

VITALITEC International
Medizintechnik GmbH

Steigäcker 20 - Industrial Area
78582 Balgheim
Germany

Tel.: +49 (0) 7424 92206
Fax: + 49 (0) 7424 92207
info@vitalitec.de
www.vitalitec.de

**Danke, dass Sie sich für
VITALITEC Dentalinstrumente
entschieden haben**

Als zuverlässiger Partner für Operationen und chirurgische Eingriffe arbeiten wir effizient und exact bis zum kleinsten Detail, um bequeme und qualitativ hochwertige Produkte zu erreichen. Wir verwenden die besten Materialien und stellen sicher, dass in jedem Schritt des Herstellungs- und Veredelungsprozesses präzise Standards eingehalten werden.

**Thank you for choosing
VITALITEC Dental Instruments**

As a reliable partner for surgical procedures, we are being accurate to the smallest aspect in execution in order to achieve convenient and highest quality products. We are using the best materials and ensure that precise standards are met in every step of the manufacturing and finishing process.

Arbeitsanweisung Aufbereitung (Reinigung) und Sterilisation von resterilisierbaren chirurgischen Instrumenten

Alle von VITALITEC gelieferten wieder verwendbaren Instrumente wurden ausschließlich für den chirurgischen Gebrauch konstruiert und dürfen zu keinen anderen Zwecken benutzt werden. Unsachgemäße Handhabung und sorglose Pflege sowie zweckentfremdeter Gebrauch können zu vorzeitigem Verschleiß der Instrumente führen. Die Produkte sind bei der Auslieferung nicht sterilisiert.

Reinigungsvorbereitung

Fabrikneue Instrumente müssen vor der ersten Anwendung den gesamten Aufbereitungsprozess durchlaufen. Instrumente unmittelbar nach Anlieferung aus den Folienverpackungen entnehmen und in trockenen Räumen bei gleichbleibender Raumtemperatur lufttrocknen lagern, um Kondensationsbildung zu vermeiden.

Die Instrumente keinen Sonnenlichteinstrahlungen oder Dämpfen durch Chemikalien (Säuren oder scharfe Reinigern) aussetzen.

Vor der ersten Sterilisation alle Schutzkappen und Folien vollständig entfernen und anschließend reinigen.

Gebrauchte Instrumente unmittelbar nach Beendigung des Eingriffs von Blut, Gewebe und Arzneimittel reinigen. Instrumente in eine freigegebene Lösung eines kombinierten Reinigungs- und Desinfektionsmittels, das keine proteinfixierende Wirkung besitzt, einlegen.

Dosierung des Herstellers beachten. Nicht in NaCl Lösung einlegen, ansonsten Gefahr für Loch- bzw. Spannungsriss-Korrosion

Überfüllung von Instrumentensieben und Wascht-Trays vermeiden.

Gelenkinstrumente vor dem Aufbereiten öffnen. Zerlegbare Instrumente gemäß Bedienungsanleitung (Piktogramm) zur Reinigung zerlegen.

Reinigungsgerechtes Zubehör verwenden. Für die manuelle Reinigung nie Metallbürsten oder Metallschwämme verwenden.

Spülmaschinen und Ultraschallanlagen nicht überladen. Spül- oder Schallschatten vermeiden. Dosierung, Einwirkzeit und Einwirktemperatur bei der Desinfektion und Reinigung unbedingt einhalten. Nach der Reinigung sorgfältig spülen. Möglichst vollentsalztes (demineralisiertes) Wasser verwenden.

Nach dem Spülen ausreichend trocknen.

Abgenutzte, korrodierte, deformierte, poröse oder anderweitig beschädigte Instrumente aussortieren.

Aus hygienischen Gründen müssen Instrumente, die zur Reparatur eingesandt werden komplett aufbereitet werden.

Gelenkinstrumente nach jeder Aufbereitung mit einem Pflegemittel auf Basis von Paraffinöl behandeln (gilt nicht für flexible Endoskope und Zubehör).

Funktionsprüfung in zusammengebautem Zustand durchführen.

Instrumente mit Rastensperre vor der Sterilisation nur im ersten Zahn schließen.

Als Sterilisationsverfahren empfehlen wir die Dampfsterilisation (üblicherweise mit Sattedampf bei 134° C)

Sterilisation ist kein Ersatz für Sauberkeit!

Die Broschüre "Instrumenten-Aufbereitung richtig gemacht" des Arbeitskreis Instrumenten-Aufbereitung dient als Anhalt.

VITALITEC International
Medizintechnik GmbH

IMPORTANT INFORMATION CONCERNING PREPARING AND STERILIZING SURGICAL INSTRUMENTS

Dear Sirs,
please read the following instructions very carefully before using the instruments.

1. INITIAL USE

All instruments which are being used for the first time must be thoroughly cleaned, rinsed and then sterilized before using.

2. TREATING INSTRUMENTS AFTER USAGE

- a.) The instruments might be immediately thoroughly cleaned and disinfected. Please follow the manufacturer's instructions when using cleaning agents and disinfectants.
- b.) Instruments which may be dismantled must be cleaned and disinfected after being taken apart.
- c.) Cleaning may be carried out either manually or with a machine. Care should be taken that only cleaning agents and disinfectants are used, which are changed daily.
- d.) Following chemical disinfection and manual cleaning, all instruments must always be thoroughly rinsed under running water.
- e.) The temperature of water used in a machine for cleaning should not exceed 45°C.
- f.) Whether cleaning is carried out manually or by machine, we especially ask you to ensure that the correct dosage for cleaning solutions or the correct combination of disinfectant and cleaning solution, is employed. Similar importance should be applied to the length of time the agents require to perform properly and to the temperature set.
- g.) Hinged instruments should be opened before cleaning.
- h.) Please ensure that the perforated instrument trays, when loaded, do not exceed 10 kg in weight.
- i.) Please take care that when instruments are being cleaned they are arranged proper in a manne that fluids can circulate freely.
- j.) The instruments must be carefully dried after cleaning and rinsing is completed.
- k.) Moving parts and the cutting edges of shears and scissors must be treated with preservatives which are both suitable and physiologically safe.

3. TESTING FOR CORRECT FUNCTIONING

- a.) Instruments must be carefully and thoroughly checked before every occasion that they are used.

- b.) After each time they are cleaned, the instruments must be macroscopically clean, i.e., visibly free from proteinbased residues and other soiling.
- c.) Care should be taken so that cracks, breakages and corrosion are noticed.
- d.) Instruments with flecks should be separated and taken out for special treatment.
- e.) All moving parts as well as working tips and blades should be checked with special care.
- f.) Checking should be carried out according to the extent to which the instruments will be used.
- g.) Instruments which are in any way defective or damaged should be immediately sorted out from the others.

4. STERILIZATION

- a.) All stainless steel surgical instruments supplied by us may be sterilized in an autoclave.
- b.) Please follow the manufacturer's operating instructions when using autoclave. All machines used must comply with all current quality and other standards.
- c.) Instruments are being sterilized/ autoclaved at a temperature of 134°C.
- d.) Sterilization packing material must comply with all current standards.
- e.) Instruments with ratchets or self-retaining mechanisms should be sterilized opened or in the first ratchet position.
- f.) Please ensure that perforated instrument trays, when loaded do not exceed 10 kg in weight.

5. IN GENERAL

- a.) All surgical instruments supplied by us have been thoroughly inspected before dispatch and leave our factory in perfect condition. Damage which can arise as a result of transporting, cleaning, preserving, sterilizing or storing, must be prevented.
- b.) Please handle surgical instruments always with the utmost care.
- c.) Instruments must be stored in a clean and dry place.
- d.) If you have any queries or problems please contact us at any time:

We should like to point out that, if the above-mentioned directions are not followed or the instruments supplied by us are not properly used, all guarantee claims become void and any consequences must be borne by yourselves.

SUGERENCIAS PARA LA LIMPIEZA, ESTERILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE INSTRUMENTOS QUIRÚRGICOS

ENJUAGADO

Tras el uso enjuagar enseguida los instrumentos bajo un chorro de agua caliente (no hirviendo). El enjuagado debe servir para quitar los residuos de sangre, mucosas y tejidos.

LIMPIEZA

Si la limpieza no se efectúa inmediatamente después del enjuagado, los instrumentos tienen que sumergirse en una solución de agua y detergente con PH neutro (7)

Para los instrumentos muy delicados (algunos tipos de porta agujas o tijeras se aconseja una limpieza manual: ver punto "C").

a.- Limpieza en la pila de ultrasonido

Los instrumentos tienen que estar en la pila el tiempo necesario recomendado por el fabricante para efectuar el ciclo del lavado, generalmente de 5 a 10 minutos.

Los instrumentos con bisagras o juntas (articulaciones) tienen que sumergirse en la piletta en posición abierta.

Asegurarse de que las hojas afiladas de las tijeras, bisturís para gingivectomía, curetas, etc. no estén en contacto con otros instrumentos.

Todos los instrumentos deben estar completamente sumergidos en la solución de lavado.

No poner instrumentos de diferentes metales (acero inoxidable, instrumentos cromados, latón, etc.) en el mismo ciclo de lavado.

Cambiar a menudo la solución para el lavado, como mínimo todas las veces que lo recomienda el fabricante de la piletta de ultrasonidos.

Enjuagar concienzudamente los instrumentos con agua corriente tras lavado con ultrasonidos para quitar los residuos de la solución de lavado.

b.- Limpieza con lavadora

Seguir las indicaciones del fabricante. Asegurarse de que los instrumentos hayan sido lubricados tras el último ciclo de lavado y antes del ciclo de esterilización.

c.- Limpieza manual

La mayor parte de los fabricantes de instrumentos indican el lavado con los ultrasonidos como el modo mejor y más eficaz para limpiar los instrumentos quirúrgicos, especialmente los que tienen bisagras, cierres y en general articulaciones. Si la limpieza con los ultrasonidos no es posible, se aconseja usar el método siguiente:

- Usar cepillos rígidos de plástico, nylon, etc.
- Cepillar concienzudamente los instrumentos más delicados y, si es posible, enjuagar, limpiar y esterilizar estos instrumentos separadamente.
- Verificar que toda la superficie de estos instrumentos esté limpia.
- Tras haber cepillado los instrumentos, enjuagarlos bajo el chorro de agua corriente.
- Durante el enjuagado abrir y cerrar las tijeras, las pinzas hemostáticas, los porta agujas y los demás instrumentos con bisagras o juntas y asegurarse de que las partes internas de las bisagras estén perfectamente enjuagadas como la superficie externa del instrumento.

SECADO, LUBRIFICACIÓN E INSPECCIÓN

Tras las operaciones de limpieza y de enjuagado, los instrumentos quirúrgicos tienen que ser secados perfectamente.

Todos los instrumentos con juntas o bisagras (acción "metal contra metal") como tijeras, pinzas hemostáticas, porta agujas, fórceps de extracción, etc., tienen que ser lubricados. Se aconsejan lubricantes específicos para el instrumental quirúrgico. No usar aceites o lubricantes industriales.

A este punto es buena norma inspeccionar el estado de cada instrumento y verificar el funcionamiento según el uso específico. Controlar y asegurarse de que:

- Las hojas de las tijeras estén lisas de arriba abajo y de que, una vez cerradas, no hagan juego. Probar las tijeras cortando gasa muy fina. Tres cuartas parte de la hoja tienen que cortar la gasa sin retenerla.

- Las puntas de las pinzas estén al mismo nivel.

- Las pinzas hemostáticas y los porta agujas no dejen pasar la luz entre las puntas cuando estén cerradas, se abran y cierren fácilmente y que las bisagras no estén demasiado flojas.

- Controlar el desgaste de la porta agujas sobre la superficie interna de las puntas.

- Las cánulas metálicas de aspiración estén bien limpias en su interior.

- Los instrumentos cortantes y los bisturís tengan las hojas bien afiladas y no estropeadas.

ESTERILIZACIÓN EN AUTOCLAVE

Tras haber enjuagado, limpiado, secado, lubricado e inspeccionado los instrumentos, éstos pueden ser preparados para la esterilización separadamente o en serie.

Instrumentos individuales:

Las bolsas especiales monouso son el ideal para contener los instrumentos. Asegurarse de que las bolsas que contendrán los instrumentos con cierres y articulaciones (pinzas hemostáticas, porta agujas, etc.) sean lo bastante grandes como para contener los citados instrumentos en posición abierta.

Instrumentos en serie:

Poner los instrumentos en los especiales cestos o bandejas de acero inoxidable. Poner los instrumentos más pesados en la parte inferior cuando sean necesarias varias bandejas.

No cerrar nunca los instrumentos durante el ciclo en autoclave. Un instrumento cerrado no estará nunca bien esterilizado, ya que el vapor no puede penetrar en la parte de cierre a contacto "metal contra metal". En el instrumento podría además romperse en la parte de la bisagra a causa de la expansión del metal debida al calor durante el ciclo del autoclave.

No cargar demasiado la cámara del autoclave ya que algunos instrumentos podrían formar "zonas de sombra" sobre otros en los que el vapor no penetraría.

ATENCIÓN

Al final del ciclo de esterilización - antes del ciclo de secado - abrir ligeramente la portezuela del autoclave y preceder con el ciclo de secado según las instrucciones del fabricante. Si la portezuela del autoclave se abre completamente antes del ciclo de secado, el aire frío de la habitación entraría en la cámara del autoclave causando la formación de condensación sobre los instrumentos y de consecuencia aparecerían las manchas de agua que vemos a menudo en los mismos.

ESTERILIZACIÓN EN FRÍO:

La mayor parte de las soluciones para la esterilización en frío esterilizan los instrumentos completamente tras 10 horas de inmersión. Esta acción química prolongada puede ser más perjudicial para los instrumentos que el ciclo normal de 20 minutos en autoclave.

Si los instrumentos tienen necesidad de ser simplemente "desinfectados", el proceso en frío es adecuado, ya que la desinfección tiene lugar en 10 minutos solamente.

Recuerde bien la diferencia entre:

ESTÉRIL - término absoluto (ningún organismo logra sobrevivir) y

DESINFECTADO - perfectamente limpio.

Usen siempre la técnica más adecuada de esterilización/limpieza de los instrumentos según el uso que se haga posteriormente de ellos.

Recuerden que la esterilización de los instrumentos no sustituye la limpieza de los mismos.

Recomendamos no volver a usar ni esterilizar los artículos de un solo uso.

Si se tratan en el modo correcto los instrumentos contruidos con las modernas aleaciones inoxidables pueden durar muchos años.

INDICAZIONI PER LA CURA, PULITURA E LA STERILIZZAZIONE DELLO STRUMENTARIO CHIRURGICO RISTERILIZZABILE

Misure preventive anticorrosione

- 1) Raggruppare accuratamente gli strumenti correttamente confezionati e sterilizzati prima dell'operazione; selezionarli secondo l'intervento. Verificare sempre che la confezione esterna sia integra e che lo strumento stesso non sia danneggiato.
- 2) Assicurarsi tramite l'indicatore di sterilizzazione collocato all'interno del vaglio che il contenuto sia stato sterilizzato.
- 3) Disporre gli strumenti seguendo l'ordine di utilizzo durante l'operazione; lasciare gli strumenti non necessari nel vaglio; predisporre gli strumenti solo immediatamente prima dell'operazione.
- 4) Nel corso dell'operazione rimuovere dagli strumenti sangue ed altri materiali biologici; dopo l'uso, riporre gli strumenti nel corretto alloggiamento.
- 5) Risciacquare opportunamente gli strumenti cavi, al fine di evitare l'adesione di sangue e polvere d'osso.
- 6) Per la pulitura degli strumenti utilizzare una soluzione lattata o una soluzione salina, ma non immergerli nelle suddette soluzioni.
- 7) Iniziare l'operazione di pulitura subito dopo l'intervento. Strumenti utilizzati su pazienti con possibili infezioni: smaltire in modo analogo, eliminando sangue, polvere d'osso parti di tessuto in eccesso.
- 8) Pulire gli strumenti in un luogo previsto nell'ambito della sala operatoria.

Nel caso in cui gli strumenti vadano collocati direttamente nella centrale di sterilizzazione, è necessario dapprima coprirli, per evitare il rischio di contaminazione ai danni del personale o dell'ambiente circostante.

Disinfezione

Durante l'uso di disinfettanti chimici è necessario osservare scrupolosamente le indicazioni del produttore; utilizzare le soluzioni sempre previa diluizione. Nella fase termica di disinfezione con acqua bollente assicurarsi che l'acqua sia priva di corpi estranei.

Pulitura

Indipendentemente dal metodo utilizzato per la pulitura (meccanico o manuale) si raccomanda di verificare attentamente quale detergente vada utilizzato con ciascun metodo. Valori pH consigliati: tra 7,0 e 8,5.

1) Pulitura meccanica

Osservare scrupolosamente le istruzioni d'uso fornite dal produttore della macchina pulitrice. Predisporre gli

strumenti per la pulitura meccanica. Tutti gli strumenti appuntiti e delicati dovrebbero essere puliti manualmente.

Non sovraccaricare i vagli, mettere gli strumenti pesanti sul fondo del vaglio. Se necessario, immergere e risciacquare gli strumenti molto sporchi (strumenti cavi), prima di collocarli nella lavatrice.

2) Pulitura ad ultrasuoni

(fa parte dei metodi di pulitura meccanica)

Prima di inserire uno strumento nel bagno ad ultrasuoni, rimuovere i materiali organici in eccesso. I bagni ad ultrasuoni sono consigliati per le filettatrici o gli strumenti con solchi profondi. L'ultrasuono deve essere seguito da un programma di risciacquo normale.

3) Pulitura manuale

Richiede diverse spazzole in nylon, una canna da soffio ed un ugello da soffio/ un dispositivo ad aria compressa pulito, detergenti e solventi come per la pulitura meccanica.

Per gli additivi di pulitura osservare le indicazioni fornite dal produttore.

Per la pulitura degli strumenti dotati di cannula, passare più volte lo spazzolino di nylon attraverso la cannula eseguendo movimenti rotatori (non utilizzare spazzole in lana d'acciaio/metallo) fino alla completa rimozione dei residui eliminabili con questo metodo.

Soffiare poi con aria compressa nella cannula.

4) Asciugatura

Ogni strumento deve essere asciugato completamente sia internamente che esternamente per evitare la formazione di ruggine o malfunzionamenti.

Indicazioni per la sterilizzazione della strumentazione

Pulire immediatamente ed asciugare bene gli strumenti usati, non utilizzare detergenti e disinfettanti con additivi fortemente acidi o alcalini (ad es. soda, soda caustica o acidi)!

Sterilizzare la strumentazione solo a vapore A 134°!

Prima della sterilizzazione, assicurarsi che gli strumenti siano perfettamente funzionanti ed integri. La sterilizzazione non sostituisce la pulitura.

Garantie

Unsere VITALITEC Produkte sind frei von Fabrikationsfehlern in Material und Verarbeitung. Wir gewähren daher auf alle Instrumente eine Garantie von 5 Jahren, vorausgesetzt, die Instrumente werden sach- und fachgerecht eingesetzt. Von der Garantie sind Verschleißerscheinungen ausgeschlossen.

Warranty

Our VITALITEC products are free from manufacturing defects in material and workmanship. We therefore give on all instruments a guarantee of 5 years provided that the instruments are maintained and cleaned properly and used normally for their intended purpose. The warranty excludes signs of wear.

Garantia

Estamos convencidos de nuestra calidad y concedemos a todos los instrumentos de VITALITEC 5 años de garantía contra cualquier defecto de fabricación, siempre y cuando se usen adecuadamente. De la garantía excluimos la manifestación de desgaste.

Garanzia

Siamo convinti della nostra qualità e concediamo cinque anni di garanzia sulla funzione dei tutti gli strumenti VITALITEC sotto la presupposizione che l'utilizzo è da esperto.
Escluso della garanzia sono tracce di consumo.

Indikationen und Kontraindikationen finden Sie in der entsprechenden
Gebrauchsanweisung!
Indication and Contraindication please refer to our user`s manual!
Indicaciones y Contraindicaciones se encuentran en la instrucciones de uso
correspondientes!
Indicazioni e controindicazioni sono segnalti nel foglio istruzioni d'impiego.

Charrière (Ch) French (F)	Durchmesser in mm	Inches
1	0,33	0,013
2	0,67	0,025
3	1,00	0,039
4	1,33	0,051
5	1,67	0,065
6	2,00	0,0787
7	2,33	0,092
8	2,67	0,105
9	3,00	0,1181
10	3,33	0,131
11	3,67	0,144
12	4,00	0,1575
13	4,33	0,170
14	4,67	0,184
15	5,00	0,1968
16	5,33	0,210
17	5,67	0,223
18	6,00	0,2362
19	6,33	0,249
20	6,67	0,263
21	7,00	0,2756
22	7,33	0,288
23	7,67	0,302
24	8,00	0,3150
25	8,33	0,328
26	8,67	0,341
27	9,00	0,3543
28	9,33	0,367
29	9,67	0,380
30	10,00	0,3973
31	10,33	0,407
32	10,67	0,420
34	11,33	0,446
36	12,00	0,4724
38	12,67	0,494
40	13,33	0,5199
45	15,00	0,5905

Gauge (G)	Durchmesser in mm	Inches
35	0,13	0,005
34	0,18	0,007
33	0,20	0,008
32	0,23	0,009
31	0,25	0,010
30	0,30	0,012
29	0,33	0,013
28	0,36	0,014
27	0,41	0,016
26	0,46	0,018
25	0,51	0,020
	0,53	0,021
24	0,56	0,022
23	0,64	0,025
22	0,71	0,028
21	0,81	0,032
20	0,89	0,035
	0,97	0,038
19	1,07	0,042
18	1,27	0,050
17	1,50	0,059
16	1,65	0,065
15	1,83	0,072
14	2,11	0,083
13	2,41	0,095
12	2,77	0,109
11	3,05	0,120
10	3,40	0,134
9	3,76	0,148
8	4,19	0,165
7	4,57	0,180
6	5,16	0,203

1 OZ	0,028 ml
5 OZ	0,140 ml
16 OZ	0,450 ml

35 OZ	1,0 l
128 OZ	3,7 l

Skalpellgriffe
Scalpel Handles
Mangos de bisturí
Manici per lama bisturi

passend zu den Klingen
for blades
para las hojas
per lama bisturi

(A) No. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19

(B) No. 20, 21, 22, 23, 24, 25



1159188
Fig. 3

(A)



1159288
Fig. 4

(B)



1159588
16,5 cm, 6 1/2"
Fig. 7

(A)



1159589
12 cm, 4 3/4"
Fig. 7K

(A)



1159489
14,5 cm, 5 3/4"
Fig. 3

(A)



1159490
14 cm, 5 1/2"
Fig. 3

(A)

Skalpellgriffe /Skalpellschneiden, Zahnfleischmesser
 Scalpel Handles/Blades, Gum knives
 Mangos de bisturí/Hojas, Bisturíes para encías
 Manici per lama bisturi/ lame per bisturi, Coltelli per gengive

Packung mit 10 Stück
 box of 10
 en cajas de 10 unidades
 confezione di 10 pezzi



1164988



1165088



1165388



1165588



ASH
 1189289
 15,5 cm, 6"
 Fig. 1



ASH
 1189290
 15,5 cm, 6"
 Fig. 2



ASH
 1189291
 15,5 cm, 6"
 Fig. 3

1159798 10,0 cm, 4"
 1159801 13,0 cm, 5 1/8"
 1159803 15,5 cm, 6"

Skalpelli-Klingen, Steril
Scalpel Blades, Sterile
Hojas de bisturí, estéril
Lame per bisturi, sterili



1159888



1159988



1160088



1160188



1160388



1160488



1160688



1160788



1160888



1160988



1161088



1161188



1161288



1161388

Packung mit 100 Stück
in packages of 100 each
en cajas de 100 c/u
confezione di 100 pezzi

Skalpelli-Klingen-Entferner
Scalpel Blade Remover
Quita hojas
Togli lama



1161888

Chirurgische Scheren
Operating Scissors
Tijeras para cirugía
Forbici per chirurgia



STANDARD

1359102 14,5 cm, 5³/₄"
1359302 TC
 1359103 15,5 cm, 6"
 1359104 16,5 cm, 6¹/₂"
 1359106 18,5 cm, 7¹/₄"



STANDARD

1359902 14,5 cm, 5³/₄"
1360302 TC
 1359903 15,5 cm, 6"
 1359904 16,5 cm, 6¹/₂"
 1359906 18,5 cm, 7¹/₄"



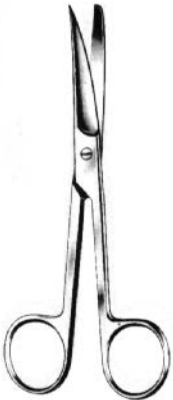
STANDARD

1360902 14,5 cm, 5³/₄"
1361302 TC
 1360903 15,5 cm, 6"
 1360904 16,5 cm, 6¹/₂"
 1360906 18,5 cm, 7¹/₄"



STANDARD

1359202 14,5 cm, 5³/₄"
1359402 TC
 1359203 15,5 cm, 6"
 1359204 16,5 cm, 6¹/₂"
 1359206 18,5 cm, 7¹/₄"



STANDARD

1360002 14,5 cm, 5³/₄"
1360402 TC
 1360003 15,5 cm, 6"
 1360004 16,5 cm, 6¹/₂"
 1360006 18,5 cm, 7¹/₄"



STANDARD

1361002 14,5 cm, 5³/₄"
1361402 TC
 1361003 15,5 cm, 6"
 1361004 16,5 cm, 6¹/₂"
 1361006 18,5 cm, 7¹/₄"

Präparierscheren
Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Forbici per dissezione



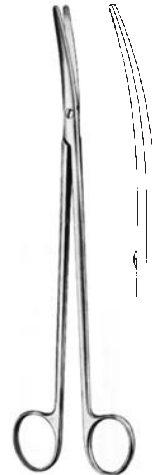
METZENBAUM
1376900 **1377300 TC**
12 cm, 4 3/4"
1376903 **1377303 TC**
15 cm, 6"
1376906 **1377306 TC**
18 cm, 7"



METZENBAUM
1377000 **1377400 TC**
12 cm, 4 3/4"
1377003 **1377403 TC**
15 cm, 6"
1377006 **1377406 TC**
18 cm, 7"

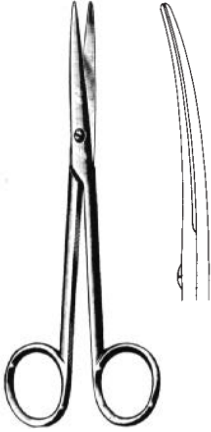


METZENBAUM-FINO
1377103 **1377503 TC**
15 cm, 6"
1377106 **1377506 TC**
18 cm, 7"



METZENBAUM-FINO
1377203 **1377603 TC**
15 cm, 6"
1377206 **1377606 TC**
18 cm, 7"

Präparierscheren
Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Forbici per dissezione



LEXER
1367904 1368004
16 cm, 6¹/₄"

1368304 TC 1368404 TC



JOSEPH
1379302 1379402
14 cm, 5¹/₂"

1379302TC 1379402TC



KELLY
1402904 1403004
16 cm, 6¹/₄"

1403104 TC 1403204 TC

Chirurgische Scheren, fein
Operating Scissors, fine
Tijeras para cirugía, finas
Forbici per chirurgia, fine



IRIS



1382897
1382898
1382899

1383299 TC

gerade
straight
rectas
rette

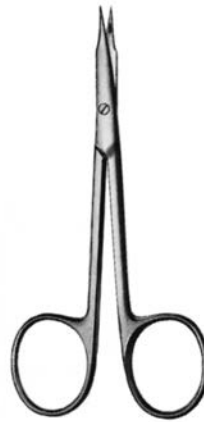


1382997
1382998
1382999

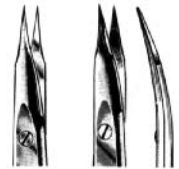
1383399 TC

gebogen
curved
curvas
curve

Sehnenscheren
Tendon Scissors
Tijeras para tendones
Forbici per tenotomia



STEVENS
11 cm, 4³/₈"



1384899 1384999



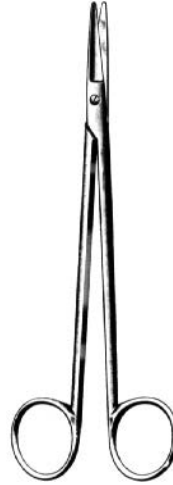
1385099 1385199

Tonsillenscheren, Präparierscheren
Tonsil Scissors, Dissecting Scissors
Tijeras para amígdalas, Tijeras de disección
Forbici per tonsille, Forbici per dissezione



gezahnt
saw edge
dentadas
dentellata

— DEAN —
1391405 1391605
17 cm, 6³/₄"



— TOENNIS-ADSON —
1409906 1410006
18 cm, 7"

1409906TC

1410006TC

Fadenscheren
Stitch Scissors
Tijeras para hilos
Forbici per legatura

Drahtschere
Wire Cutting Scissors
Tijeras para alambre
Forbici per filo di metallo



SPENCER
1429097
9 cm, 3¹/₂"



SPENCER
1429099
11 cm, 4³/₈"



NORTHBENT
1429197 9 cm, 3¹/₂"
1429201 13 cm, 5¹/₈"



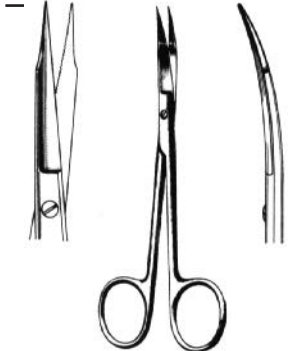
LITTAUER
1429302
14 cm, 5¹/₂"



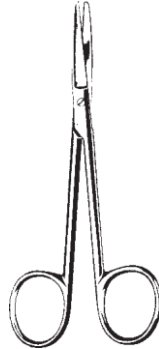
UNIVERSAL
1432000 1432400 TC
12 cm, 4³/₄"

Zahnfleischscheren, feine Scheren
Gum Scissors, Delicate Scissors
Tijeras para encias, Tijeras finas
Forbici per gengiva, Forbici delicate

1 Schneide gezahnt
1 blade toothed
1 hoja dentada
1 taglio della lama dentellato



GOLDMAN-FOX
1430901 1431001
13 cm, 5¹/₈"
1430901TC **1431001TC**



WAGNER
12 cm, 4³/₄"

gerade
straight
rectas
rette



Fig. 1
1431700



Fig. 2
1431500



Fig. 3
1431300

gebogen
curved
curvas
curve



Fig. 1
1431200



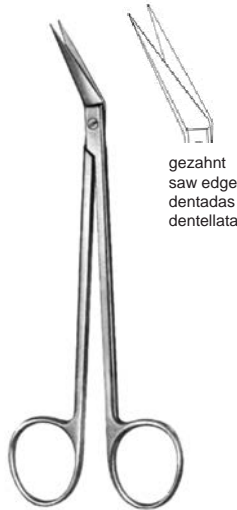
Fig. 2
1431800



Fig. 3
1431400



LA GRANGE
1434299
11,5 cm, 4¹/₂"



gezahnt
saw edge
dentadas
dentellata

LOCKLIN
1434804
16 cm, 6¹/₄"



LOCKLIN
1435004 TC
16,5 cm, 6¹/₂"



gezahnt
saw edge
dentadas
dentellata

LOCKLIN
1434904
16,5 cm, 6¹/₂"

Anatomische und chirurgische Pinzetten
Dressing and Tissue Forceps
Pinzas de disección sin/con dientes
Pinze per dissezione, chirurgiche/anatomiche

STANDARD



1 x 2



14,5 cm, 5 ³ / ₄ "	1559102	1560902
16,0 cm, 6 ¹ / ₄ "	1559104	1560904
18,0 cm, 7"	1559106	1560906

schmal
narrow
estrecha
stretta



1 x 2



14,5 cm, 5 ³ / ₄ "	1559902	1561902
16,0 cm, 6 ¹ / ₄ "	1559904	1561904
18,0 cm, 7"	1559906	1561906

1 x 2



SEMKEN

12,5 cm, 5"	1574900	1575900
15,5 cm, 6"	1574903	1575903
15,5 cm, 6"	1575003 TC	1576003 TC

1 x 2



GILLIES

1576103	15,5 cm, 6"
1576203 TC	15,5 cm, 6"

1 x 2



1580289



TAYLOR
17 cm, 6³/₄"



1580290

Anatomische und chirurgische Pinzetten
Dressing and Tissue Forceps
Pinzas de disección sin/con dientes
Pinze per dissezione, chirurgiche/anatomiche



ADSON
1565900 12,0 cm, 4³/₄"
1565903 15,0 cm, 6"



ADSON micro
1566500 12,0 cm, 4³/₄"
1566503 15,0 cm, 6"



ADSON
1567000 TC 12,0 cm, 4³/₄"
1567003 TC 15,0 cm, 6"



ADSON
1566900 12,0 cm, 4³/₄"
1566903 15,0 cm, 6"



ADSON micro
1567500 12,0 cm, 4³/₄"
1567503 15,0 cm, 6"



ADSON-BROWN
1567700 12,0 cm, 4³/₄"
1567800 TC 12,0 cm, 4³/₄"

Zahnpinzetten ,Splitterzangen
Dental Forceps, Splinter Forceps
Pinzas dentales, Pinzas para espinas
Pinze dentali, Pinze per schegge

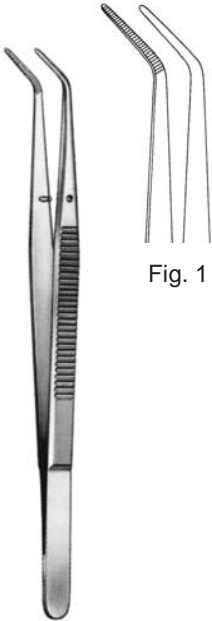


Fig. 1

LONDON-COLLEGE
1638889
15 cm, 6"

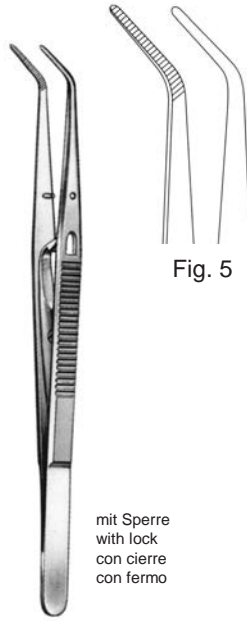


Fig. 5

LONDON-COLLEGE
1638993
15 cm, 6"

mit Sperre
with lock
con cierre
con fermo

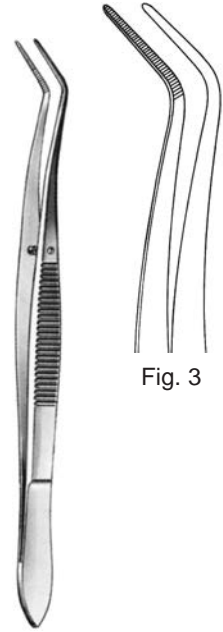
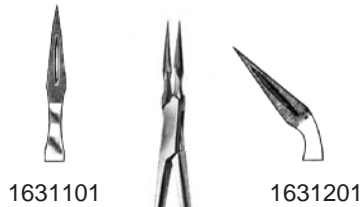


Fig. 3

MERIAM
1639889
15 cm, 6"



PEET
1630999
11,5 cm, 4 1/2"



1631101

1631201

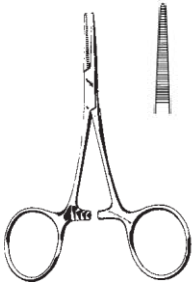


STIEGLITZ
13,5 cm, 5 1/4"

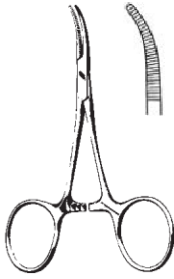


VIRTUS (RALK)
1631703
15 cm, 6"

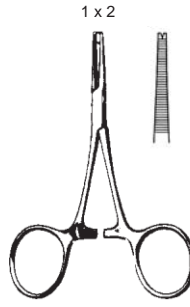
Arterienklemmen
 Hemostatic Forceps
 Pinzas hemostáticas
 Pinze emostatiche



HARTMANN
 1769898
 10 cm, 4"



HARTMANN
 1769998
 10 cm, 4"



HARTMANN
 1770098
 10 cm, 4"



HARTMANN
 1770198
 10 cm, 4"

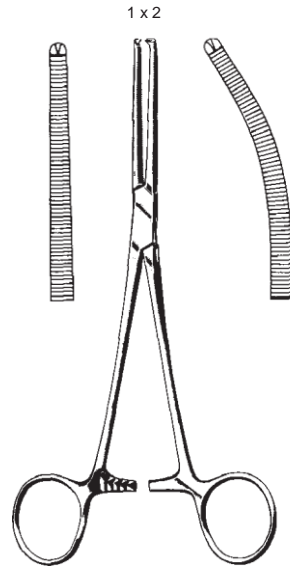
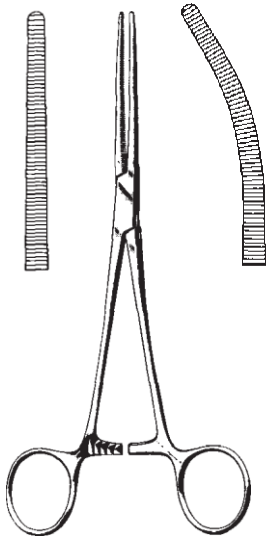


— HALSTED-MOSQUITO —
 1770900 12,5 cm, 5" 1771000
 1770902 14,0 cm, 5½" 1771002



— HALSTED-MOSQUITO —
 1771900 12,5 cm, 5" 1772000
 1771902 14,0 cm, 5½" 1772002

Arterienklemmen
Hemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pinze emostatiche



ROCHESTER-PEAN

1779901	13 cm, 5 ¹ / ₈ "	1780001
1779902	14 cm, 5 ¹ / ₂ "	1780002
1779904	16 cm, 6 ¹ / ₄ "	1780004

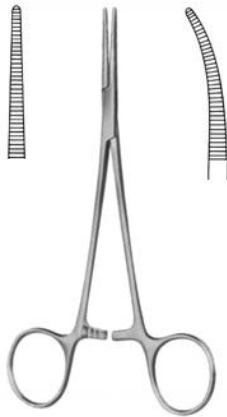
ROCHESTER-OCHSNER

1780901	13 cm, 5 ¹ / ₈ "	1781001
1780902	14 cm, 5 ¹ / ₂ "	1781002
1780904	16 cm, 6 ¹ / ₄ "	1781004



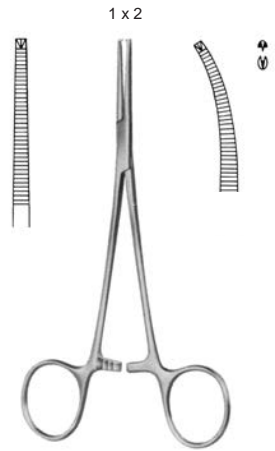
PEAN

1785702	14 cm, 5 ¹ / ₂ "
1785704	16 cm, 6 ¹ / ₄ "



LERICHE

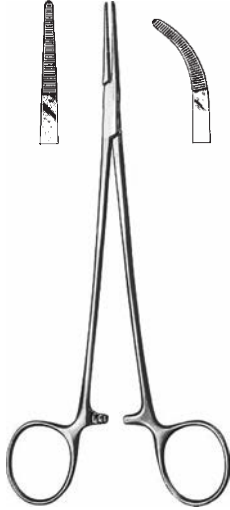
1786903	15 cm, 6"	1787003
---------	-----------	---------



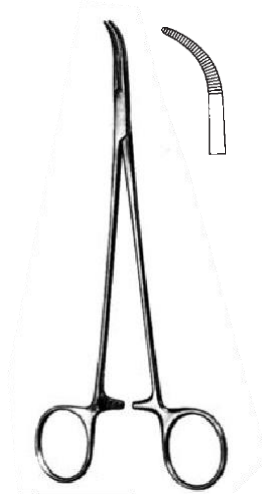
LERICHE

1787103	15 cm, 6"	1787203
---------	-----------	---------

Arterienklemmen, Tuchklemmen
 Hemostatic Forceps, Towel Forceps
 Pinzas hemostáticas, Pinzas de campos
 Pinze emostatiche, Pinze fissateli



ADSON
 1789906 18,5 cm, 7 $\frac{1}{4}$ " 1790006



MIXTER BABY
 1796406
 18 cm, 7"



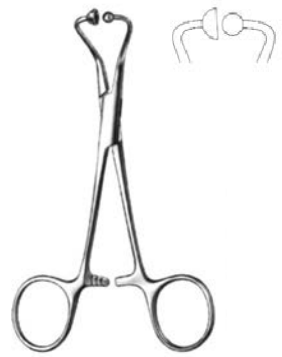
SCHAEDEL
 1958997
 9 cm, 3 $\frac{1}{2}$ "



JONES
 1959195 7 cm, 2 $\frac{3}{4}$ "
 1959197 9 cm, 3 $\frac{1}{2}$ "

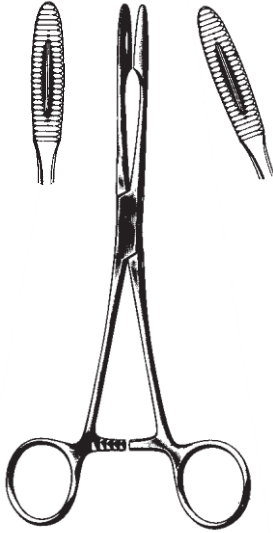


BACKHAUS
 1959997 9 cm, 3 $\frac{1}{2}$ "
 1959999 11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "
 1960001 13 cm, 5 $\frac{1}{8}$ "
 1960003 15 cm, 6"



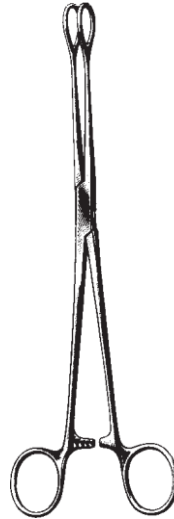
BALL AND SOCKET
 1961199 11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "
 1961201 13 cm, 5 $\frac{1}{8}$ "

Tupfer- und Kornzangen, Schwammzange
Dressing Forceps, Sponge Forceps
Pinzas para tampones y curaciones, Pinzas porta-esponjas
Pinze per tamponi e per medicazione, Pinze per spugne

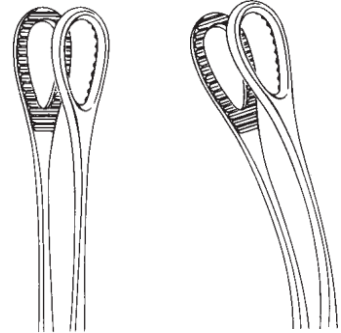


GROSS-MAIER

2159908 20 cm, 8" 2160008
2159913 25 cm, 10" 2160013

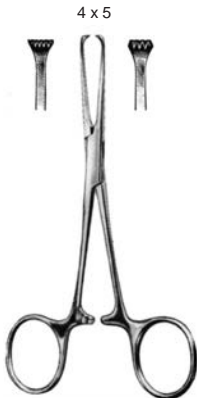


FOERSTER

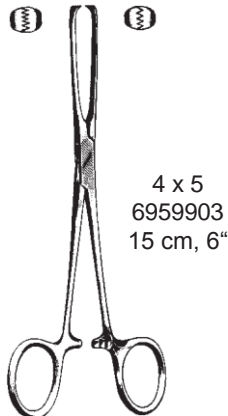


2165906 18 cm, 7" 2166006
2165908 20 cm, 8" 2166008
2165913 25 cm, 10" 2166013

Darm- und Gewebefasszangen
Intestinal and Tissue Grasping Forceps
Pinzas para intestinos y tejidos
Pinze per afferrare intestino e tessuti



ALLIS-BABY
6959100
12 cm, 4³/₄"

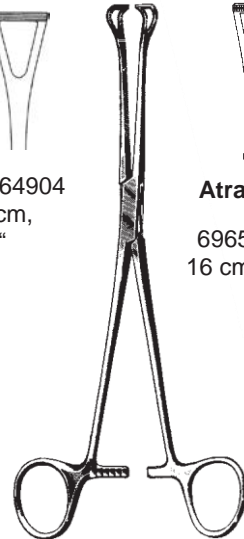


ALLIS 5 x 6
6960903 15 cm, 6"
6960907 19 cm, 7¹/₂"



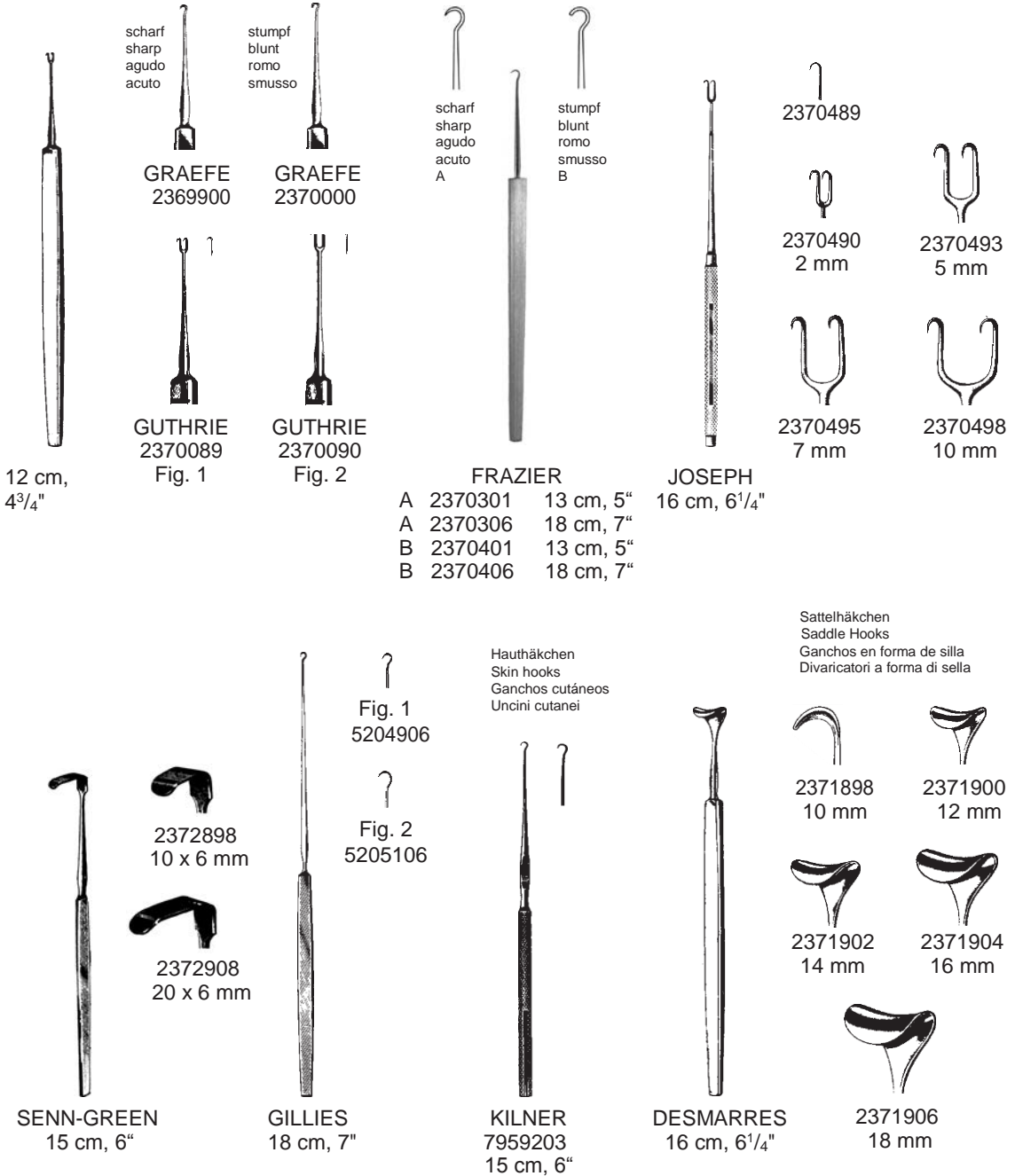
6964904
16 cm,
6¹/₄"

Atrauma
6965704
16 cm, 6¹/₄"



BABCOCK

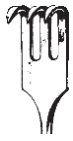
Hauthäkchen
Nerve and wound hooks
Ganchos y ganchitos para nervios
Uncini per nervi e divaricatori fini



Wundhaken
Retractors
Separadores
Divaricatori



2370889



2370891



2370890



2370892



2370989



2370991



2370990

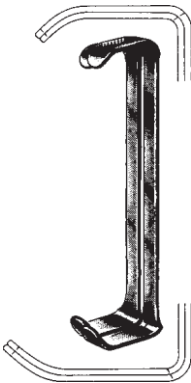


2370992

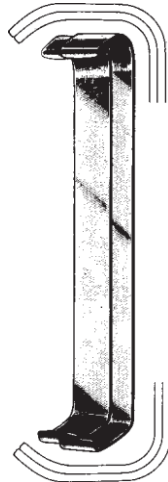
REDA
16 cm, 6¹/₄"

REDA
16 cm, 6¹/₄"

Satz
set
juego
serie



FARABEUF
2359100
12 cm, 4³/₄"



FARABEUF
2359103
15 cm, 6"



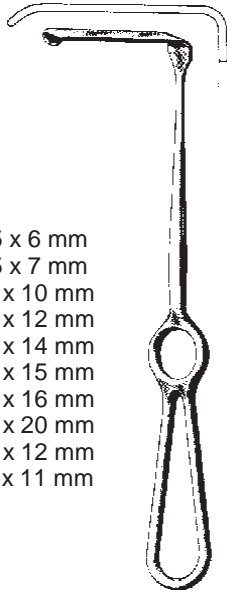
ROUX BABY
2361101
13 cm, 5¹/₈"

17 x 17 mm

24 x 21 mm

Wundhaken
Retractors
Separadores
Divaricatori

- 2380394 25 x 6 mm
- 2380295 35 x 7 mm
- 2380298 35 x 10 mm
- 2380300 80 x 12 mm
- 2380302 70 x 14 mm
- 2380303 35 x 15 mm
- 2380304 80 x 16 mm
- 2380308 60 x 20 mm
- 2381928 40 x 12 mm
- 2381943 55 x 11 mm



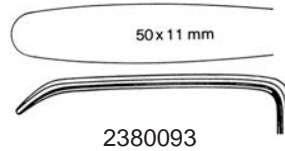
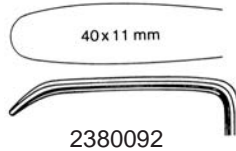
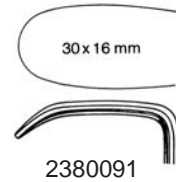
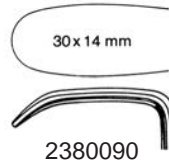
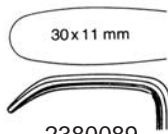
KOCHER-LANGENBECK
21 cm, 8¹/₄"



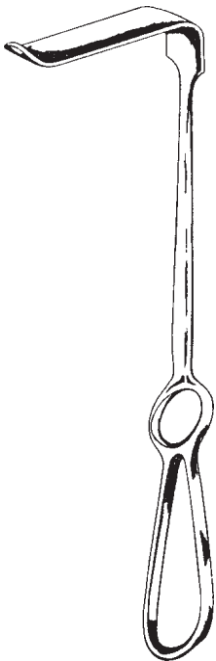
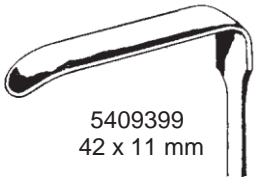
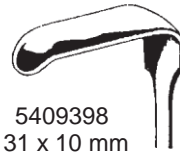
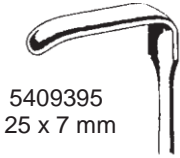
GREEN
2383710
22 cm, 8³/₄"



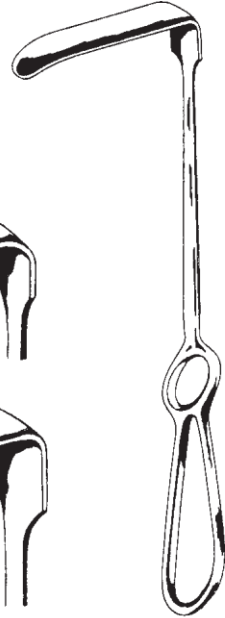
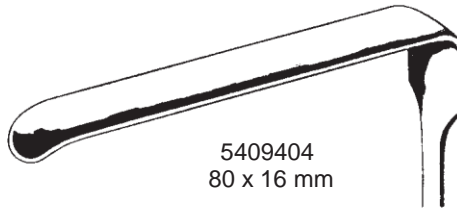
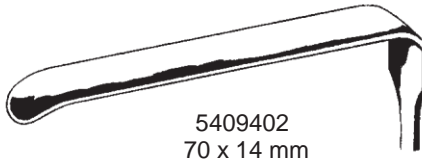
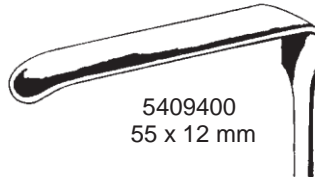
LANGENBECK
2380089 - 2380093
21 cm, 8¹/₄"



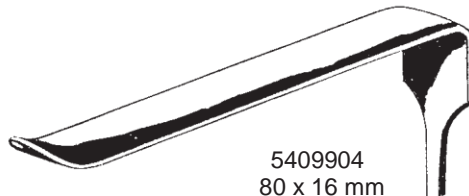
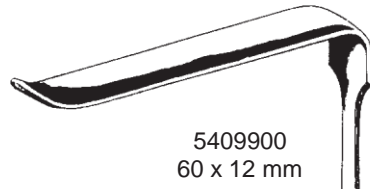
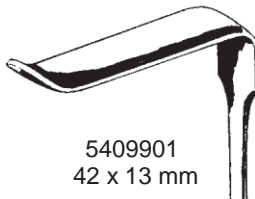
Wundhaken für Mund-Kiefer-Gesicht
Retractors for Mouth-, Jaw- and Face Surgery
Separadores para cirugía plástica
Divaricatori per chirurgia plastica



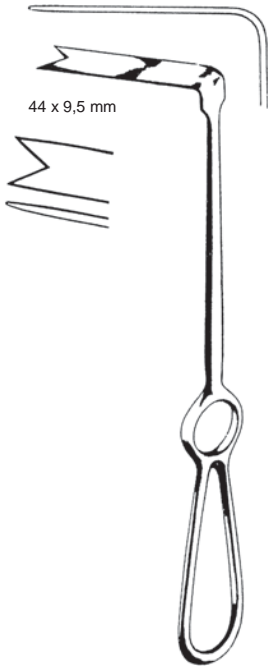
OBWEGESER
5409900 - 5409904
22 cm, 8³/₄"



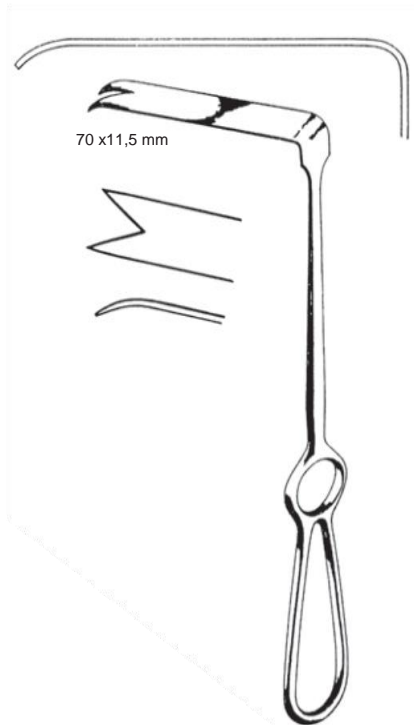
OBWEGESER
5409395 - 5409404
22 cm, 8³/₄"



Wundhaken für Mund-Kiefer-Gesicht
Retractors for Mouth-, Jaw- and Face Surgery
Separadores para cirugía plástica
Divaricatori per chirurgia plastica



SPINA-NASALIS
5410198
22 cm, 8³/₄"

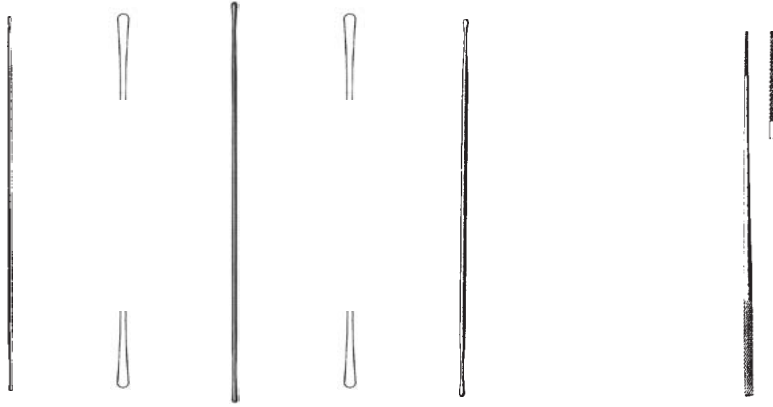


RAMUS
5410400
22 cm,
8³/₄"



OBWEGESER
5410903
15,5 cm, 6"

Knopfsonden, Watteträger
 Probes, cotton applicators
 Sondas abotonadas, porta algodones
 Sonde a bottone, porta cotoni



	1 mm ø	1,5 mm ø	2 mm ø		FARRELL
11,5 cm, 4 1/2"	2559299	2559399	2559499	4 3/4"	2575900 12,0 cm
13,0 cm, 5 1/8"	2559301	2559401	2559501	5 1/2"	2575902 14,0 cm
14,5 cm, 5 3/4"	2559302	2559402	2559502	6 1/2"	2575904 16,5 cm
16,0 cm, 6 1/4"	2559304	2559404	2559504	7"	2575906 18,0 cm
18,0 cm, 7"	2559306	2559406	2559506	9"	2575911 23,0 cm
20,0 cm, 8"	2559308	2559408	2559508		
25,0 cm, 10"	2559313	2559413	2559513		

rostfrei
 stainless steel
 acero inoxidable
 acciaio inossidabile

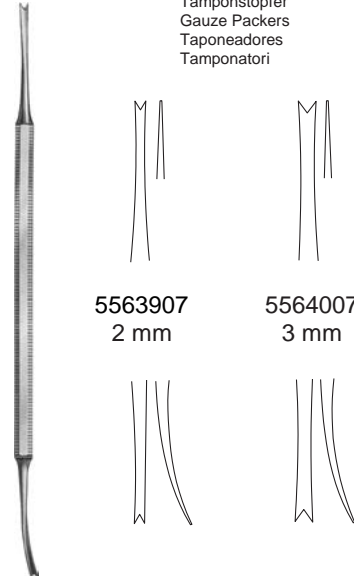
geknöpft



BOWMAN

Fig.		Ø mm
0000/000	4810188	0,6/0,7
00/0	4810288	0,7/0,8
0/1	4810289	0,8/0,9
1/2	4810300	0,9/1,1
2/3	4810311	1,1/1,3
3/4	4810322	1,3/1,4
4/5	4810333	1,4/1,5
5/6	4810344	1,5/1,6
6/7	4810355	1,6/1,8
7/8	4810366	1,8/1,9

Tamponstopfer
 Gauze Packers
 Taponeadores
 Tamponatori



LUNIATSCHEK
 19 cm, 7 3/4"

Nadelhalter
Needle Holders
Porta-agujas
Port'aghi



DERF

2959900 12 cm, 4³/₄"
2960300 TC 12 cm, 4³/₄"



WEBSTER

2961701 13 cm, 5 1¹/₈"
2961801 TC 13 cm, 5 1¹/₈"



HALSEY

2961901 2962901
2962301 TC **2963301 TC**
 13 cm, 5 1¹/₈"



BAUMGARTNER

2963900 **2964300 TC**
 12,5 cm, 5"
 2963902 **2964302 TC**
 14,0 cm, 5 1¹/₂"



CRILE-WOOD

2964903 15 cm, 6" **2965303 TC**
 2964906 18 cm, 7" **2965306 TC**



CRILE-MURRAY

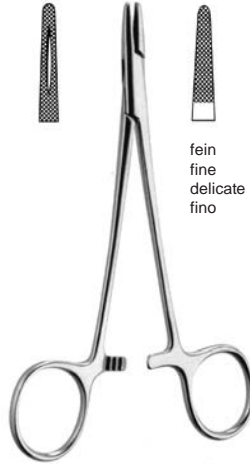
2965903 **2966303 TC**
 15 cm, 6"

Mikro-Nadelhalter, Nadelhalter
Micro Needle Holders, Needle Holders
Micro-porta-agujas, Porta-agujas
Micro portaghi, Port'aghi



MAYO-HEGAR

- 2966902 14 cm, 5 1/2" **2967302 TC**
- 2966904 16 cm, 6 1/4" **2967304 TC**
- 2966906 18 cm, 7" **2967306 TC**
- 2966908 20 cm, 8" **2967308 TC**



fein
fine
delicate
fino

MAYO-HEGAR

- 2967904 16 cm, 6 1/4" **2968304 TC**
- 2967906 18 cm, 7" **2968306 TC**



DE BAKKEY

- 2970304 TC** 16 cm, 6 1/4"
- 2970306 TC** 18 cm, 7"
- 2970308 TC** 20 cm, 8"



MATHIEU

- 2993902 14 cm, 5 1/2" **2994102 TC**
- 2993905 17 cm, 6 3/4" **2994105 TC**
- 2993908 20 cm, 8" **2994108 TC**



L G



R

mit Sperre
with lock
con cremallera
con cremagliera



14,0 cm, 5 1/2"

- 3015902 3016002
- 3016302 TC 3016402 TC**

mit TC 1,4 mm
with TC jaw 1,4 mm
con TC 1,4 mm
con morso in TC 1,4 mm



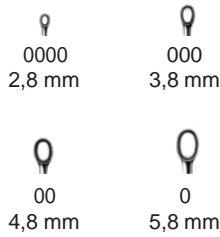
14,0 cm, 5 1/2"

- 3016102 3016202
- 3016502 TC 3016602 TC** 18,0

cm, 7"

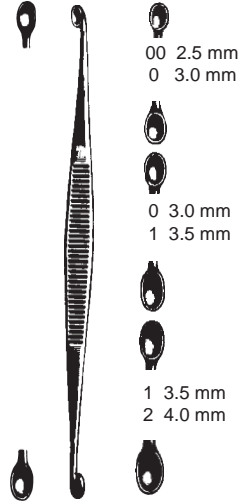
- 3015706 TC 3018006 TC**

Scharfe Löffel, Raspeln
Bone Currettes, Rasps
Cucharillas cortantes, Escofinas
Curette taglianti, Raspa



VOLKMANN

17,0 cm, 6³/₄" Fig.
3795884 0000
3795885 000
3795886 00
3795888 0



WILLIGER

13,5 cm, 5¹/₄" Fig.
3798488 00/0
3798489 0/1
3798500 1/2



MILLER
18 cm, 7"

8 mm



5200989



5 mm

6 mm



5200990



4,3 mm

6 mm

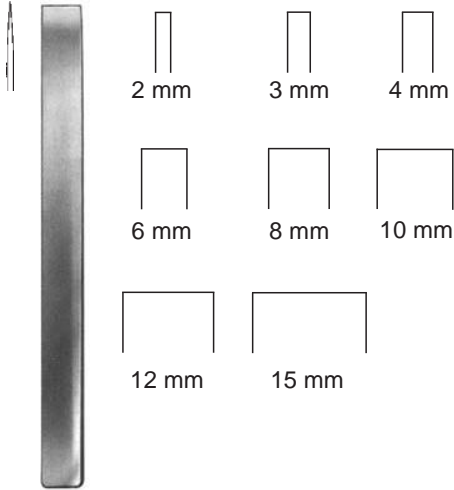


5200991



5 mm

Osteotome, Hämmer
Osteotome, Mallets
Osteótomo, Martillos
Osteotomia, Martelli



MINI-LAMBOTTE

12,5 cm, 5"	mm	17 cm, 6 ³ / ₄ "
3814290	2	3814090
3814291	3	3814091
3814292	4	3814092
3814294	6	3814094
3814296	8	3814096
3814298	10	3814098
3814300	12	3814100
3814303	15	3814103

PARTSCH

13,5 cm, 6 ³ / ₄ "	mm	17 cm, 6 ³ / ₄ "
3810890	2	3811090
3810891	3	3811091
3810892	4	3811092
3810893	5	3811093
3810894	6	3811094
3810895	7	3811095
3810896	8	3811096

PARTSCH

13,5 cm, 6 ³ / ₄ "	mm	17 cm, 6 ³ / ₄ "
3811190	2	3811390
3811191	3	3811391
3811192	4	3811392
3811193	5	3811393
3811194	6	3811394
3811195	7	3811395
3811196	8	3811396

Ø 26 mm



WILLIGER
24 cm, 9¹/₂"
3818022 340 g

massiv, mit auswechselbaren Ferrozellbacken
solid, with interchangeable Ferrozell jaws
macizo, con tapas intercambiables de Ferrozell
solido, con placche intercambiabili in Ferrozell

Ø 20 mm



MEAD
17 cm, 6³/₄"
3818220 320 g

3818221
Paar Ersatzbacken
Pair spare jaws
par de tapas de repuesto
Coppia di placche di ricambio

3818222
Satz Ringe
Set rings
juego de anillos
Set anelli

Elevatorium, Raspatorien
Elevator, Raspatories
Elevador, Periostótomos
Elévateur, Periostotomi

4 mm



WILLIGER
3820004
16 cm,
6¹/₄"

6,5 mm



WILLIGER
3820104
16 cm,
6¹/₄"

5 mm



WILLIGER
3820204
16 cm,
6¹/₄"

5,5 mm



WILLIGER
3820205
17 cm, 6¹/₄"



MOLT
3820506
18 cm, 7"



OBWEGESER
5411589
21 cm, 8¹/₄"



OBWEGESER
5411890
21 cm, 8¹/₄"

Hohlmeißelzangen
Bone Rongeurs
Pinzas-gubias
Pinze sgorbie



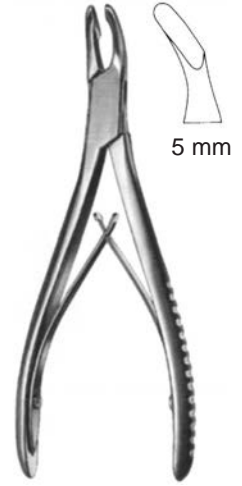
FRIEDMAN Mini
3759000 12 cm, 4³/₄"



FRIEDMAN
3759002 14 cm, 5¹/₂"



CLEVELAND
3759202 14 cm, 5¹/₂"



CLEVELAND
3759405 17 cm, 6³/₄"



LUER
3762003
15 cm, 5.9"



LUER
3762203
15 cm, 5.9"



BEYER
3769006
18 cm, 7"

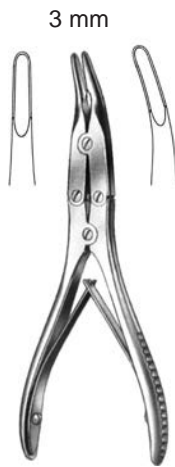


MAYFIELD
3769106
18 cm, 7"

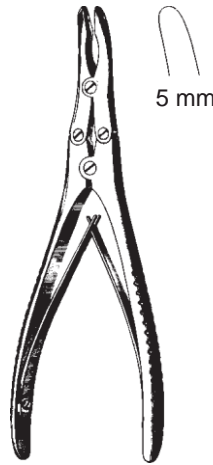
Hohlmeißelzangen, Knochensplitterzangen
 Bone Rongeurs, Bone cutting forceps
 Pinzas-gubias, Pinzas cortantes para hueso
 Pinze sgorbie, Pinces coupantes à os



ZAUFAL-JANSEN
 3769406
 18 cm, 7"



— BÖHLER —
 3770003 3770203
 15 cm, 6"



— RUSKIN —
 3770506 3770606
 18 cm, 7"



— BÖHLER —
 3776903 3777003
 15 cm, 6"

Hohlmeißelzangen, Knochensplitterzangen
Bone Rongeurs, Bone cutting forceps
Pinzas-gubias, Pinzas cortantes para hueso
Pinze sgorbie, Pinces coupantes à os

Kieferhöhlenstanze
Antrum Punch Forceps
Pinzas cortantes para maxilares
Pinze taglienti per seno mascellare



KERRISON
17 cm, 6³/₄"

3 x 3 mm 5179191
4 x 4 mm 5179192
5 x 5 mm 5179193
6 x 6 mm 5179194

u
f
s
ä
t
z
e
,
S
a
u
g
r
o
h
r
e
S
u
c
t
i
o
n
t
i
p
s
,
s
u
c
t
i
o
n
P
u
n
t
a
d
e
s
u
c
c
i
ó
n
,
t
u
b
o
s
d
e
a
s
p
i
r
a
c
i
ó
n
P
u
n

Fingerschützer, Mundkeil
Finger Protectors, Oral wedges
Dedales, Abreboca
Proteggidita, Apribocca



3896889



3896890



3896891

LANGENBECK
3896889 - 3896891

Holz
wood
madera
legno



MAUNDER
5384898

Zungendrucker
 Tongue Depressors
 Baja-lenguas
 Abassalingua

Holz
wood
madera
legno



5359104
16 cm, 6¼"
Pack. à 100

15 mm



19 mm

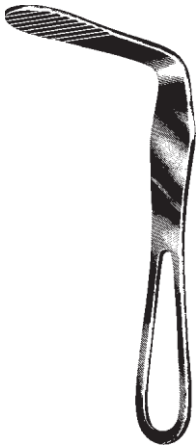
BRUENINGS
5359607
19 cm, 7½"

20 mm



20 mm

CAWOOD-MINNESOTA
5359703
15 cm, 6"



HARTMANN
5360003
15 cm, 6"



5360389
Fig. 1
14 cm, 5½"

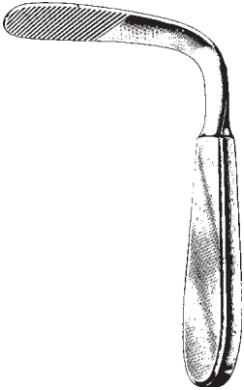


5360390
Fig. 2
15 cm, 6"



WIEDER
5360389 - 5360390

Wangen- und Lippenhalter, Zungenzangen
 Cheek and Lip Retractor, Tongue Holding Forceps
 Separadores para labios y mejillas, Pinza tira-lenguas
 Divaricatori per guance e labbra, Pinza tiralingua



TOBOLD
5360802
14,5 cm, 5 $\frac{3}{4}$ "

5371899
11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "



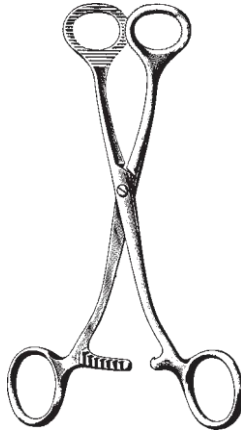
26 mm
STERNBERG
 5372000 12 cm, 4 $\frac{3}{4}$ "
 5372002 14 cm, 5 $\frac{1}{2}$ "
 5372004 16 cm, 6 $\frac{1}{4}$ "



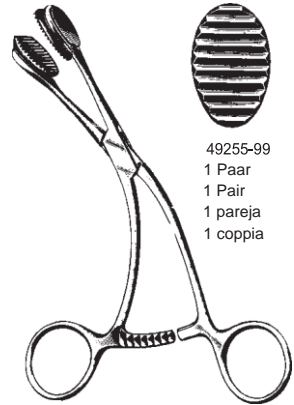
37 mm



5372407
19 cm, 7 $\frac{1}{2}$ "



COLLIN
 5373904 16 cm, 6 $\frac{1}{4}$ "
 5373906 18 cm, 7"



49255-99
 1 Paar
 1 Pair
 1 pareja
 1 coppia

YOUNG
 5374404
 16 cm, 6 $\frac{1}{4}$ "

Lippen- und Wangenhalter
Lip and Cheek Retractors
Sparadores de labios y mejillas
Divaricatori di labbra e guance



Universal
universal
universal
universale

5372103
15 cm, 6"



für Oberkiefer
for upper jaw
para maxilar
per mascella

5372109
21 cm, 8¼"



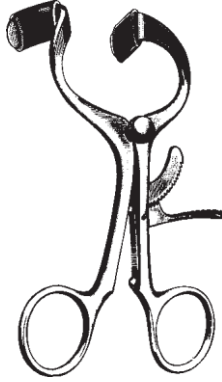
für Unterkiefer
for lower jaw
para mandibula
per mandibola

5372114
26 cm, 10¼"

Mundsperrer
 Mouth Gags
 Abre-Bocas
 Apribocca



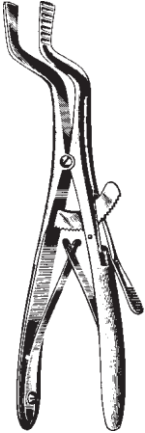
DOYEN-JANSEN (MOLT)
 5375400
 12 cm, 4³/₄"



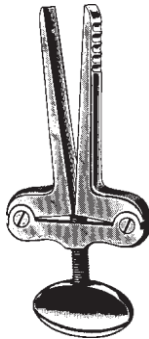
DOYEN-JANSEN (MOLT)
 5375402
 14 cm, 5¹/₂"



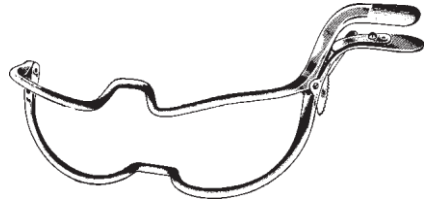
DENHART
 5375600
 12 cm, 4³/₄"



ROSER-KOENIG
 5375904 16 cm, 6¹/₄"
 5375907 19 cm, 7¹/₂"

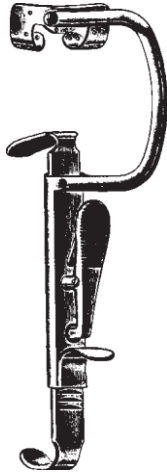


HEISTER
 5376101
 13 cm, 5¹/₈"

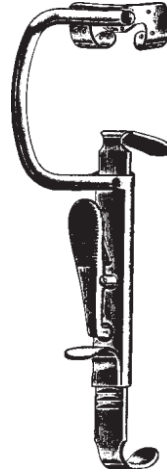


JENNINGS
 5376297 9 cm, 3¹/₂"
 5376299 11 cm, 4³/₈"
 5376301 13 cm, 5¹/₈"
 5376303 15 cm, 6"

Mundsperrer
Mouth Gags
Abre-Bocas
Apribocca



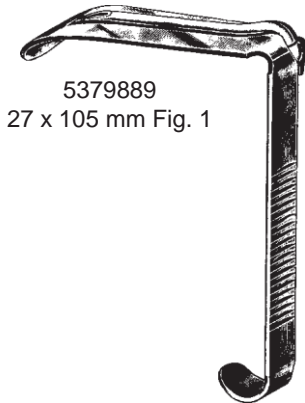
5379898
Sperrer allein, links
Gag only, left
Abre-boca suelta, izquierda
Apribocca solo, sinistra



5379900
Sperrer allein, rechts
Gag only, right
Abre-boca suelta, derecha
Apribocca solo, destra

für Erwachsene
for adults
para adulto
per adulti

5379896
Silikoneinlagen/Silicone pads
inserto de silicona/inserto in silicone



5379889
27 x 105 mm Fig. 1



5379890
25 x 90 mm Fig. 2



5379892
22 x 60 mm Fig. 4



5379891
25 x 75 mm Fig. 3



5379893
20 x 25 mm Fig. 5

DAVIS-BOYLE
5379888
compl.

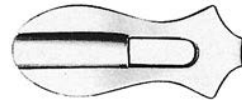
Mundsperrer
 Mouth Gags
 Abre-Bocas
 Apribocca



5380589
 24 x 62 mm
 Fig. 1



5380590
 28 x 65 mm
 Fig. 2



5380591
 31 x 75 mm
 Fig. 3



DINGMANN
5380598
 Sperrer allein, Gag only
 Abre-boca solo, Apribocca solo

5380588
DINGMANN, complete

mit 3 auswechselbaren Zungendrucker,
 2 seitliche Wangenhaken und 2 Zahnhaken

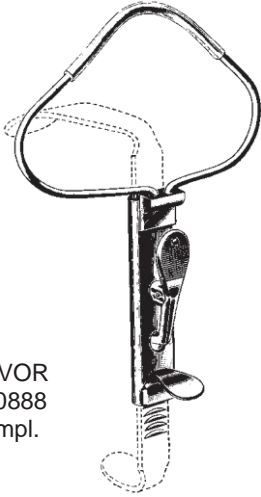
with 3 interchangeable tongue depressors,
 2 rotating cheek holders
 2 movable tooth hooks and thread guide

con 3 baja lenguas intercambiables,
 2 valvas giratorias p. los labios,
 2 ganchos graduables

con 3 depressori intercambiabili,
 2 valve laterali rotative
 2 uncini a denti mobile

Mundsperrer
Mouth Gags
Abre-Bocas
Apribocca

5380908
Silikon-Schlauch
Silicon Tubing
tubo de silicona
tubo in silicone



MclVOR
5380888
compl.

5380898



5380889
27 x 95 mm Fig. 1



5380890
22 x 85 mm Fig. 2



5380891
22 x 70 mm Fig. 3

Bruststütze
Chest support
Soporte de pecho
Supporto per petto

NEGUS
5388889



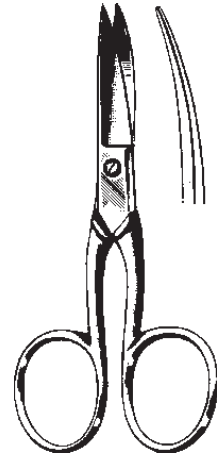
Nagelscheren, Nagelhautzangen
Nail Scissors, Cuticle Nippers
Tijeras para uñas, Pinzas y Tijeras cuticulares
Forbici per unghie, Tronchesine per unghie e pelle



7978998



7979298 10 cm, 4"



7979398



7986198
10,5 cm, 4"

Nagelscheren, Nagelhautzangen
 Nail Scissors, Cuticle Nippers
 Tijeras para uñas, Pinzas y Tijeras cuticulares
 Forbici per unghie, Tronchesine per unghie e pelle

Nagelfeilen
 Nail Files
 Limas para uñas
 Limette per le unghie



7987104



7993901
concave

stainless steel



14,5 cm, 5³/₄"



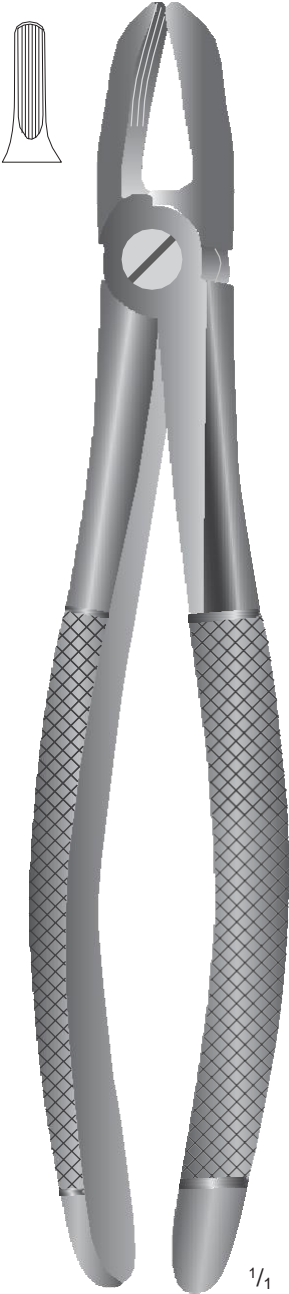
7994901
gerade
straight
recto
retta

Nagelzangen
 Nail Nippers
 Alicates corta-uñas
 Tronchesini per unghie



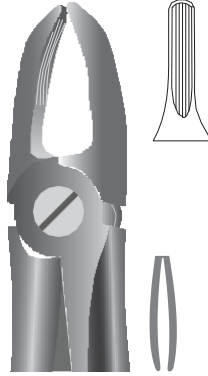
8011900
12 cm, 4³/₄"

Zahnzangen, Englische Form
Extracting forceps, English pattern
Fórceps dentales, forma inglesa
Pinze per estrazione, forma inglese



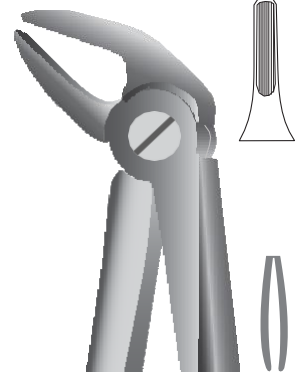
9148889
Fig. 1

Seitliche Schneidezähne und Prämolaren, Oberkiefer
Incisors and bicuspid, upper jaw
Incisivos y premolares, mandibula superior
Denti incisivi laterali e denti premolari, mascella superiore



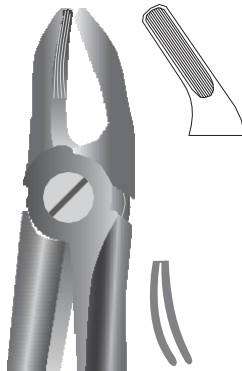
9148890
Fig. 2

Schneide- und Eckzähne, Unterkiefer
Incisors and cuspids, lower jaw
Incisivos y caninos, mandibula inferior
Denti incisivi e denti canini, mascella inferiore



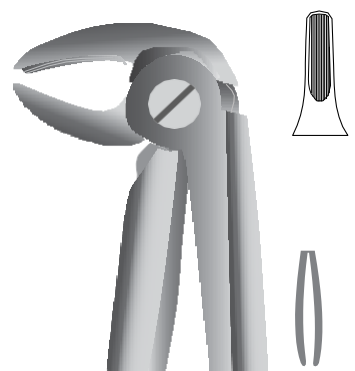
9148892
Fig. 4

Prämolaren, Oberkiefer
Bicuspid, upper jaw
Premolares, mandibula superior
Denti premolari, mascella superiore



9148895
Fig. 7

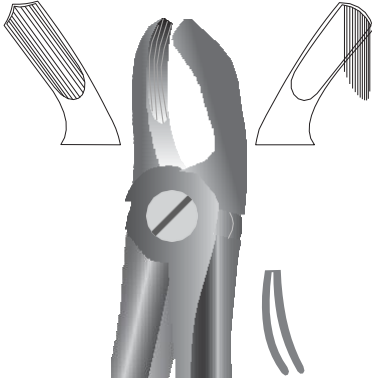
Prämolaren, Unterkiefer
Bicuspid, lower jaw
Premolares, mandibula inferior
Denti premolari, mascella inferiore



9148901
Fig. 13

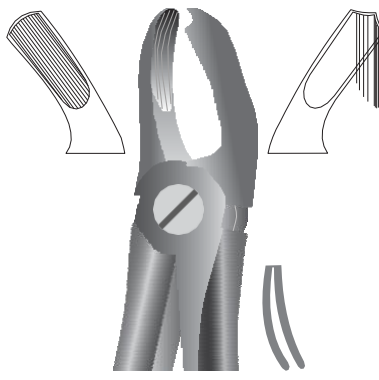
Zahnzangen, Englische Form
 Extracting forceps, English pattern
 Fórceps dentales, forma inglesa
 Pinze per estrazione, forma inglese

Molaren, rechts, Oberkiefer
 Molars, right, upper jaw
 Molares, derecho, mandibula superior
 Denti molari, destra, mascella superiore



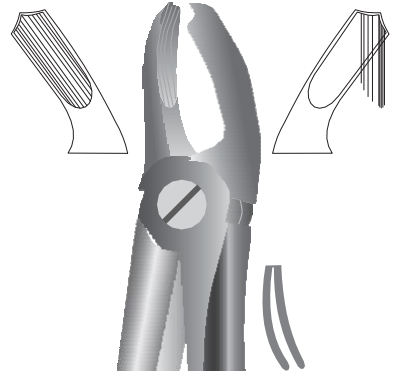
9148905
 Fig. 17

Molaren, links, Oberkiefer
 Molars, left, upper jaw
 Molares, izquierdo, mandibula superior
 Denti molari, sinistra, mascella superiore



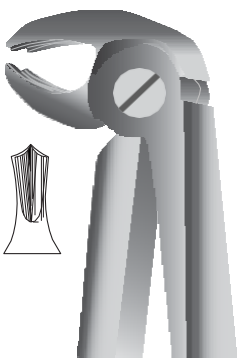
9148906
 Fig. 18

Molaren, Oberkiefer
 Molars, upper jaw
 Molares, mandibula superior
 Denti molari, mascella superiore



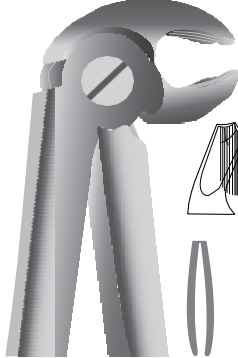
9148906A
 Fig. 18 A

Molaren, Unterkiefer
 Molars, lower jaw
 Molares, mandibula inferior
 Denti molari, mascella inferiore



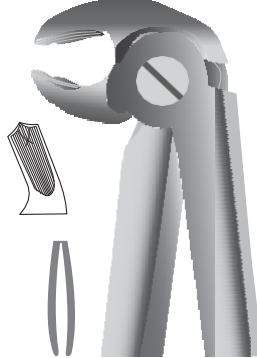
9148910
 Fig. 22

Molaren, rechts, Unterkiefer
 Molars, right, lower jaw
 Molares, derecho, mandibula inferior
 Denti molari, destra, mascella inferiore



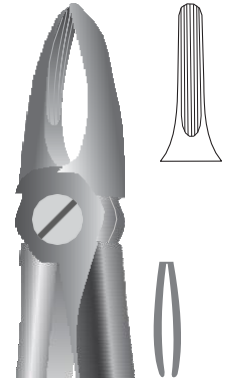
9148911
 Fig. 23

Molaren, links, Unterkiefer
 Molars, left, lower jaw
 Molares, izquierdo, mandibula inferior
 Denti molari, sinistra, mascella inferiore



9148912
 Fig. 24

Wurzeln und Schneidezähne, Oberkiefer
 Roots and incisors, upper jaw
 Raíces y incisivos, mandibula superior
 Radici e denti incisivi, mascella superiore



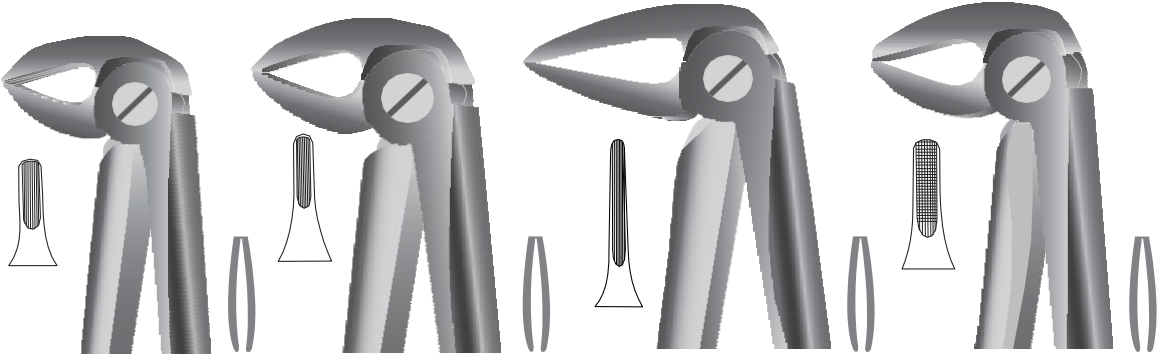
9148917
 Fig. 29

Zahnzangen, Englische Form
Extracting forceps, English pattern
Fórceps dentales, forma inglesa
Pinze per estrazione, forma inglese

Wurzeln, Unterkiefer
Roots, lower jaw
Raíces, mandíbula inferior
Radici, mascella inferiore

Wurzeln, schlankes Maul, Unterkiefer
Roots, slender jaw, lower jaw
Raíces, boca delgada, mandíbula inferior
Radici, morso delicato, mascella inferiore

Wurzeln, mit Haftprofil, Unterkiefer
Roots, with anti-slip gripping surface, lower jaw
Raíces, con superficie de adhesión, mandíbula inferior
Radici, mascella inferiore, con profilo adesivo



9148921
Fig. 33

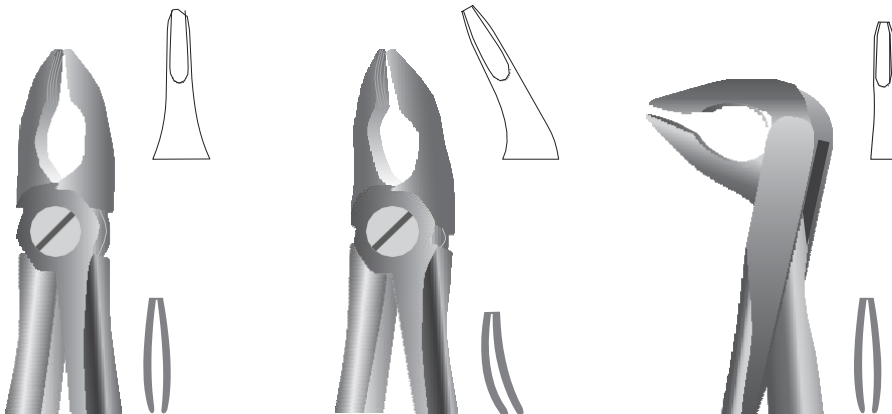
9148921A
Fig. 33 A

9148921M
Fig. 33 M

9148921C
Fig. 33 C

Schneidezähne und Prämolaren tiefgreifend, Oberkiefer
Incisors and bicuspid deep-gripping, upper jaw
Incisivos y premolares a gran calado, mandíbula superior
Denti incisivi e denti premolari profondo, mascella superiore

Prämolaren, tiefgreifend, Unterkiefer
Bicuspid, deep-gripping, lower jaw
Premolares, a gran calado, mandíbula inferior
Denti premolari, profondo, mascella inferiore



9148922N
Fig. 34 N

9148923N
Fig. 35 N

9148924
Fig. 36

Zahnzangen, Englische Form
Extracting forceps, English pattern
Fórceps dentales, forma inglesa
Pinze per estrazione, forma inglese

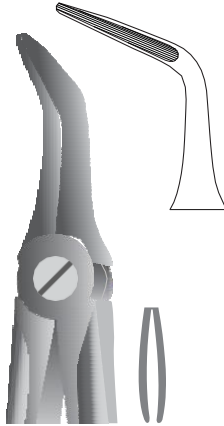
Wurzeln, sehr fein, Unterkiefer
 Roots, very fine, lower jaw
 Raíces muy delgadas, mandíbula inferior
 Radici, molto fini, con profilo adesivo

Prämolaren, tiefgreifend, Unterkiefer
 Bicuspidis, deep-gripping, lower jaw
 Premolares, a gran calado, mandíbula inferior
 Dentii premolari, profondo, con profilo adesivo

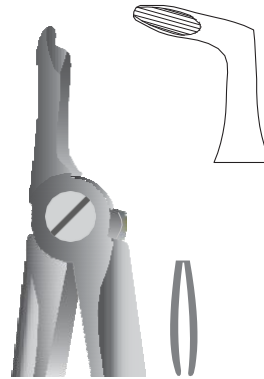
Wurzeln, Oberkiefer
 Roots, upper jaw
 Raíces, mandíbula superior
 Radici, mascella superiore



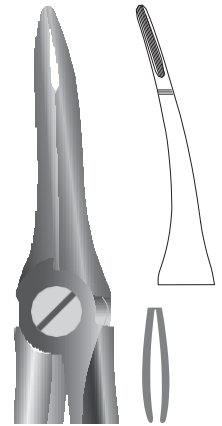
9148934L
 Fig. 46 L



9148934LX
 Fig. 46 LX

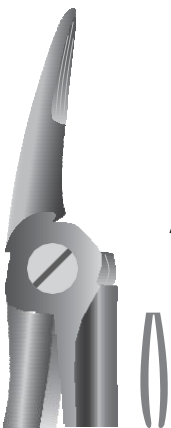


9148934N
 Fig. 46 N



9148937
 Fig. 49

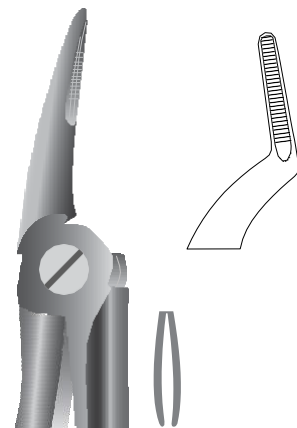
Wurzeln, Oberkiefer
 Roots, upper jaw
 Raíces, mandíbula superior
 Radici, mascella superiore



9148939
 Fig. 51



9148939A
 Fig. 51 A

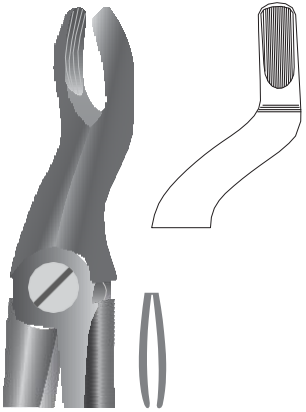


9148939C
 Fig. 51 C

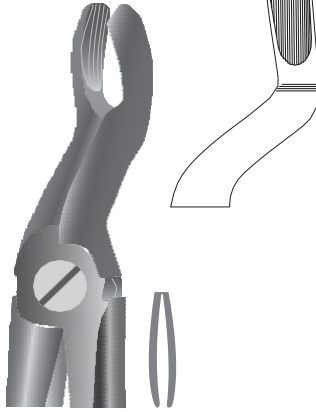
Zahnzangen, Englische Form
Extracting forceps, English pattern
Fórceps dentales, forma inglesa
Pinze per estrazione, forma inglese

Weisheitszähne, Oberkiefer
Third molars, upper jaw
Terceros molares, mandibula superior
Denti del giudizio, mascella superiore

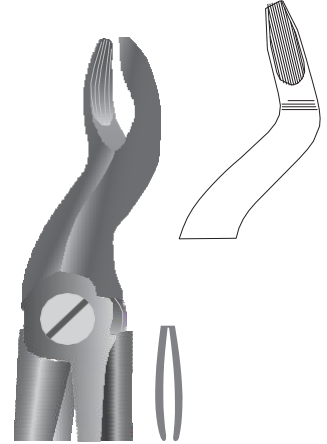
Weisheitszähne, tiefgreifend, Oberkiefer
Third molars, deep-grIPPING, upper jaw
Terceros molares, a gran calado, mandibula superior
Denti del giudizio, profondo, mascella superiore



9148955
Fig. 67



9148955A
Fig. 67 A

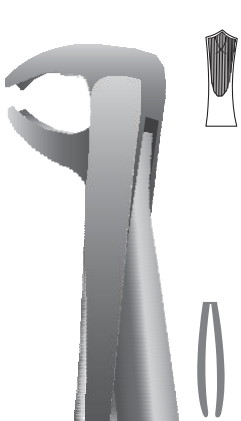


9148955N
Fig. 67 N

Molaren, Unterkiefer
Molars, lower jaw
Molares, mandibula inferior
Denti molari, mascella inferiore

Schneidezähne und Wurzeln, Unterkiefer
Incisors and roots, lower jaw
Incisivos y raíces, mandibula inferior
Denti incisivi e radici, mascella inferiore

Schneidezähne und Wurzeln, Unterkiefer
Incisors and roots, lower jaw
Incisivos y raíces, mandibula inferior
Denti incisivi e radici, mascella inferiore



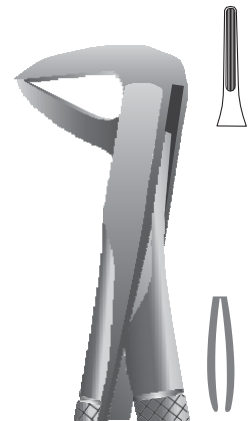
9148961
Fig. 73



9148962
Fig. 74



9148962N
Fig. 74 N

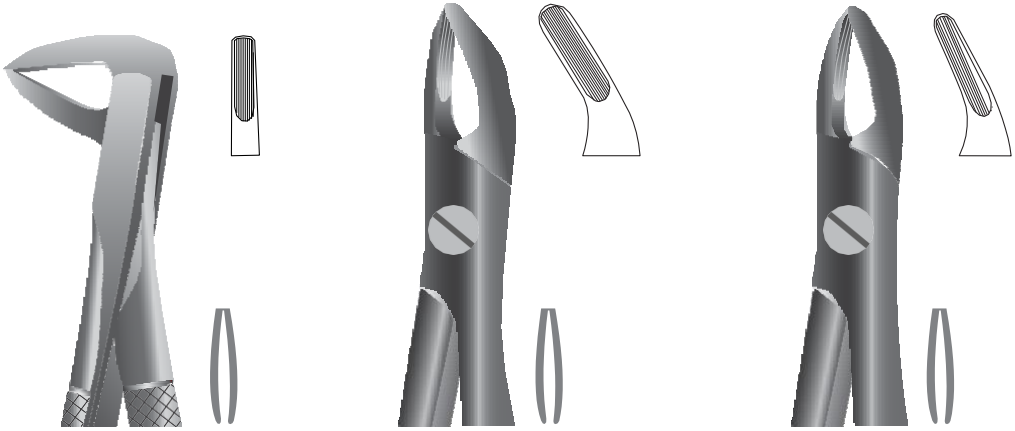


9148962NX
Fig. 74 NX

Zahnzangen, Englische Form
Extracting forceps, English pattern
Fórceps dentales, forma inglesa
Pinze per estrazione, forma inglese

Eckzähne und Prämolaren, Unterkiefer
Cuspids and bicuspid, lower jaw
Caninos y premolares, mandibula inferior
Denti canini e denti premolari, mascella inferiore

Wurzeln, Oberkiefer
Roots, upper jaw
Raíces, mandibula superior
Radici, mascella superiore



9148963
Fig. 75

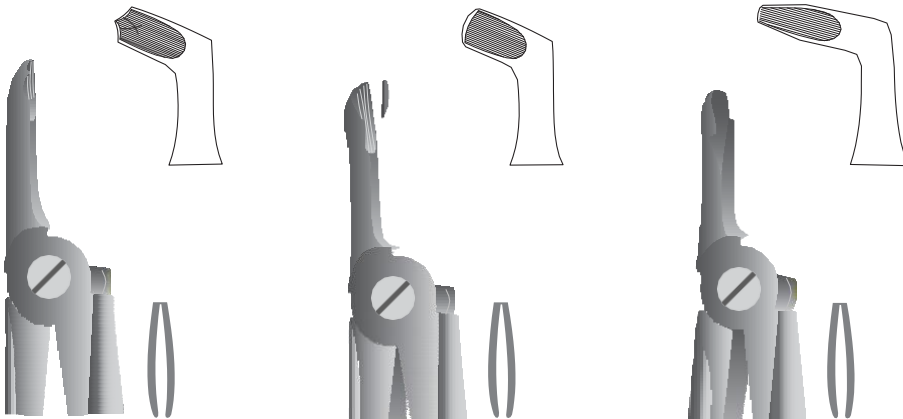
9148964
Fig. 76

LAWRENCE-READ

9148964N
Fig. 76 N

Weisheitszähne, Unterkiefer
Third molars, lower jaw
Terceros molares, mandibula inferior
Denti del giudizio, mascella inferiore

Weisheitszähne, tiefgreifend, Unterkiefer
Third molars, deep-gripping, lower jaw
Terceros molares, a gran calado, mandibula inferior
Denti del giudizio, profondo, mascella inferiore



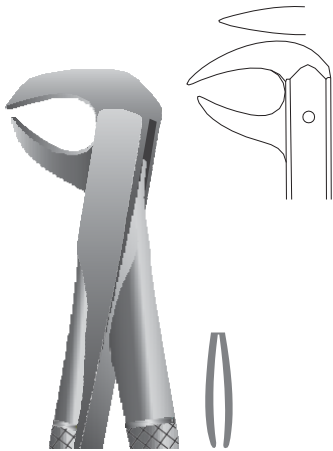
9148967
Fig. 79

9148967A
Fig. 79 A

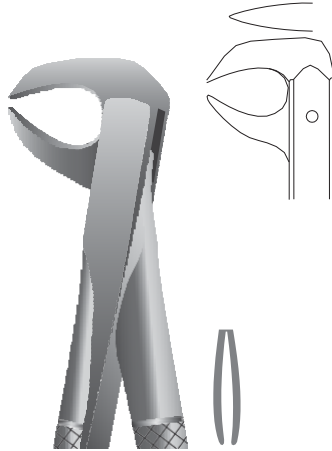
9148967N
Fig. 79 N

Zahnzangen, Englische Form
Extracting forceps, English pattern
Fórceps dentales, forma inglesa
Pinze per estrazione, forma inglese

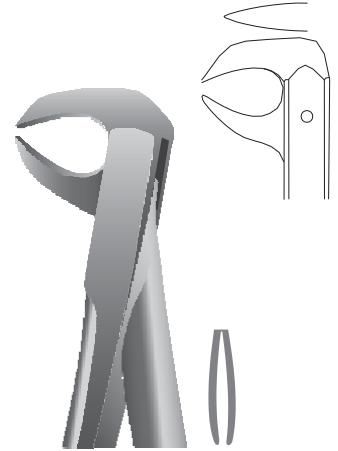
Molaren mit kariösen oder abgebrochenen Kronen, Unterkiefer
Molars with carious or broken caps, lower jaw
Molares con coronas rotas o cariadas, mandibula inferior
Denti molari con corone cariate o spezzate, mascella inferiore



9148974A
Fig. 86 A

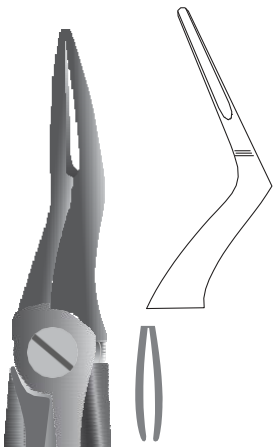


9148974B
Fig. 86 B



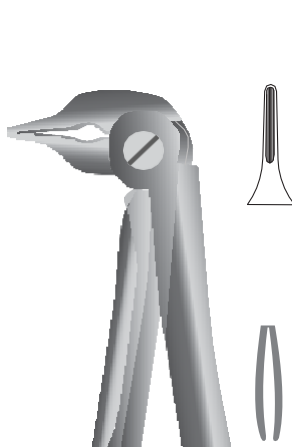
9148974C
Fig. 86 C

Wurzeln, sehr fein, Oberkiefer
Roots, very fine, upper jaw
Raíces muy delgadas, mandibula superior
Radici, molto fini, mascella superiore



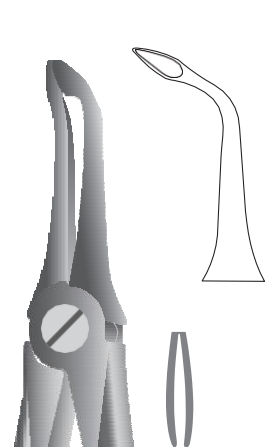
9148985
Fig. 97

Wurzeln, sehr fein, Unterkiefer
Roots, very fine, lower jaw
Raíces, muy delgadas, mandibula inferior
Radici, molto fini, mascella inferiore



9149021
Fig. 133

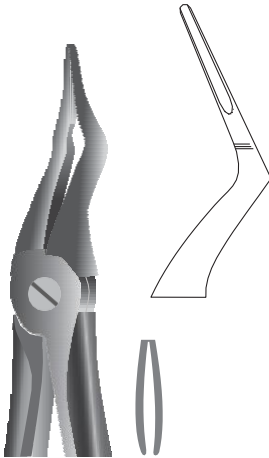
Wurzelreste, tiefgreifend, Unterkiefer
Root fragments, deep-gripping, lower jaw
Fragmentos de raíces, a gran calado, mandibula inferior
Frammenti di radici, profondo, mascella inferiore



9149034
Fig. 146

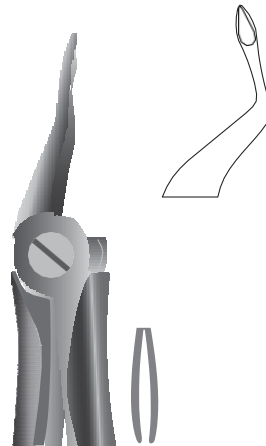
Zahnzangen, Englische Form
Extracting forceps, English pattern
Fórceps dentales, forma inglesa
Pinze per estrazione, forma inglese

Wurzeln, sehr fein, Oberkiefer
Roots, very fine, upper jaw
Raíces, muy delgadas, mandibula superior
Radici, molto fini, mascella superiore



9149039
Fig. 151

Wurzelreste, tiefgreifend, Oberkiefer
Root fragments, deep-gripping, upper jaw
Fragmentos de raíces, a gran calado, mandibula superior
Frammenti di radici, profondo, mascella superiore



9149041
Fig. 153

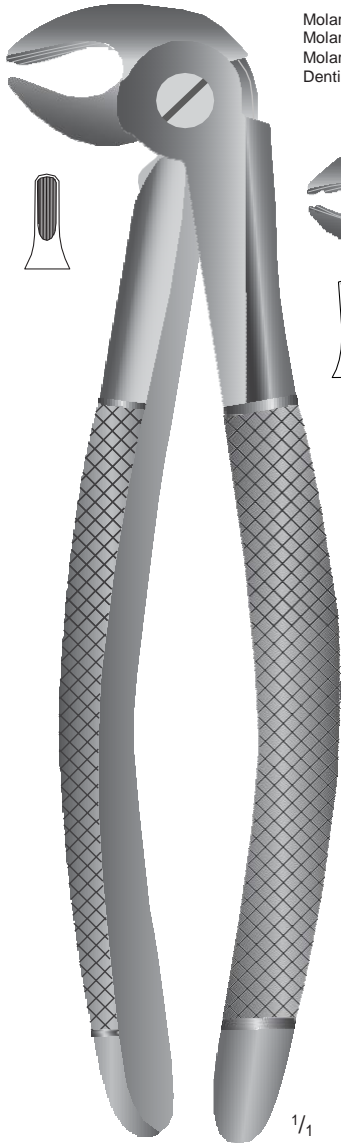
Wurzeln, mit Parallelmaul, Unterkiefer
Roots, with parallel beak, lower jaw
Raíces, con pico paralelo, mandibula inferior
Radici, morso parallelo, mascella inferiore



9149121
Fig. 233

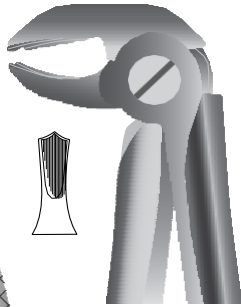
Kinderzahnzangen, Englische Form
 Extracting forceps for children, English pattern
 Fórceps dentales para niños, forma inglesa
 Pinze per estrazione per bambini, forma inglese

Prämolaren, Unterkiefer
 Biscuspids, lower jaw
 Premolares, mandibula inferior
 Denti premolari, mascella inferiore



9149901S
Fig. 13 S

Molaren, Unterkiefer
 Molars, lower jaw
 Molares, mandibula inferior
 Denti molari, mascella inferiore



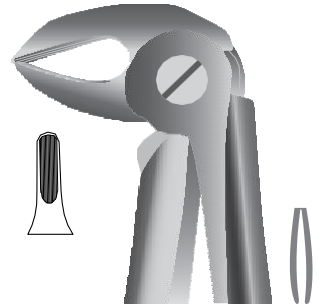
9149910S
Fig. 22 S

Wurzeln und Schneidezähne, Oberkiefer
 Incisors and roots, upper jaw
 Incisivos y raíces, mandibula superior
 Radici e denti incisivi, mascella superiore



9149918
Fig. 30 S

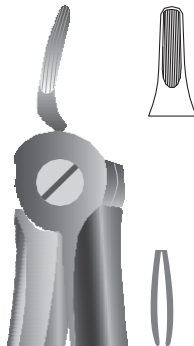
Wurzeln, Unterkiefer
 Roots, lower jaw
 Raíces, mandibula inferior
 Radici, mascella inferiore



9149921S
Fig. 33 S

Schneide- und Eckzähne
 Incisors and cuspids
 Incisivos y caninos
 Denti incisivi e denti canini

Oberkiefer
 upper jaw
 mandibula superior
 mascella superiore



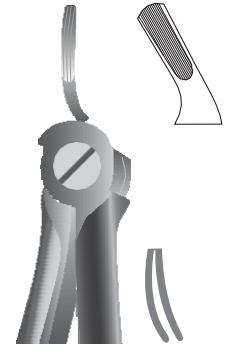
9149925
Fig. 37

Unterkiefer
 lower jaw
 mandibula inferior
 mascella inferiore



9149926
Fig. 38

Molaren, Oberkiefer
 Molars, upper jaw
 Molares, mandibula superior
 Denti molari, mascella superiore



9149927
Fig. 39

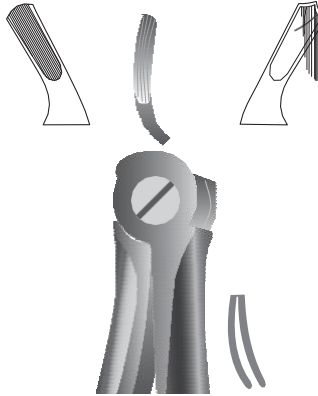
Kinderzahnzangen, Englische Form
Extracting forceps for children, English pattern
Fórceps dentales para niños, forma inglesa
Pinze per estrazione per bambini, forma inglese

Molaren, Oberkiefer
Molars, upper jaw
Molares, mandibula superior
Denti molari, mascella superiore



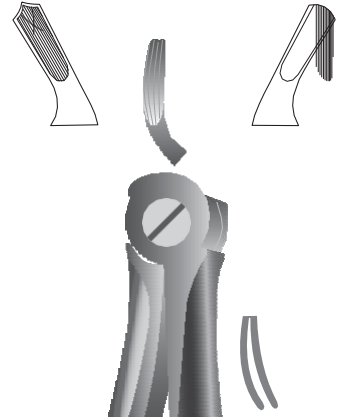
9149927A
Fig. 39 A

Molaren, links, Oberkiefer
Molars, left, upper jaw
Molares, izquierdo, mandibula superior
Denti molari, sinistra, mascella superiore



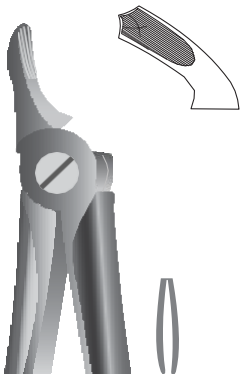
9149927L
Fig. 39 L

Molaren, rechts, Oberkiefer
Molars, right, upper jaw
Molares, derecho, mandibula superior
Denti molari, destra, mascella superiore



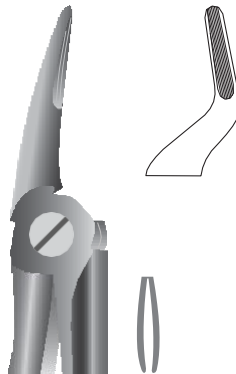
9149927R
Fig. 39 R

Molaren, Unterkiefer
Molars, lower jaw
Molares, mandibula inferior
Denti molari, mascella inferiore

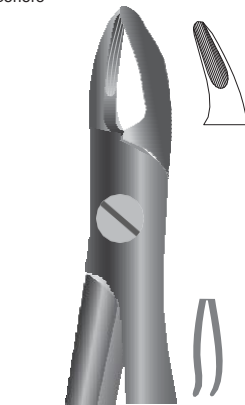


9149928
Fig. 40

Wurzeln, Oberkiefer
Roots, upper jaw
Raíces, mandibula superior
Radici, mascella superiore



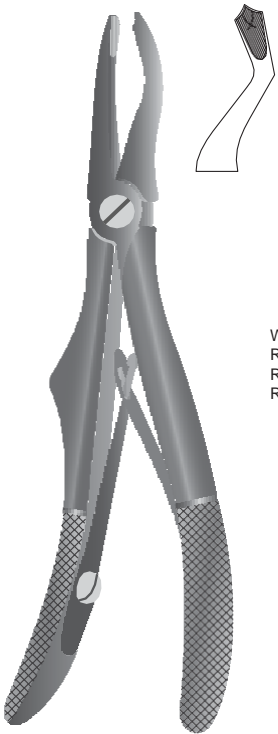
9149939S
Fig. 51 S



LAWRENCE-READ
9149964S Fig. 76 S

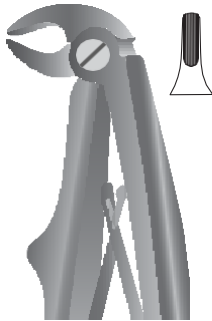
Kinderzahnzangen, Englische Form
 Extracting forceps for children, English pattern
 Fórceps dentales para niños, forma inglesa
 Pinze per estrazione per bambini, forma inglese

Molaren, Oberkiefer
 Molars, upper jaw
 Molares, mandibula superior
 Denti molari, mascella superiore



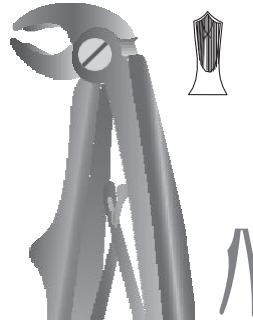
KLEIN
 9150891
 Fig. 3

Schneidezähne, Unterkiefer
 Incisors, lower jaw
 Incisivos, mandibula inferior
 Denti incisivi, mascella inferiore



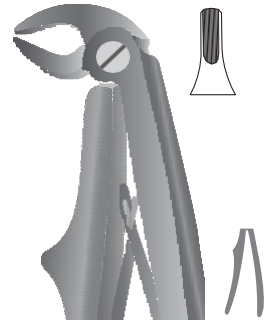
KLEIN
 9150893
 Fig. 5

Molaren, Unterkiefer
 Molars, lower jaw
 Molares, mandibula inferior
 Denti molari, mascella inferiore



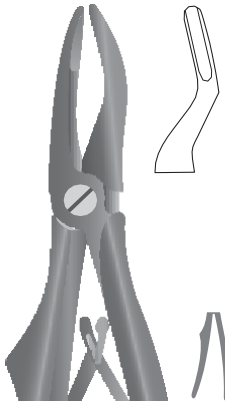
KLEIN
 9150894
 Fig. 6

Wurzeln, Unterkiefer
 Roots, lower jaw
 Raíces, mandibula inferior
 Radici, mascella inferiore



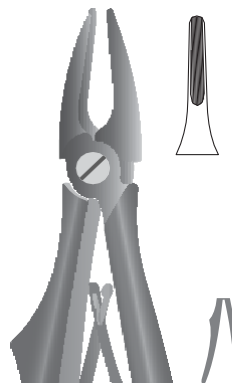
KLEIN
 9150895
 Fig. 7

Wurzeln, Oberkiefer
 Roots, upper jaw
 Raíces, mandibula superior
 Radici, mascella superiore



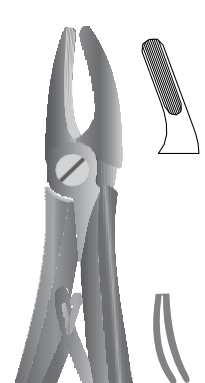
KLEIN
 9150939S
 Fig. 51 S

Schneide- und Eckzähne, Oberkiefer
 Incisors and cuspids, upper jaw
 Incisivos y caninos, mandibula superior
 Denti incisivi e denti canini, mascella superiore



KLEIN
 9151025
 Fig. 137

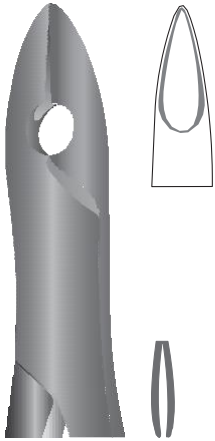
Prämolaren, Oberkiefer
 Biscuspids, upper jaw
 Premolares, mandibula superior
 Denti premolari, mascella superiore



KLEIN
 9151027
 Fig. 139

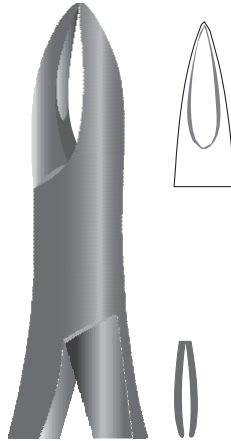
Zahnzangen, Amerikanische Form
 Extracting forceps, American pattern
 Fórceps dentales, forma americana
 Pinze per estrazione, forma americana

Schneide- und Eckzähne, Oberkiefer
 Incisors and cuspids, upper jaw
 Incisivos y premolares, mandibula superior
 Denti incisivi e denti canini, mascella superiore



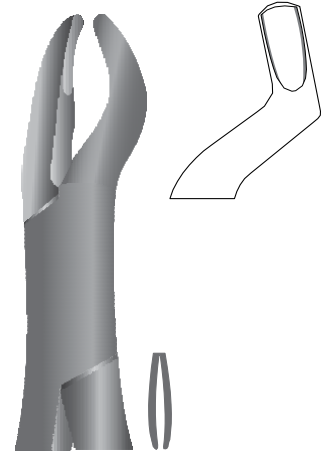
9158889
 Fig. 1

Schneidezähne, Oberkiefer
 Incisors, upper jaw
 Incisivos, mandibula superior
 Denti incisivi, mascella superiore



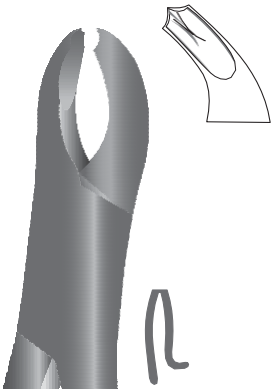
HENAHAN
 9158889A
 Fig. 1 A

Molaren und Weisheitszähne, Oberkiefer
 Molars and third molars, upper jaw
 Molares y terceros molares, mandibula superior
 Denti molari e denti del giudizio, mascella superiore



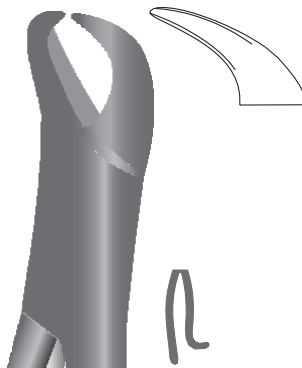
9158898S
 Fig. 10 S

Molaren, Unterkiefer
 Molars, lower jaw
 Molares, mandibula inferior
 Denti molari, mascella inferiore

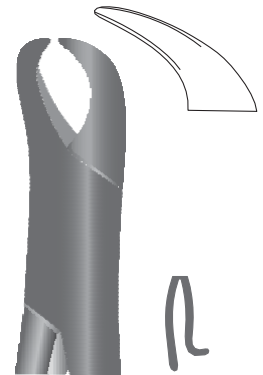


9158903
 Fig. 15

Molaren, schlankes Maul, Unterkiefer
 Molars, slender jaw, lower jaw
 Molares, boca delgada, mandibula inferior
 Denti molari, morso delicato, mascella inferiore



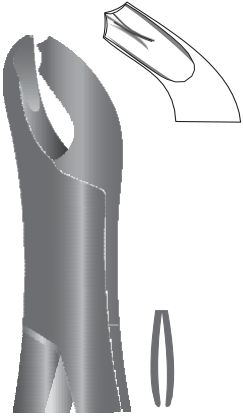
9158904
 Fig. 16



9158904S
 Fig. 16 S

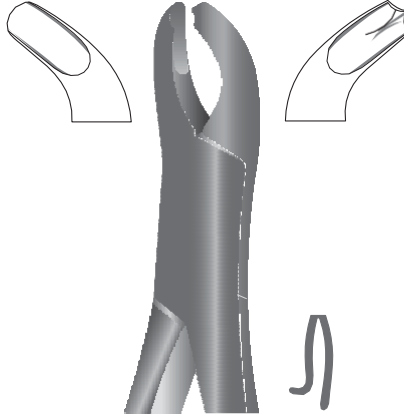
Zahnzangen, Amerikanische Form
Extracting forceps, American pattern
Fórceps dentales, forma americana
Pinze per estrazione, forma americana

Molaren, Unterkiefer
Molars, lower jaw
Molares, mandibula inferior
Denti molari, mascella inferiore



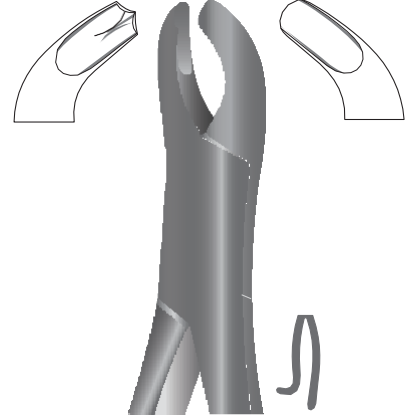
9158905
Fig. 17

Molaren, links, Oberkiefer
Molars, left, upper jaw
Molares, izquierdo, mandibula superior
Denti molari, sinistra, mascella superiore



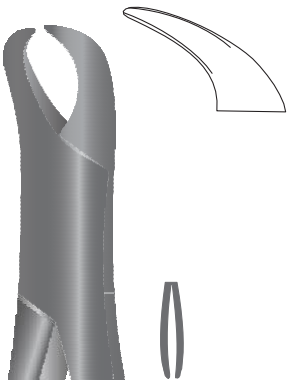
HARRIS
9158906L
Fig. 18 L

Molaren, rechts, Oberkiefer
Molars, right, upper jaw
Molares, derecho, mandibula superior
Denti molari, destra, mascella superiore



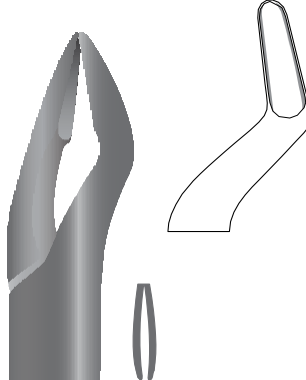
HARRIS
9158906R
Fig. 18 R

Molaren, Unterkiefer
Molars, lower jaw
Molares, mandibula inferior
Denti molari, mascella inferiore



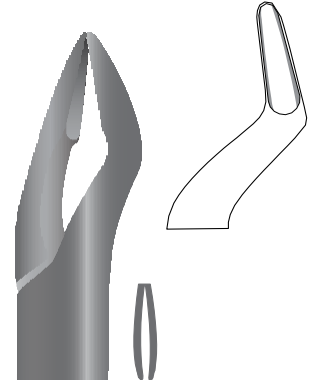
9158911
Fig. 23

Molaren und Prämolaren, Oberkiefer
Molars and bicuspid, upper jaw
Molares y premolares, mandibula superior
Denti molari e denti premolari, mascella superiore



PARMLY
9158920
Fig. 32

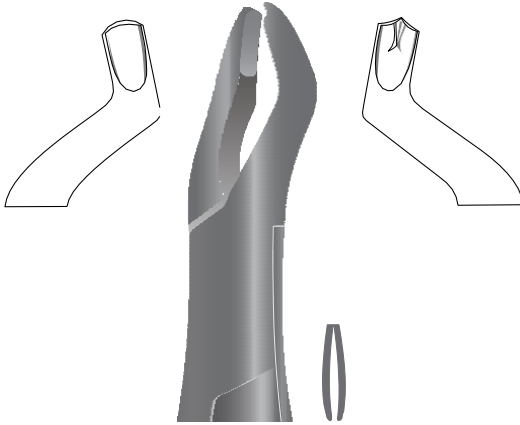
Molaren, Prämolaren und Wurzeln, Oberkiefer
Molars, bicuspid and roots, upper jaw
Molares, premolares y raices, mandibula superior
Denti molari, denti premolari e radici, mascella superiore



PARMLY
9158920A
Fig. 32 A

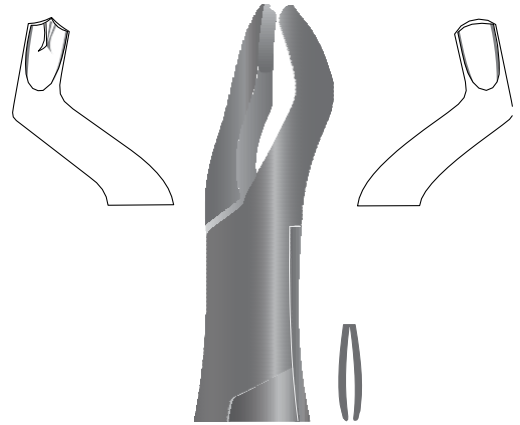
Zahnzangen, Amerikanische Form
 Extracting forceps, American pattern
 Fórceps dentales, forma americana
 Pinze per estrazione, forma americana

Molaren, links, Oberkiefer
 Molars, left, upper jaw
 Molares, izquierdo, mandibula superior
 Denti molari, sinistra, mascella superiore



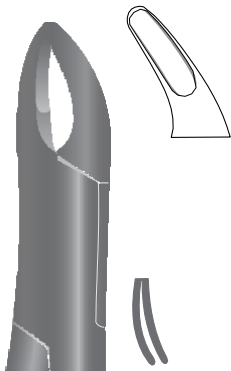
9158941L
 Fig. 53 L

Molaren, rechts, Oberkiefer
 Molars, right, upper jaw
 Molares, derecho, mandibula superior
 Denti molari, destra, mascella superiore



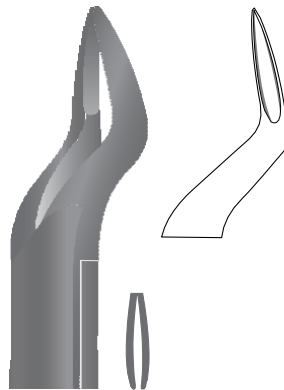
9158941R
 Fig. 53 R

Universal für Zähne und Wurzeln, Oberkiefer
 Teeth and roots, universal, upper jaw
 Dientes y raíces, universal, mandibula superior
 Denti e radici, universale, mascella superiore



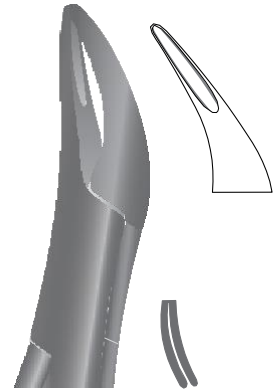
9158950
 Fig. 62

Schneidezähne und Wurzeln, Oberkiefer
 Incisors and roots, upper jaw
 Incisivos y raíces, mandibula superior
 Denti incisivi e radici, mascella superiore



9158953
 Fig. 65

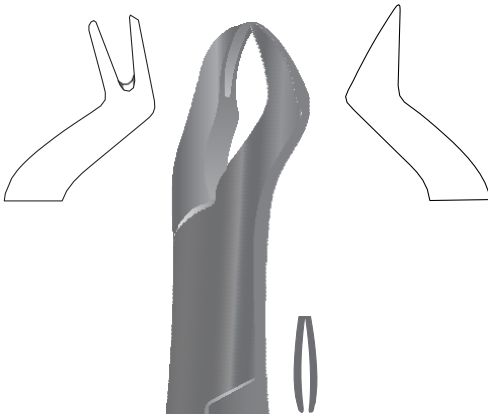
Wurzelsplitter, Oberkiefer
 Root fragments, upper jaw
 Fragmentos de raíces, mandibula superior
 Frammenti di radici, mascella superiore



TOMES
 9158957
 Fig. 69

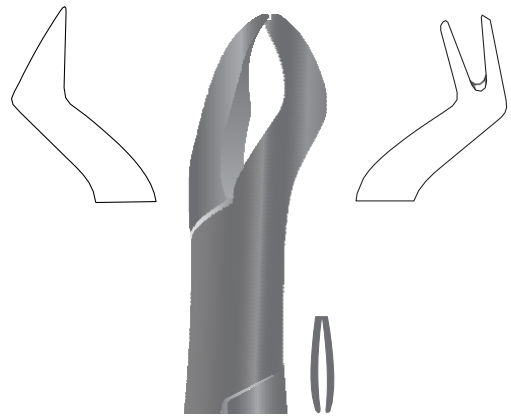
Zahnzangen, Amerikanische Form
 Extracting forceps, American pattern
 Fórceps dentales, forma americana
 Pinze per estrazione, forma americana

Molaren, links, Oberkiefer
 Molars, left, upper jaw
 Molares, izquierdo, mandibula superior
 Denti molari, sinistra, mascella superiore



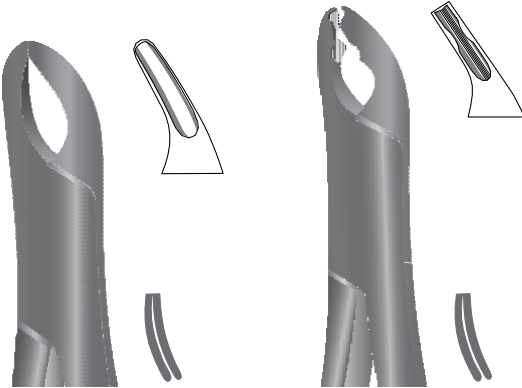
NEVIUS
 9158976L
 Fig. 88 L

Molaren, rechts, Oberkiefer
 Molars, right, upper jaw
 Molares, derecho, mandibula superior
 Denti molari, destra, mascella superiore



NEVIUS
 9158976R
 Fig. 88 R

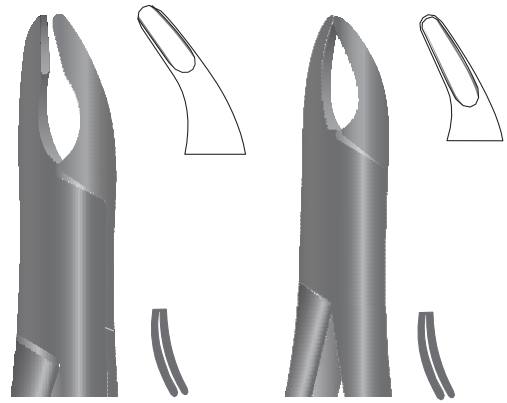
Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln, Oberkiefer
 Bicuspid, incisors and roots, upper jaw
 Premolares, incisivos y raíces, mandibula superior
 Denti premolari, denti incisivi e radici, mascella superiore



CRYER
 9159038
 Fig. 150

9159038AS
 Fig. 150 AS

Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln, Oberkiefer
 Bicuspid, incisors and roots, upper jaw
 Premolares, incisivos y raíces, mandibula superior
 Denti premolari, denti incisivi e radici, mascella superiore



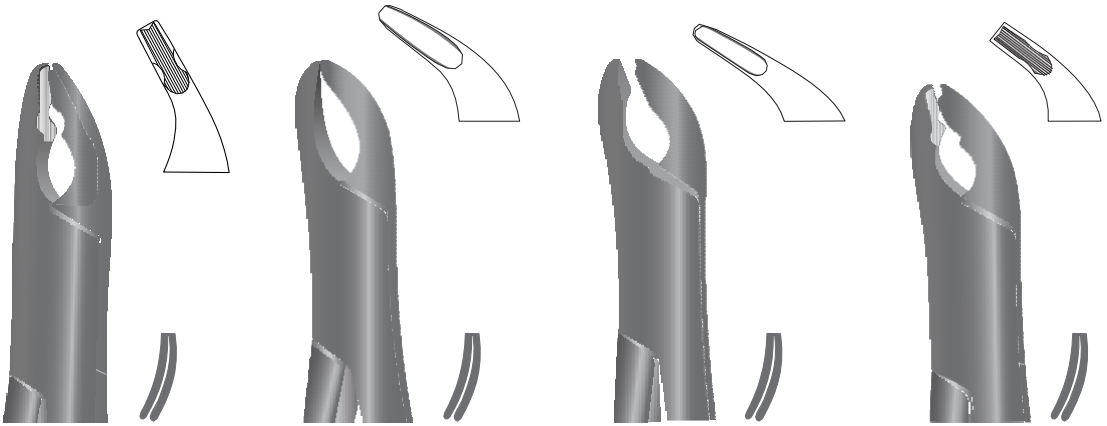
CRYER
 9159038H
 Fig. 150

CRYER
 9159038S
 Fig. 150 S

Zahnzangen, Amerikanische Form
 Extracting forceps, American pattern
 Fórceps dentales, forma americana
 Pinze per estrazione, forma americana

Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln, Oberkiefer
 Bicuspid, incisors and roots, upper jaw
 Premolares, incisivos y raíces, mandibula superior
 Denti premolari, denti incisivi e radici, mascella superiore

Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln, Unterkiefer
 Bicuspid, incisors and roots, lower jaw
 Premolares, incisivos y raíces, mandibula inferior
 Denti premolari, denti incisivi e radici, mascella inferiore



9159038X
 Fig. 150 X

CRYER
 9159039
 Fig. 151

CRYER
 9159039A
 Fig. 151 A

9159039AS
 Fig. 151 AS

Zähne und Wurzeln, universal, Unterkiefer
 Teeth and roots, universal, lower jaw
 Dientes y raíces, universal, mandibula inferior
 Denti e radici, universale, mascella inferiore

Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln, Unterkiefer
 Bicuspid, incisors and roots, lower jaw
 Premolares, incisivos y raíces, mandibula inferior
 Denti premolari, denti incisivi e radici, mascella inferiore

Weisheitszähne, Unterkiefer
 Third molars, lower jaw
 Terceros molares, mandibula inferior
 Denti del giudizio, mascella inferiore



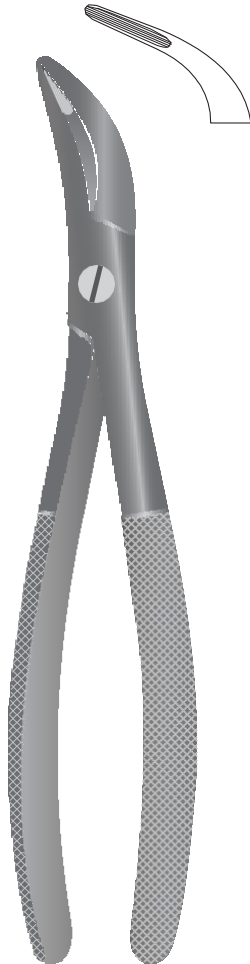
CRYER
 9159039S
 Fig. 151 S

CRYER
 9159039X
 Fig. 151 X

9159110
 Fig. 222

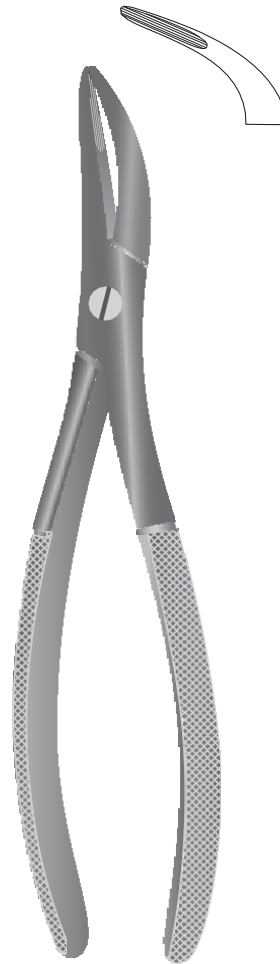
Zahnzangen, Amerikanische Form
Extracting forceps, American pattern
Fórceps dentales, forma americana
Pinze per estrazione, forma americana

Wurzelsplitterzange, universal, Oberkiefer
Root fragments, universal, upper jaw
Fragmentos de raíces, universal, mandibula superior
Frammenti di radici, universale, mascella superiore



WITZEL
9159389
Fig. 501

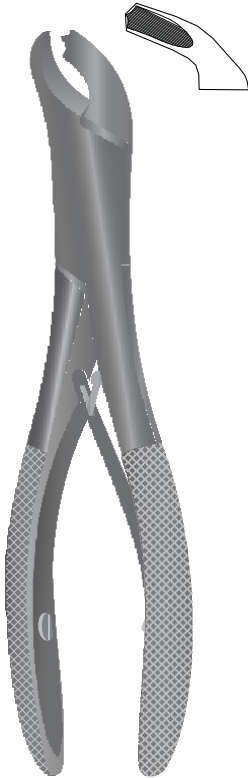
Wurzelsplitterzange, universal, Unterkiefer
Root fragments, universal, lower jaw
Fragmentos de raíces, universal, mandibula inferior
Frammenti di radici, universale, mascella inferiore



WITZEL
9159390
Fig. 502

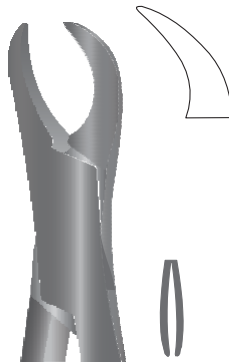
Zahnzangen, Amerikanische Form
 Extracting forceps, American pattern
 Fórceps dentales, forma americana
 Pinze per estrazione, forma americana

Molaren, Oberkiefer
 Molars, upper jaw
 Molares, mandibula superior
 Denti molari, mascella superiore



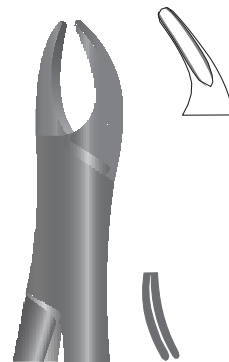
9159905
 Fig. 17 SK

Molaren, Oberkiefer
 Molars, upper jaw
 Molares, mandibula superior
 Denti molari, mascella superiore



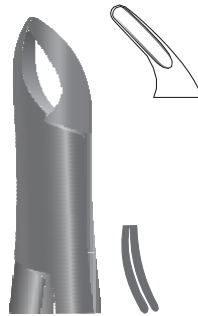
9159911
 Fig. 23 SK

Zähne und Wurzeln, universal, Oberkiefer
 Teeth and roots, universal, upper jaw
 Dientes y raíces, universal, mandibula superior
 Denti e radici, universale, mascella superiore



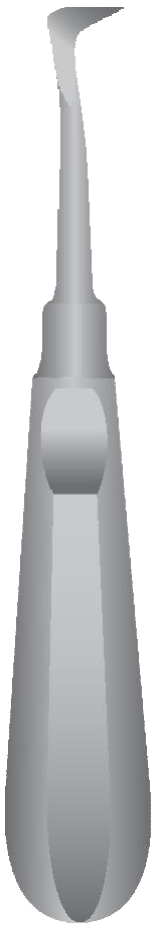
9160038
 Fig. 150 SK

Zähne und Wurzeln, universal, Oberkiefer
 Teeth and roots, universal, upper jaw
 Dientes y raíces, universal, mandibula superior
 Denti e radici, universale, mascella superiore



9160039
 Fig. 151 SK

Wurzelheber
 Root elevators
 Elevadores para raíces
 Leve per radici



13,5 mm



9168889L
 Fig. 1L

13,5 mm



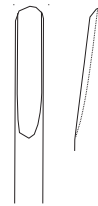
9168889R
 Fig. 1R

5,6 mm



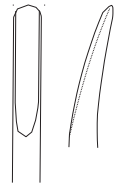
9168910S
 Fig. 2

4,8 mm



9168891
 Fig. 3

4,8 mm



CRYER
 9168891A
 Fig. 3 A

SELDIN

5,0 mm



9168922
 Fig. 34

4,5 mm



9168922S
 Fig. 34 S

SELDIN

10,3 mm



9168892L
 Fig. 4 L

10,3 mm



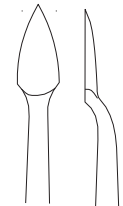
9168892R
 Fig. 4 R

SELDIN



9168894
 Fig. 6

7,3 mm



9168900
 Fig. 12

3,0 mm



9168896
 Fig. 8

3,0 mm



9168897
 Fig. 9

3,0 mm



FLOHR
 9168934
 Fig. 46

3,1 mm



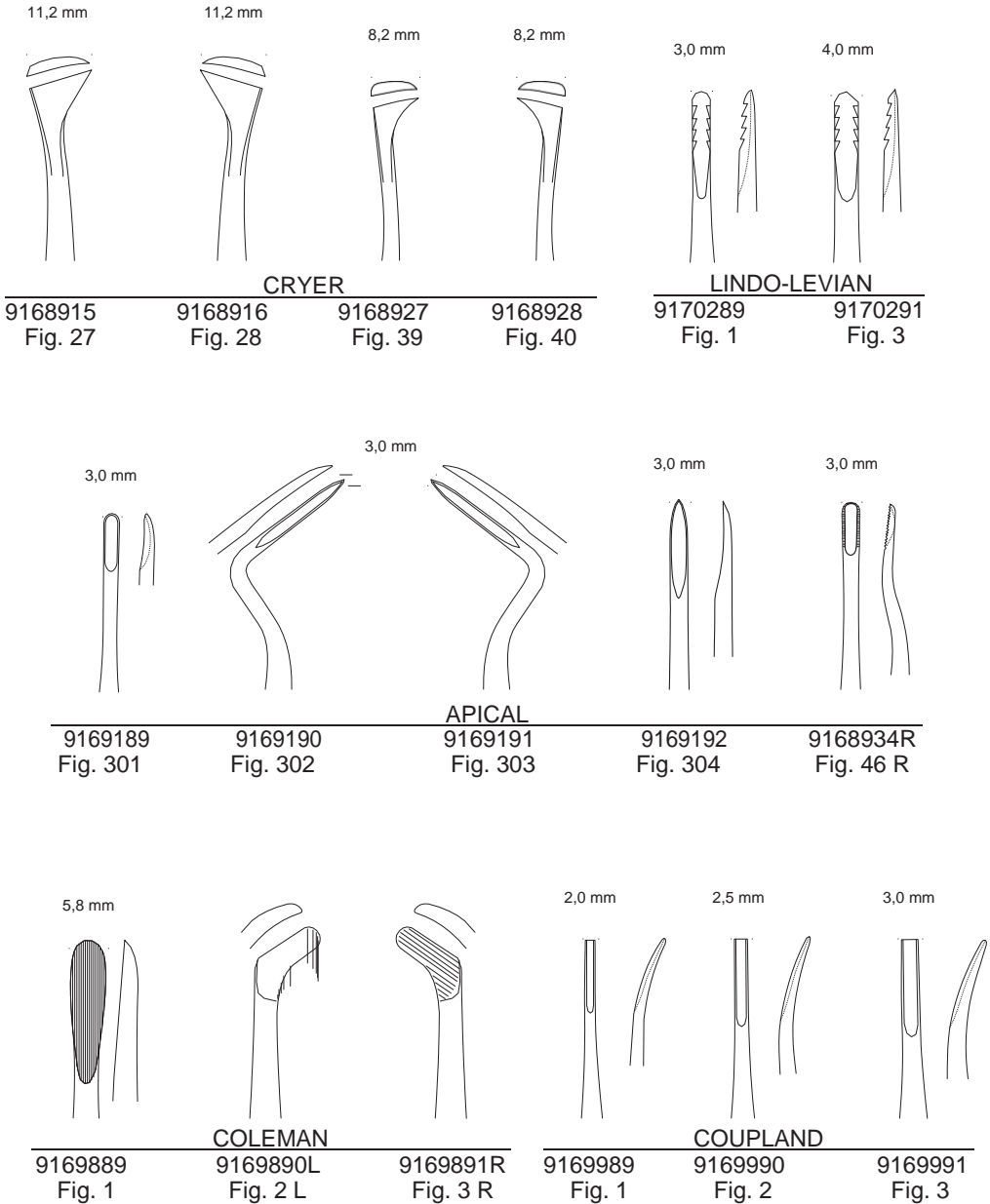
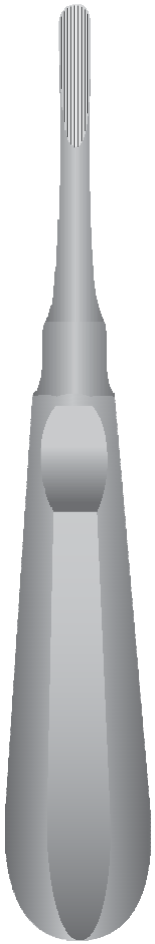
9168898
 Fig. 10



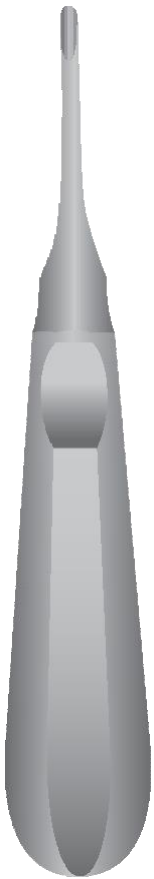
9168899
 Fig. 11

MILLER-APEXO

Wurzelheber
 Root elevators
 Elevadores para raíces
 Leve per radici



Wurzelheber
 Root elevators
 Elevadores para raíces
 Leve per radici



3,0 mm



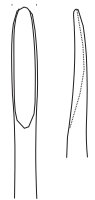
FRIEDMAN
 9170089
 Fig. 1

3,5 mm



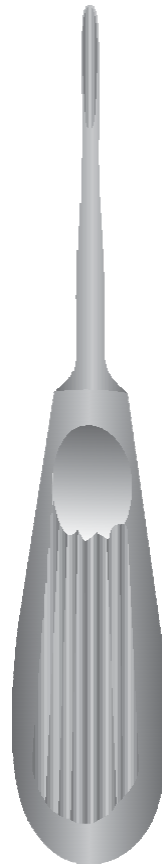
9170189
 Fig. 1

4,5 mm



HYLIN

9170190
 Fig. 2



3,2 mm

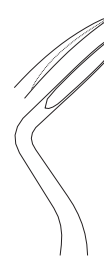


FRIEDMAN
 1321010L
 Fig. 2 L



1321010R
 Fig. 2 R

3,2 mm



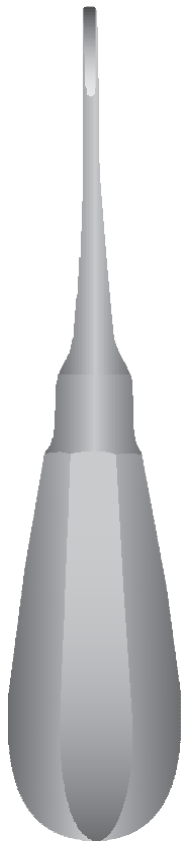
9170191L
 Fig. 3 L



HYLIN

9170191R
 Fig. 4 R

Wurzelheber
 Root elevators
 Elevadores para raíces
 Leve per radici



rund
 round
 redondo
 rotondo

spitz
 pointed
 agudo
 appuntito

2,0 mm

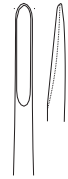
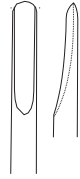
3,0 mm

4,0 mm

2,0 mm

3,0 mm

4,0 mm



BEIN

BEIN

9170888
 Fig. 0

9170889
 Fig. 1

9170890
 Fig. 2

9170988
 Fig. 0

9170989
 Fig. 1

9170990
 Fig. 2

2,0 mm

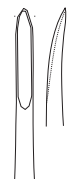
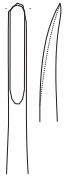
3,0 mm

4,0 mm

2,0 mm

3,0 mm

4,0 mm



BEIN

BEIN

9170888A
 Fig. 0 A

9170889A
 Fig. 1 A

9170890A
 Fig. 2 A

9170988A
 Fig. 0 A

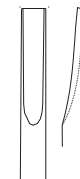
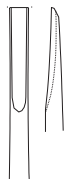
9170989A
 Fig. 1 A

9170990A
 Fig. 2 A

2,0 mm

3,0 mm

4,0 mm



flach
 flat
 plat
 plano

BEIN

9171088
 Fig. 0

9171089
 Fig. 1

9171090
 Fig. 2

Luxatoren
Luxators
Luxadores
Luxatori



2,3 mm



2,3 mm



BEIN

9171289
Fig. 1

9171289A
Fig. 1 A

2,3 mm



2,3 mm



APICAL

9171489
Fig. 1

9171489A
Fig. 1 A

3,2 mm



3,2 mm



BEIN

9171290
Fig. 2

9171290A
Fig. 2 A

3,2 mm



3,2 mm



APICAL

9171490
Fig. 2

9171490A
Fig. 2 A

4,0 mm



4,0 mm



BEIN

9171291
Fig. 3

9171291A
Fig. 3 A

4,0 mm



4,0 mm



APICAL

9171491
Fig. 3

9171491A
Fig. 3 A

5,0 mm



5,0 mm



BEIN

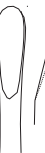
9171292
Fig. 4

9171292A
Fig. 4 A

5,0 mm



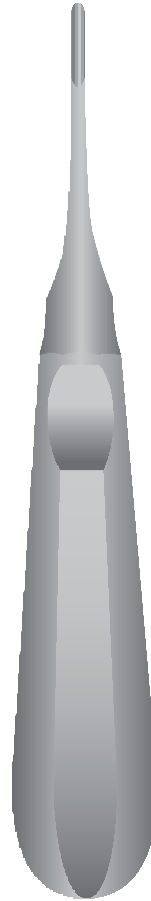
5,0 mm



APICAL

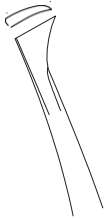
9171492
Fig. 4

9171492A
Fig. 4 A



Wurzelheber
Root elevators
Elevadores para raíces
Leve per radici

7,5 mm



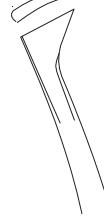
W.F. BARRY
9172208
Fig. 320 L

7,5 mm



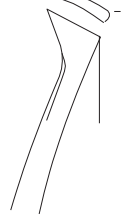
9172209
Fig. 321 R

9,5 mm

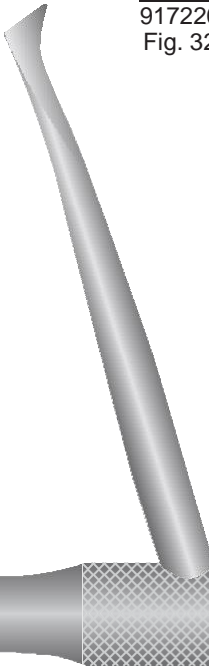


9172210
Fig. 322

9,5 mm



BARRY
9172211
Fig. 323



W.F. BARRY
9172258
Fig. 370 L



9172259
Fig. 371 R

Wurzelheber
 Root elevators
 Elevadores para raíces
 Leve per radici

9,5 mm



9,5 mm



WINTER

9171899L
Fig. 11 L

9171899R
Fig. 11 R

11,0 mm



11,0 mm



WINTER

9171901L
Fig. 13 L

9171901R
Fig. 13 R

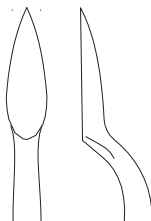
7,0 mm



WINTER

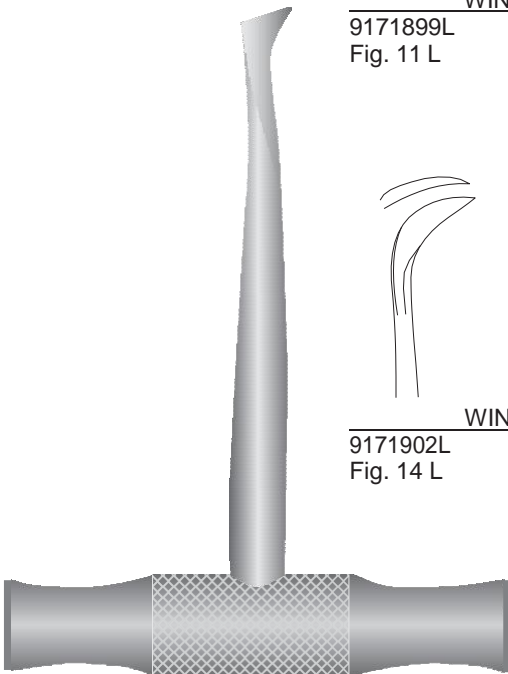
9171902L
Fig. 14 L

9171902R
Fig. 14 R

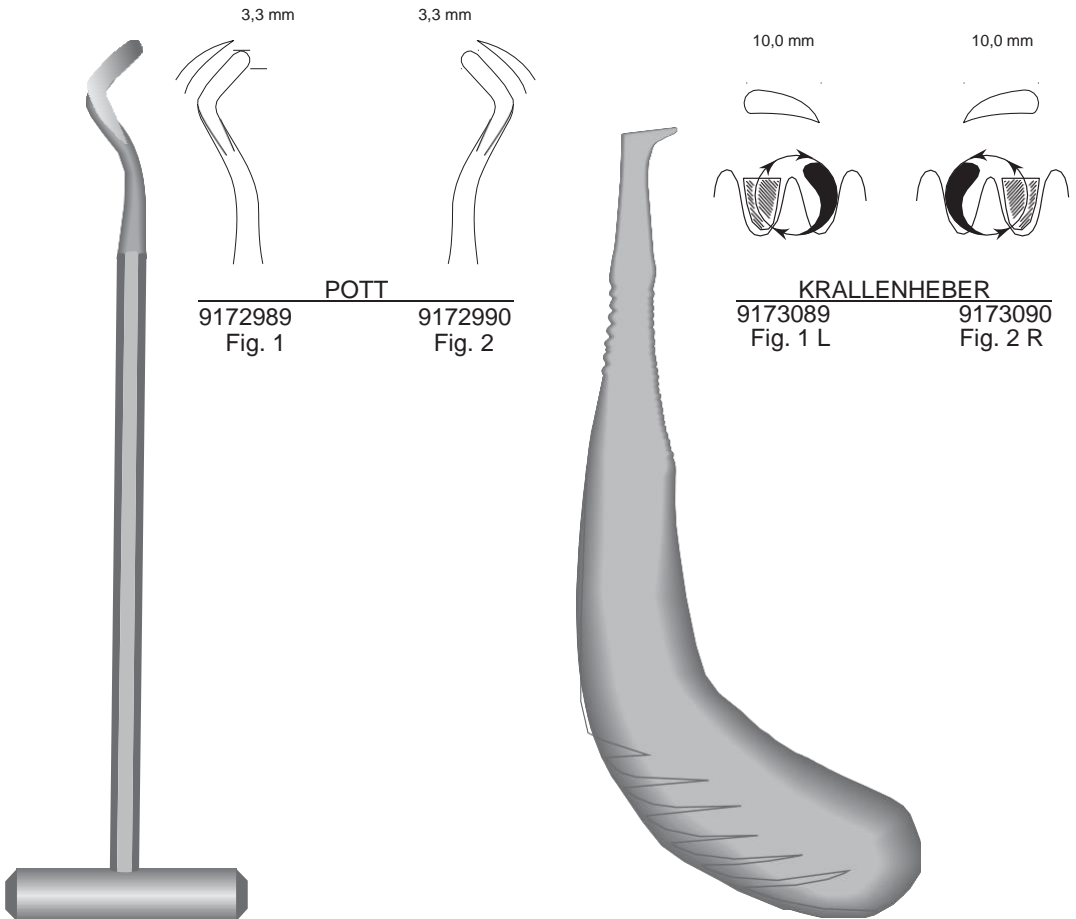


LECLUSE

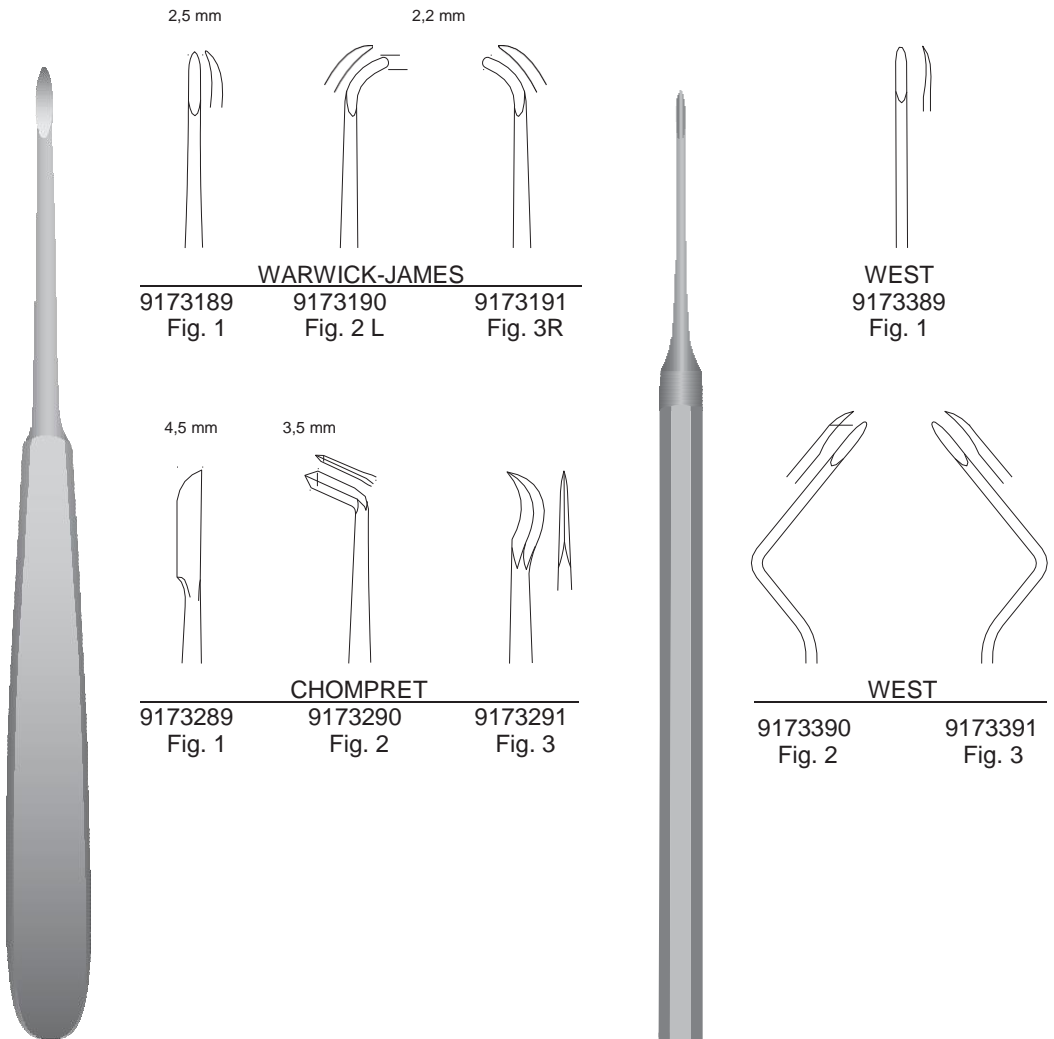
9172889
Fig. 1



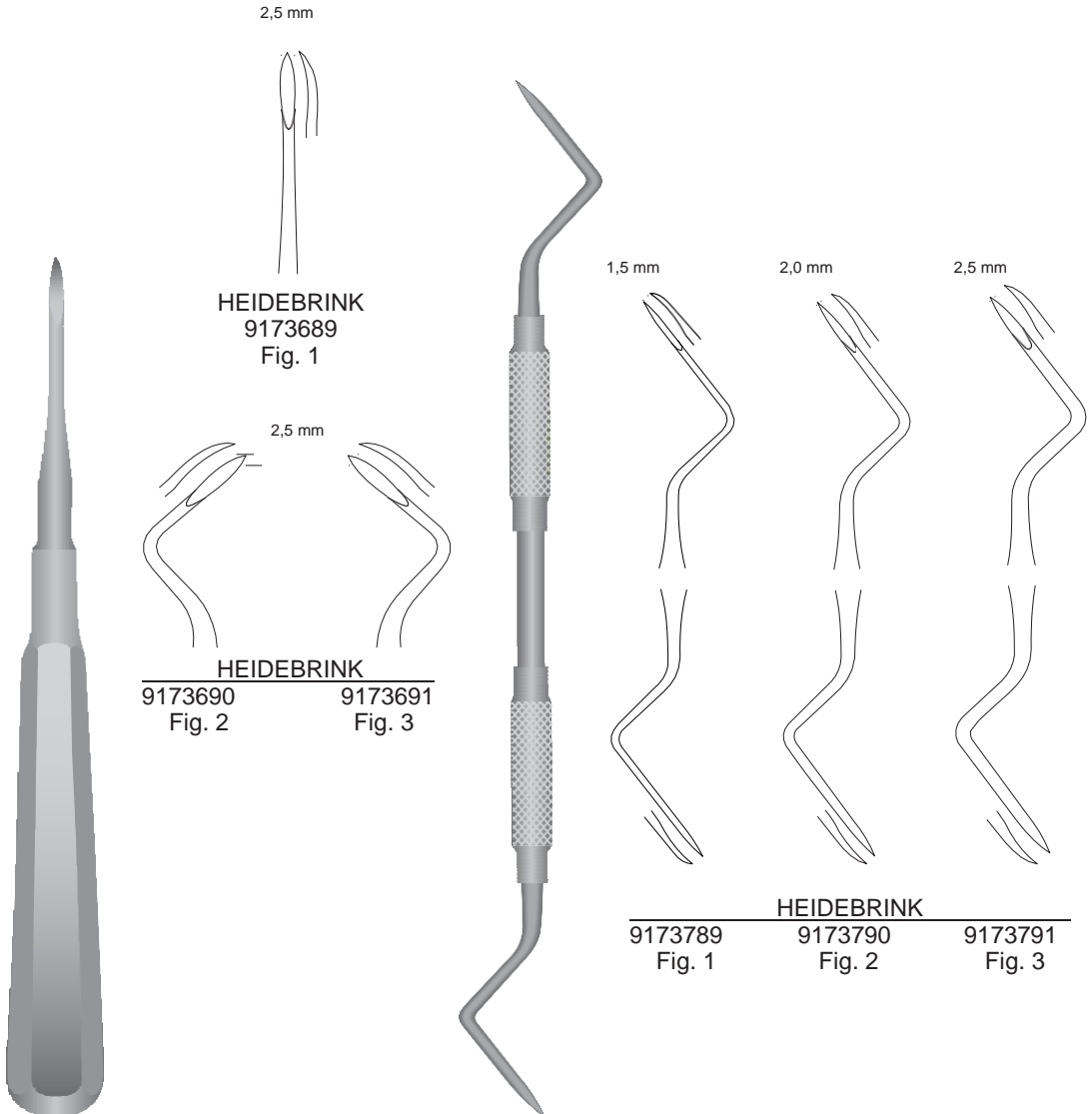
Wurzelheber
Root elevators
Elevadores para raíces
Leve per radici



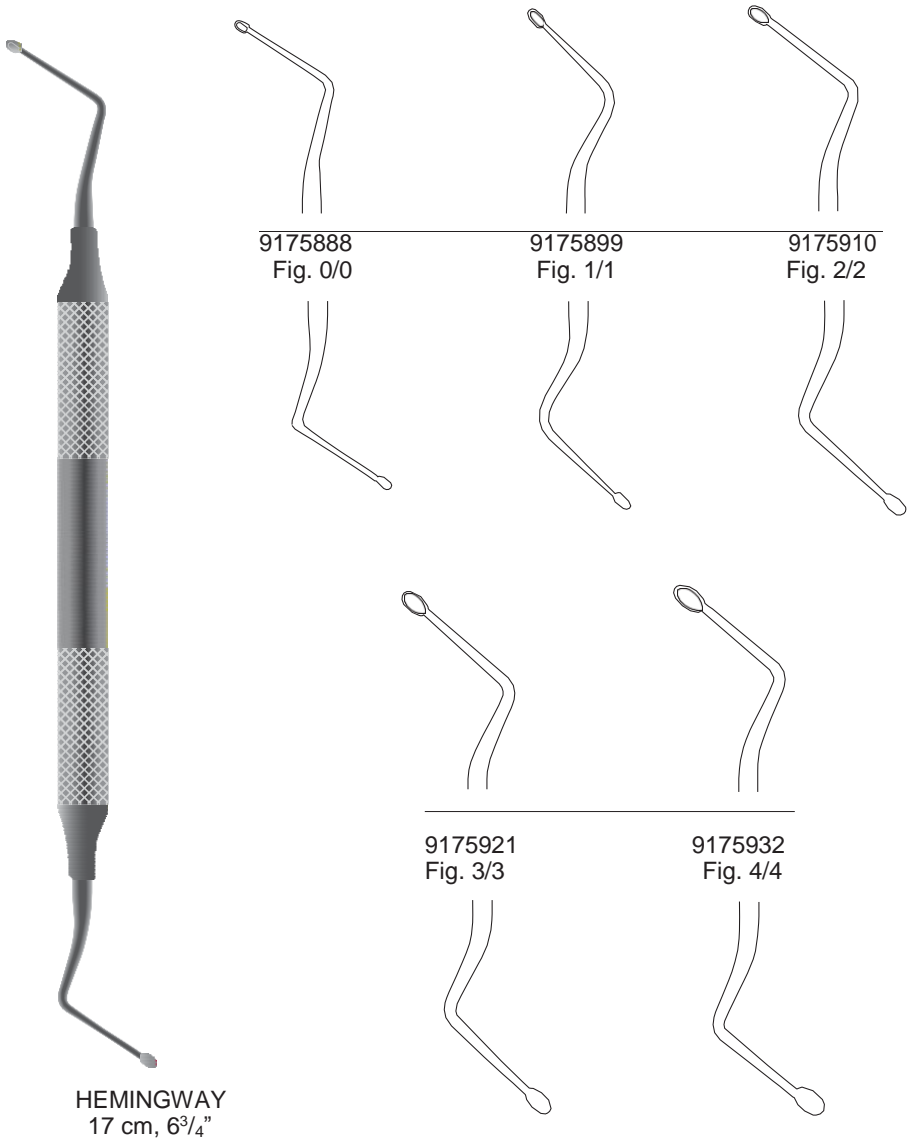
Wurzelspitzenheber
 Root fragment elevators
 Elevadores para fragmentos de raíces
 Leve per frammenti



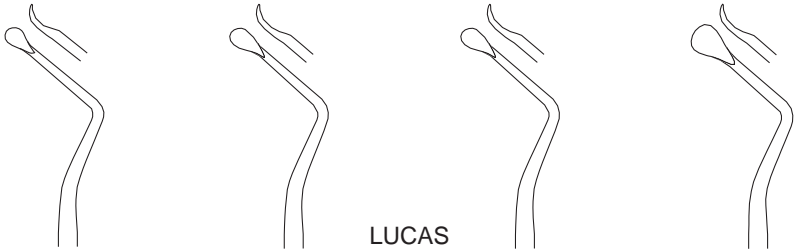
Wurzelspitzenheber
Root fragment elevators
Elevadores para fragmentos de raíces
Leve per frammenti



Scharfe Löffel
 Bone Currettes
 Cucharillas cortantes
 Curette taglienti

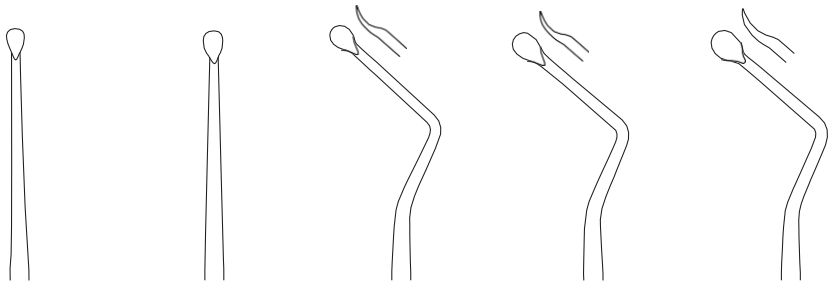
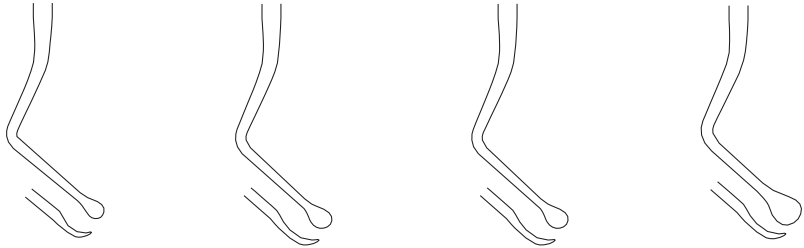


Chirurgische Küretten
Bone Curettes
Cucharillas cortantes
Curette taglianti



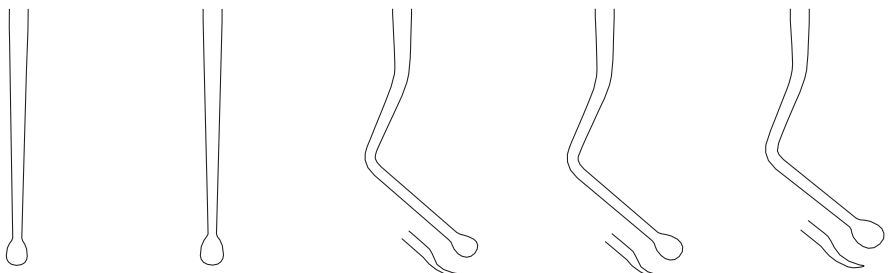
LUCAS
17,5 cm, 7"

9176088 Fig. 0/0	9176099 Fig. 1/1	9176110 Fig. 2/2	9176121 Fig. 3/3
---------------------	---------------------	---------------------	---------------------



MILLER-COLBURN
19 cm, 7³/₄"

9176288 Fig. 0	9176289 Fig. 1	9176290 Fig. 2	9176291 Fig. 3	9176292 Fig. 4
-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------



Spritzen
Syringes
Agujas hipodérmicas
Siringhe

ohne Aspiration
without aspiration
sin aspiración
senza aspirazione



9178906 1,8 ml
9178910 2,2 ml

mit metrischem Gewinde
with metric thread
con rosca métrica
con filettatura metrica

mit Aspiration
with aspiration
con aspiración
con aspirazione



9179006 1,8 ml
9179010 2,2 ml

Ganzmetall-Wasserspritze
All-metal water syringe
Jeringa para agua, de metal
Siringa per acqua interamente metallica



9179088
10 ml

komplett mit 1 Kanüle
complete with 1 needle
completa con 1 canula
completare con 1 cannula



9179098

Kanüle LL, allein
Cannula LL, only
Cánula LL, suelta
Cannula LL, Solo

Injektionsspritze
 Injection needle
 Jeringas de inyección
 Siringa di iniezione

Injektionsspritze
 Injection needle
 Jeringas de inyección
 Siringa di iniezione



4958689	1 ml
4958690	2 ml
<u>4958693</u>	<u>5 ml</u>
4958698	10 ml
4958708	20 ml
4958738	50 ml

Zylinder allein
 Barrel only
 Cilindro suelta
 Cilindro Solo



4958789	1 ml
4958790	2 ml
<u>4958793</u>	<u>5 ml</u>
4958798	10 ml
4958808	20 ml
<u>4958838</u>	<u>50 ml</u>

Mundspiegel
Mouth mirrors
Espejos de boca
Specchietti

plan
plane
plano
piano

hohl
concave
cóncavo
cavo



metrisches Gewinde
metric thread
rosca métrica
filettatura metrica

Fig. mm Ø

4	22	9179892	9179992
5	24	9179893	9179993

plan
plane
plano
piano

hohl
concave
cóncavo
cavo



Konischer-Stiel (US)
Cone socket (US)
Rosca (US) cónica
filettatura di (US) conica

Fig. mm Ø

4	22	9180092	9180192
5	24	9180093	9180193

Achtkant
octagonal
octagonales
ottagonale

rund
round
redondo
rotondo



Ergo



metrisches Gewinde
metric thread
rosca métrica
filettatura metrica

9180389
12 cm/4¾"

9180390
12 cm/4¾"

9180391
14 cm/5¼"

Konischer-Stiel (US)
Cone socket (US)
Rosca (US) cónica
filettatura di (US) conica

9180399
12 cm/4¾"

9180400
12 cm/4¾"

9180401
14 cm/5¼"

Kehlkopfspiegel
Laryngeal Mirrors
Espejos laringeos
Specchi laringei

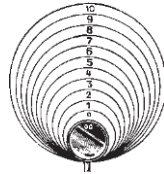


Fig. mm Ø

5775896	00	8	5776096
5775898	0	10	5776098
5775900	1	12	5776100
5775902	2	14	5776102
5775904	3	16	5776104
5775906	4	18	5776106
5775908	5	20	5776108
5775910	6	22	5776110
5775912	7	24	5776112
5775914	8	26	5776114
5775916	9	28	5776116
5775918	10	30	5776118



5776096 - 5775918

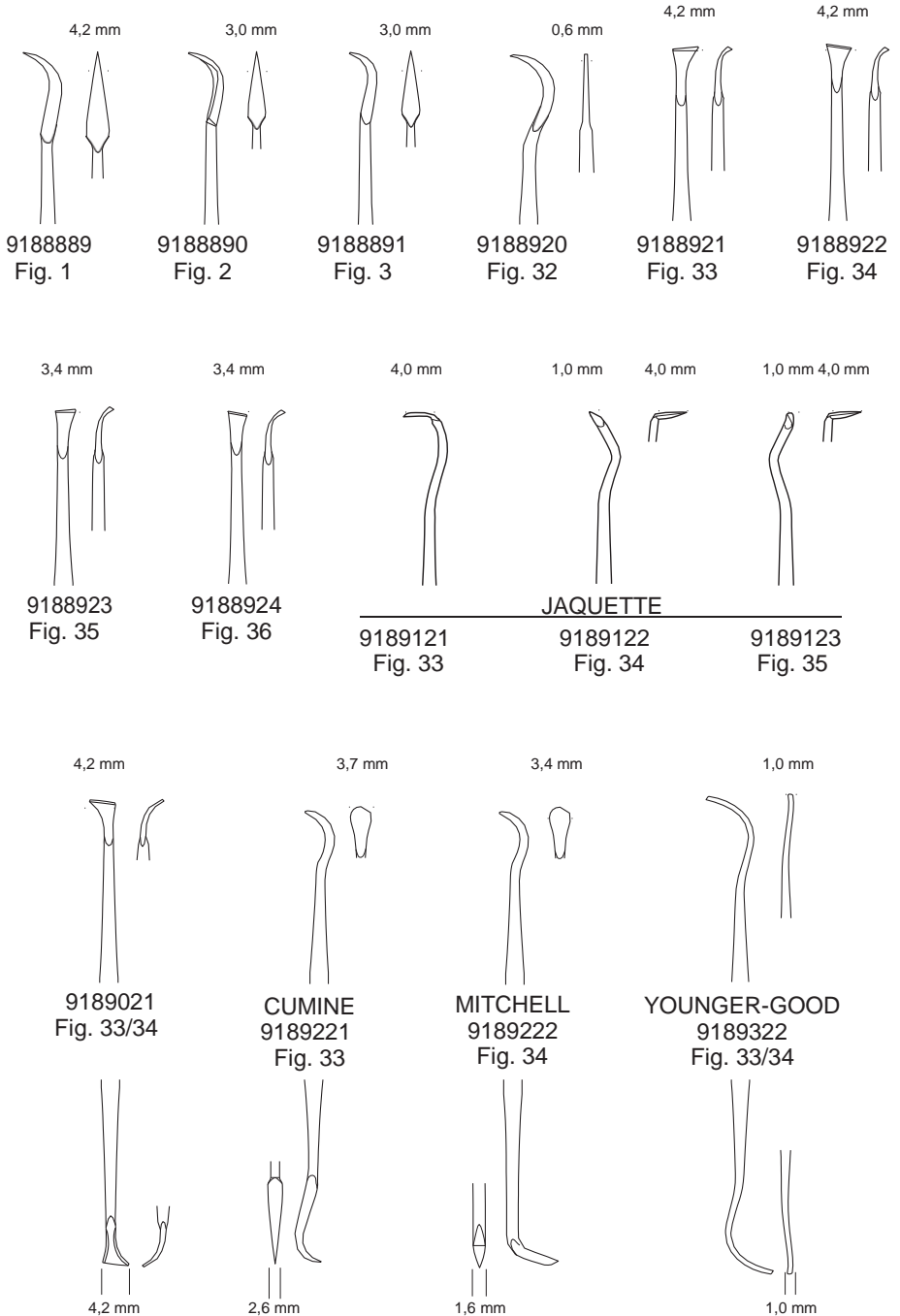


5776096 - 5776118

Scaler, supragingivaler Einsatz
 Scalers, supragingival
 Limpiadores de sarro
 Ablatori di tartaro, supragingival















15,5 cm, 6¼"

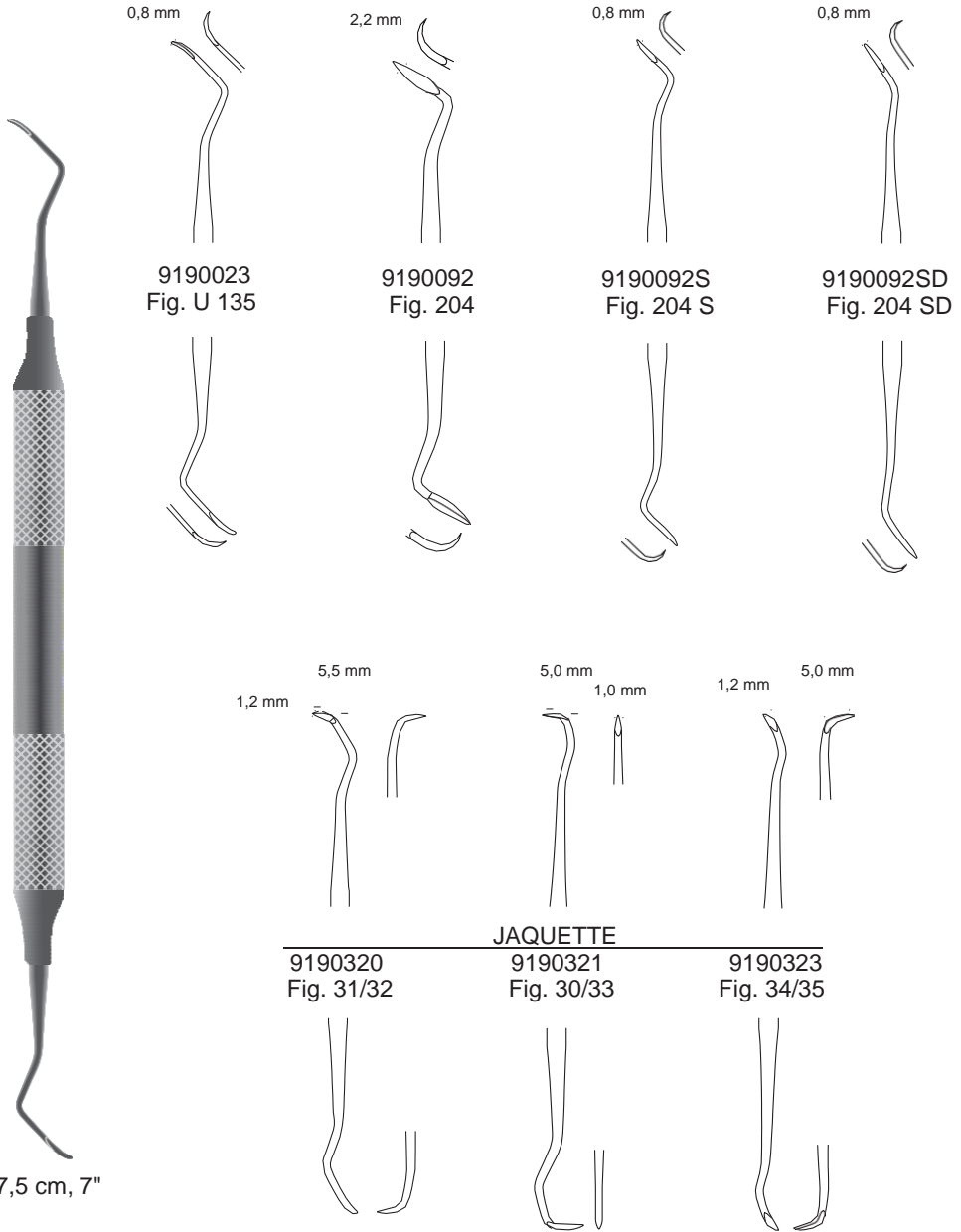


Scaler, supragingivaler Einsatz
 Scalers, supragingival
 Limpiadores de sarro
 Ablatori di tartaro, supragingival

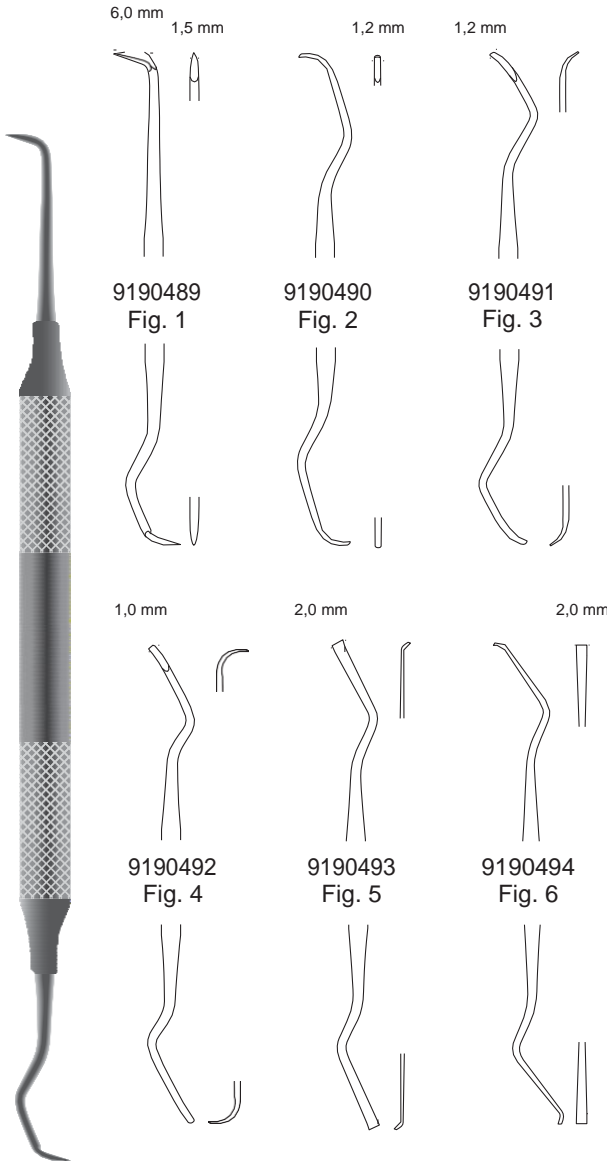


McCALL			TOWNER	TAYLOR	TOWNER
 1,0 mm 9189505 Fig. 17/18	 1,0 mm 9189501 Fig. 13S/14S	 1,0 mm 9189502 Fig. 13SM/14	 9,0 mm 9189593 Fig. 5/33	 1,6 mm 9189590 Fig. T 2/3	 1,2 mm 9189603 Fig. 15/30
 2,0 mm 9189591 Fig. CI 2/3	 1,0 mm 9189611 Fig. M 23	 2,8 mm 9189594 Fig. CC 6	 5,0 mm 9189694 Fig. H6/H7	 6,5 mm 9189695 Fig. H6/H7	 1,2 mm 9189695 Fig. H6/H7

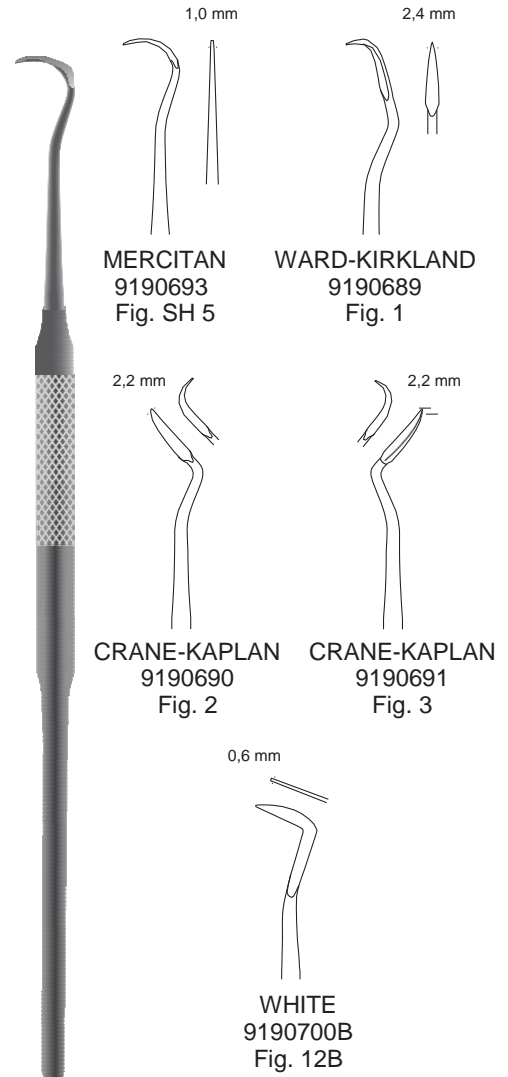
Scaler, supragingivaler Einsatz
 Scalers, supragingival
 Limpiadores de sarro
 Ablatori di tartaro, supragingival



Scaler, supragingivaler Einsatz
Scalers, supragingival
Limpiadores de sarro
Ablatori di tartaro, supragingival



GOLDMAN-FOX
17,5 cm, 7"

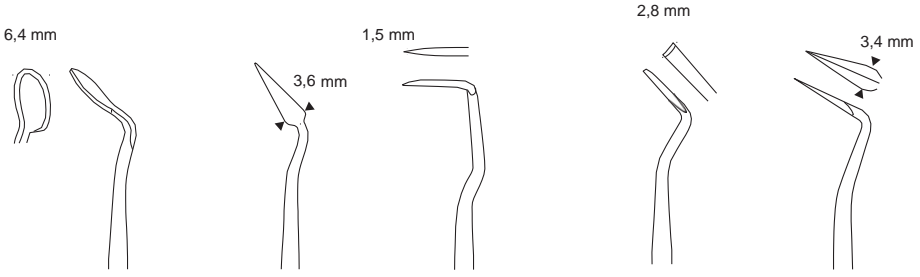


17,5 cm, 7"

Gingivektomiemesser
Gingivectomy knives
Bisturios para la gingivectomía
Bisturie per gengivectomia

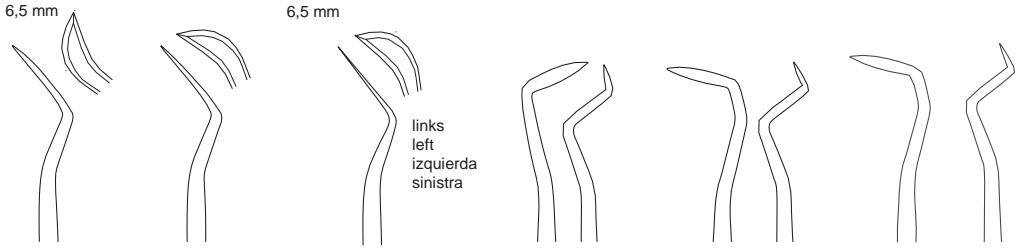


17,5 cm, 7"



GOLDMAN-FOX

9190895 Fig. 7 9190896 Fig. 8 9190897 Fig. 9 9190898 Fig. 10 9190899 Fig. 11



KIRKLAND
9190989L 9190990R

links
left
izquierda
sinistra

rechts
right
derecha
destra

KIRKLAND
9191000

rechts
right
derecha
destra

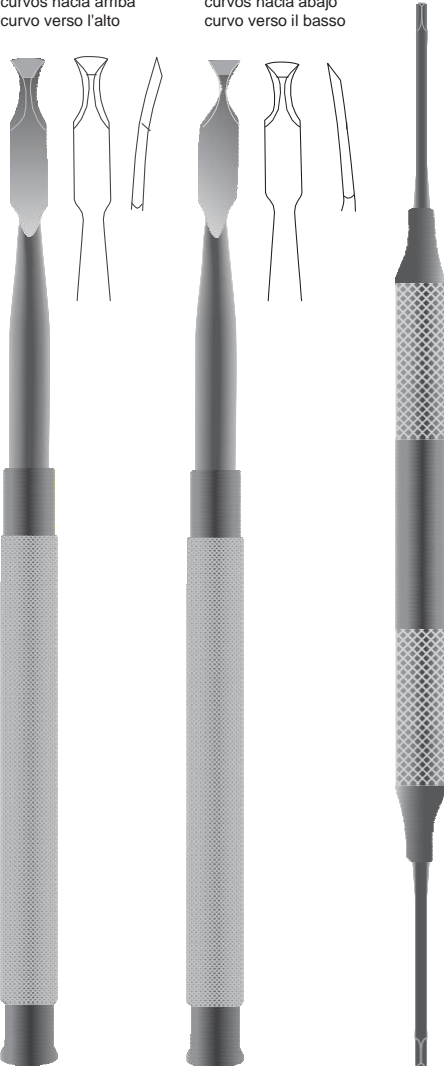
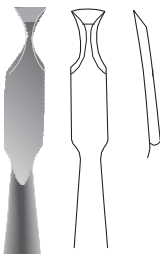
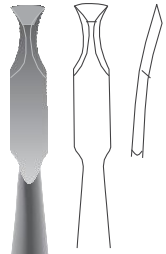
ORBAN
9191089 Fig. 1 9191090 Fig. 2

ORBAN
9191100B Fig. 1/2

Meißel, Parodontalmeißel
Chisels, Periodontal chisels
Cinceles, Cinceles de periodoncia
Scalpelli, Sgorbie per parodontologia

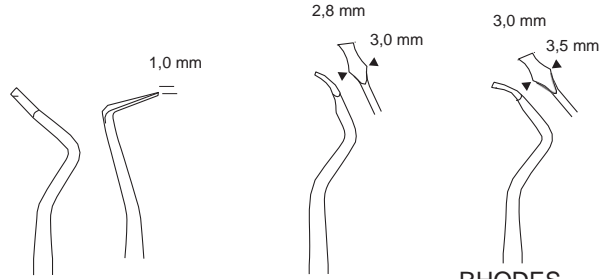
aufwärts gebogen
curved upwards
curvos hacia arriba
curvo verso l'alto

abwärts gebogen
curved downwards
curvos hacia abajo
curvo verso il basso



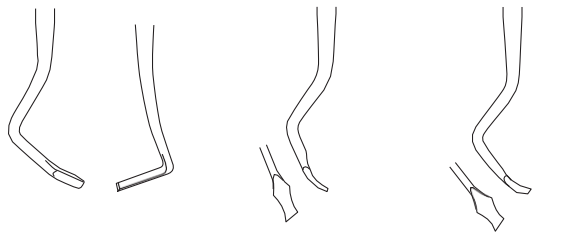
OCHSENBEIN
9191389 Fig. 1
9191390 Fig. 2

17,5 cm, 7"



OCHSENBEIN
9191391 Fig. 3
9191392 Fig. 4

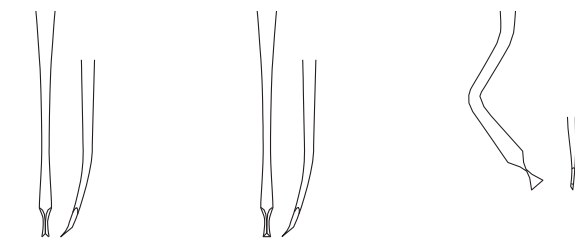
RHODES
9191424
Fig. 36/37



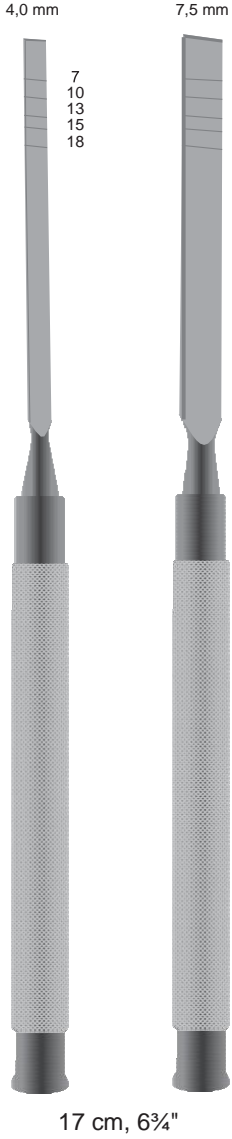
1,4 mm
2,0 mm
FEDI
9191489
Fig. 1

1,8 mm
2,5 mm
9191490
Fig. 2

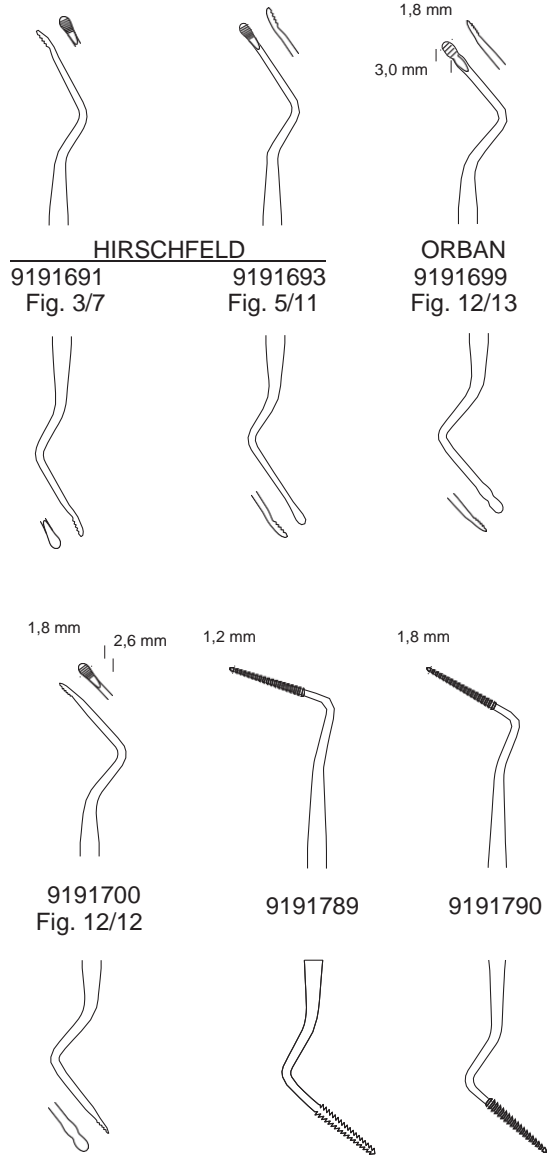
2,2 mm
3,0 mm
9191491
Fig. 3



Meißel, Knochenfeilen, Parodontalfeile
 Chisels, Bone files, Periodontal file
 Cinceles, Limas de hueso, Lima parodontal
 Scalpelli, Lime e raspe per osso, Lima periodontale



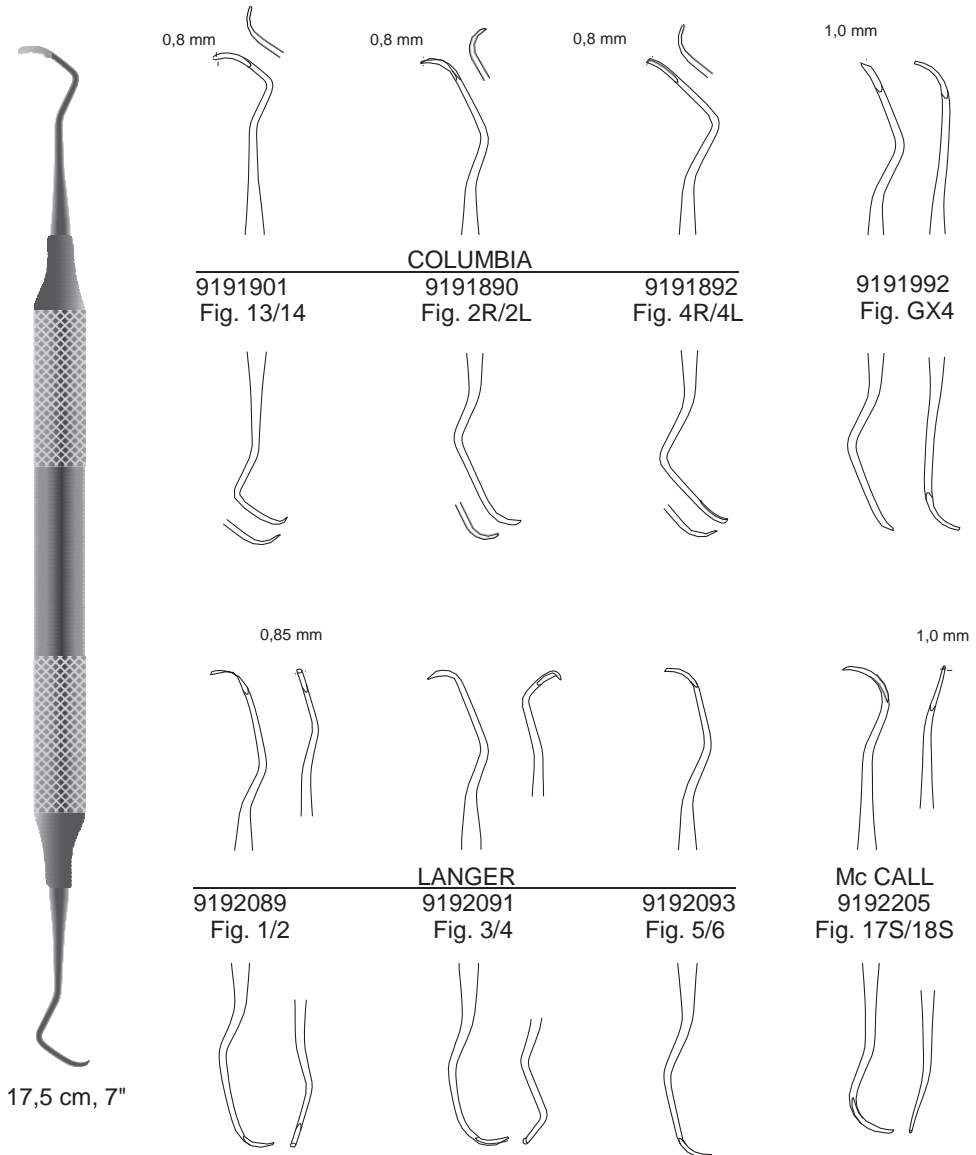
17,5 cm, 7"



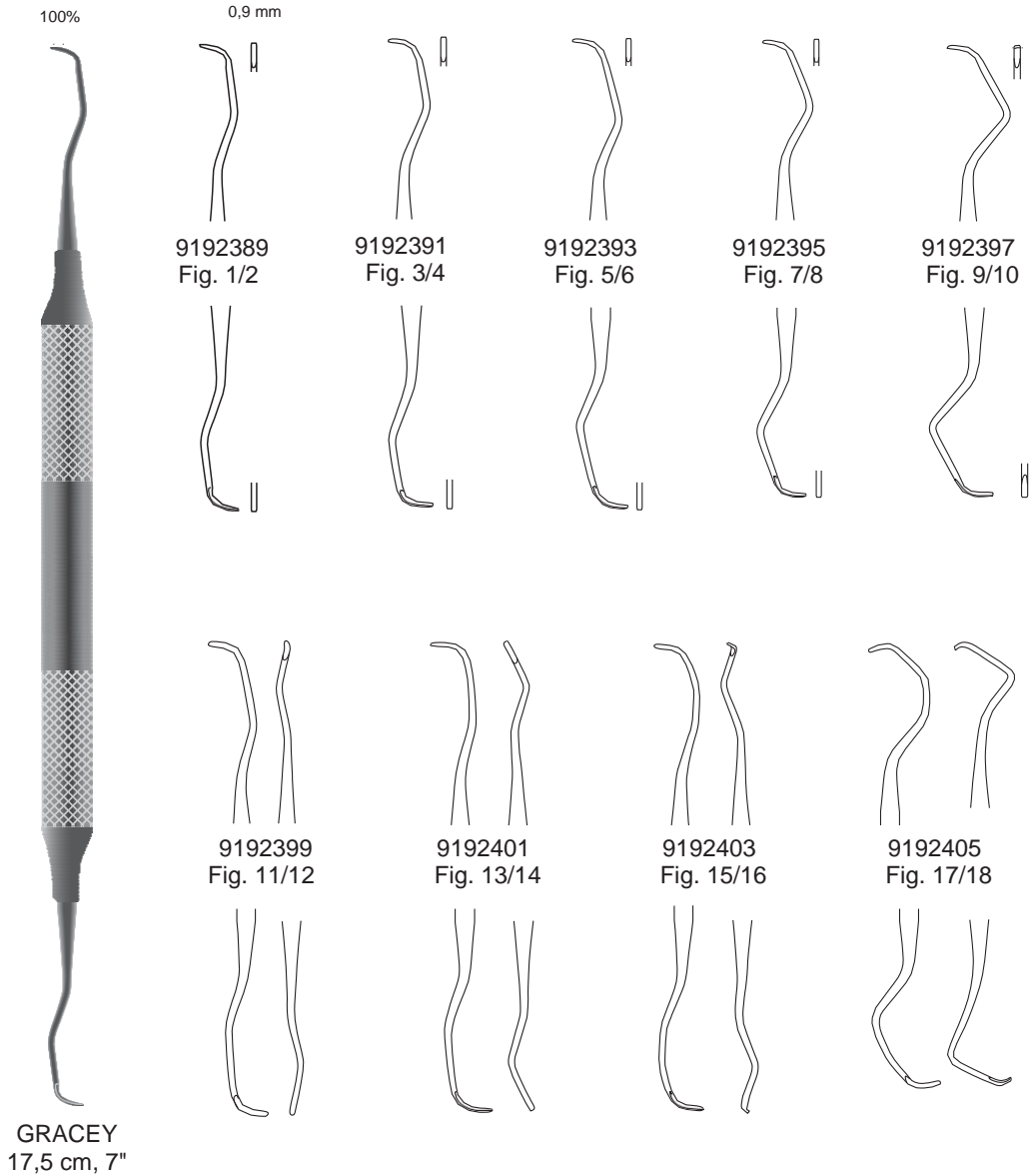
4 mm	9191592	9191602
7,5 mm	9191596	9191606

gerade	gebogen
straight	curved
recta	curva
diritto	arcuato

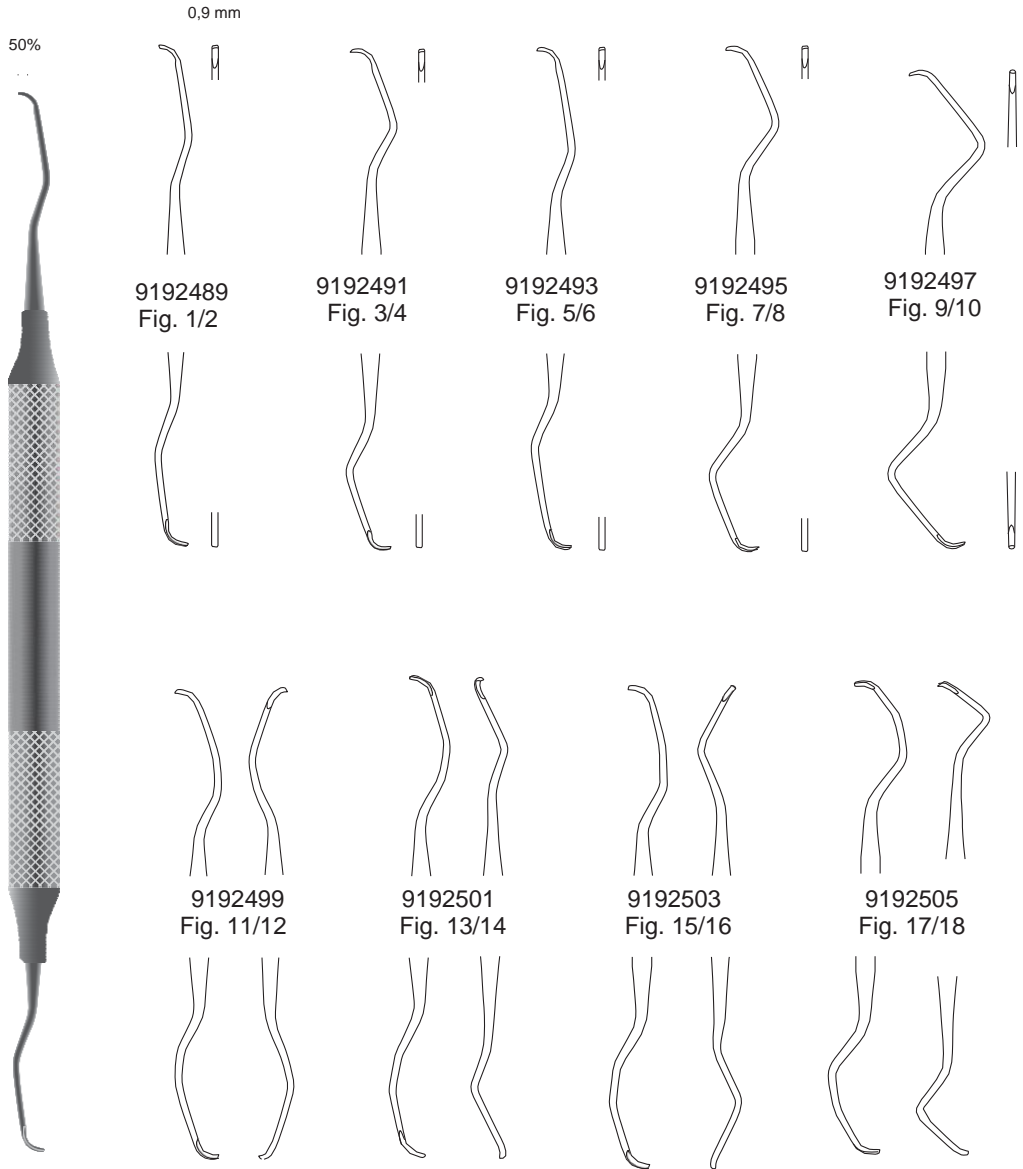
Küretten, subgingivaler Einsatz
Curettes, subgingival
Curetas, subgingival
Curette, subgingivale



Küretten, subgingivaler Einsatz
Curettes, subgingival
Curetas, subgingival
Curette, subgingivale



Küretten, subgingivaler Einsatz
Curettes, subgingival
Curetas, subgingival
Curette, subgingivale



GRACEY (MINI)
17,5 cm, 7"

Küretten, subgingivaler Einsatz
 Curettes, subgingival
 Curetas, subgingival
 Curette, subgingivale

100%

1,1 mm



9192589
Fig. 1/2



9192591
Fig. 3/4



9192593
Fig. 5/6



9192595
Fig. 7/8



9192597
Fig. 9/10



9192599
Fig. 11/12



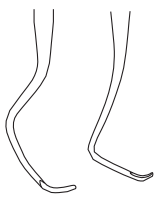
9192601
Fig. 13/14



9192603
Fig. 15/16



9192605
Fig. 17/18



GRACEY (RIGID)
 17,5 cm, 7"

Furkationskürette, Furkationssonde
Furcation curette, Furcation probe
Cureta de furcación, Sonda de furcación
Curetta di forcazione, Sonda di forcazione

Furkationskürette
Furcation curette
Cureta de furcación
Curetta di forcazione

1,2 mm



9192789
Fig. 1
0,9 mm



9192790
Fig. 2
3 mm

1,0 mm



9192791
Fig. 3
0,9 mm



1,6 mm



9192792
Fig. 4
1,3 mm



2,1 mm



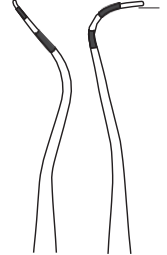
9192793
Fig. 5
0,9 mm

1,0 mm

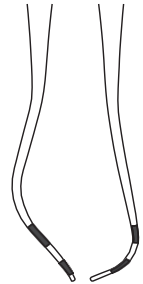


PRICHARD
9192800
Fig. 1/2

0,5 mm



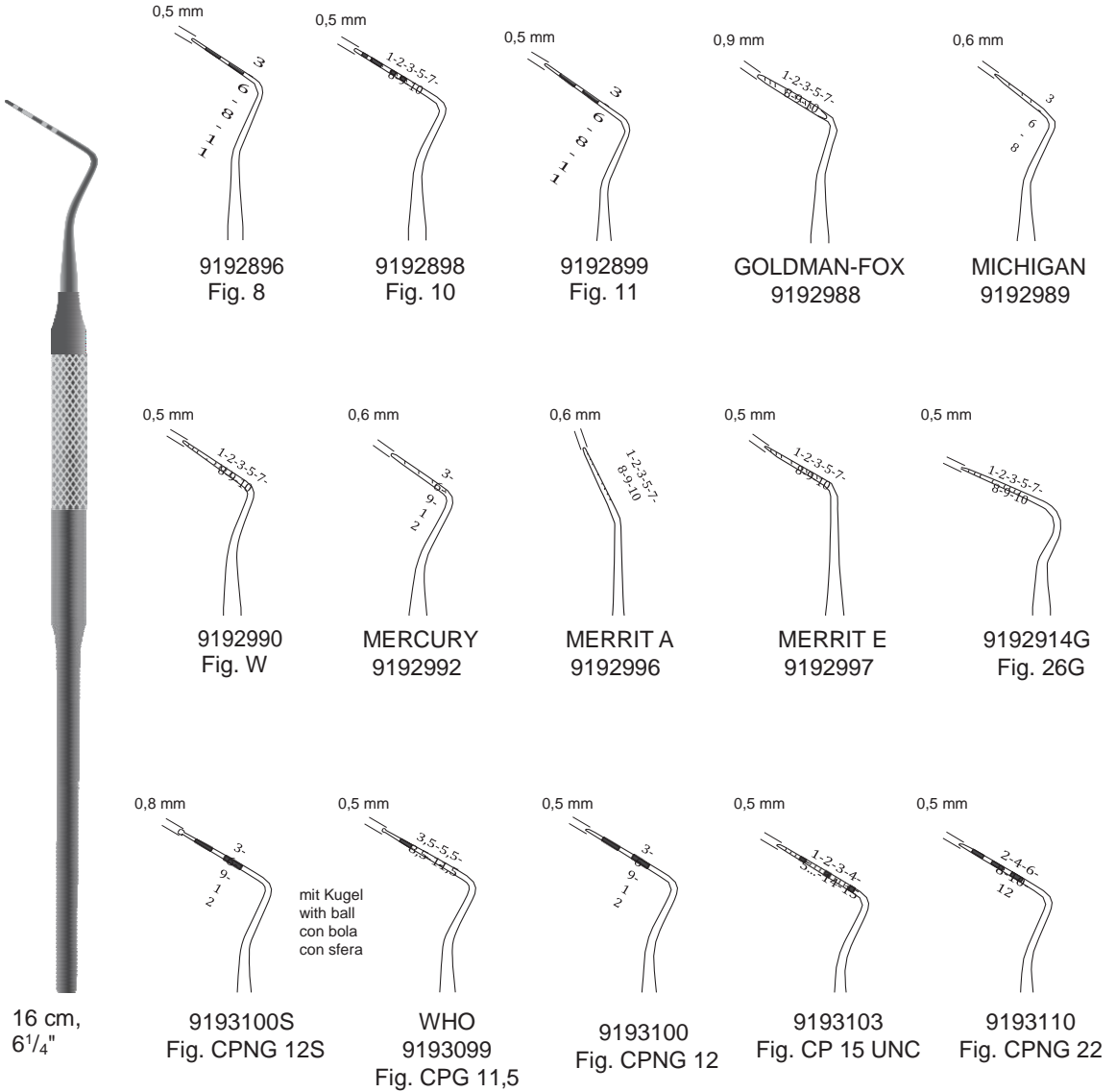
Furkationssonde, graduiertes
Furcation probe, graduated
Sonda de furcación, graduada
Sonda di forcazione, graduata



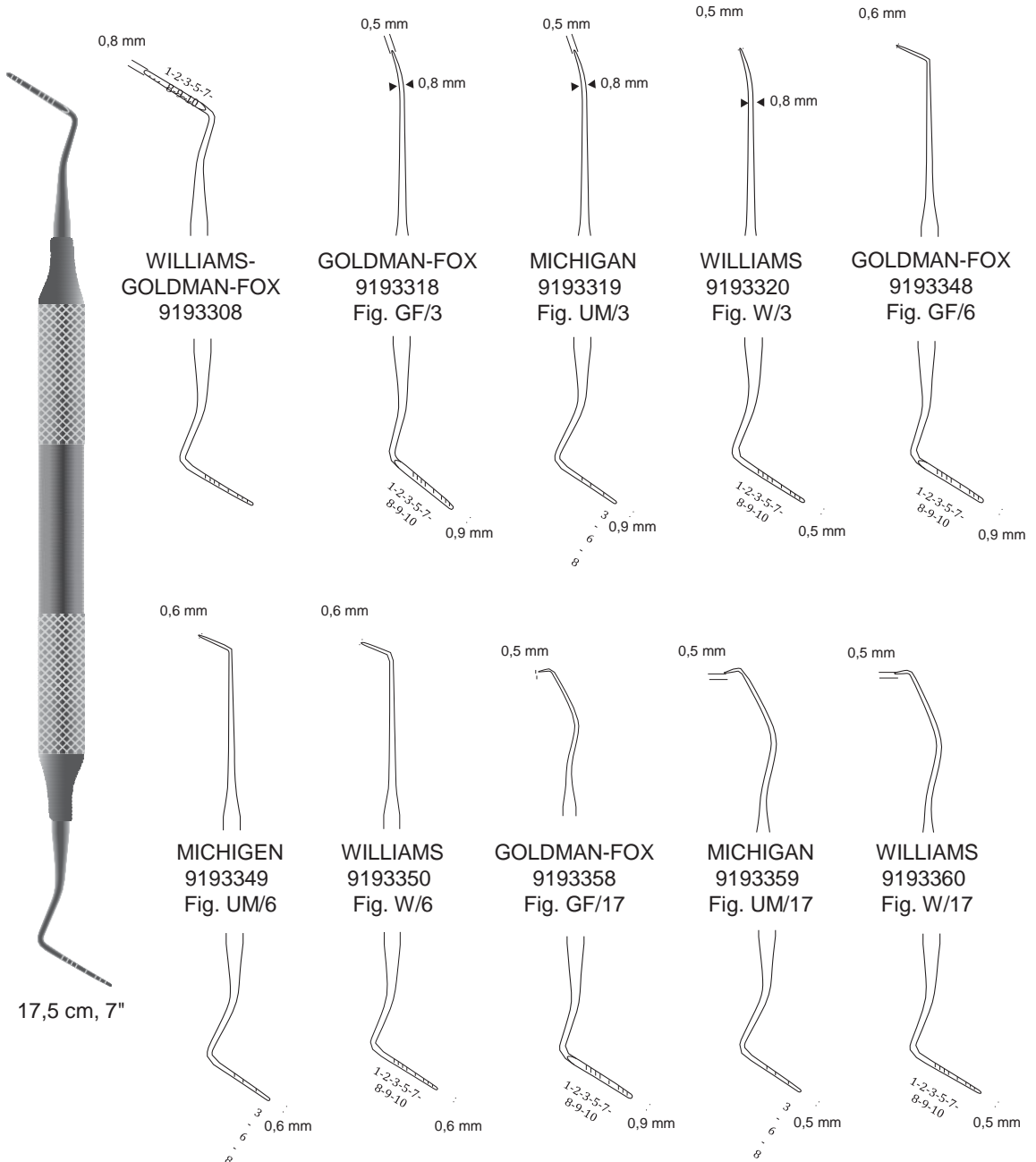
NABERS
9192828
17,5 cm, 7"

17,5 cm/7"

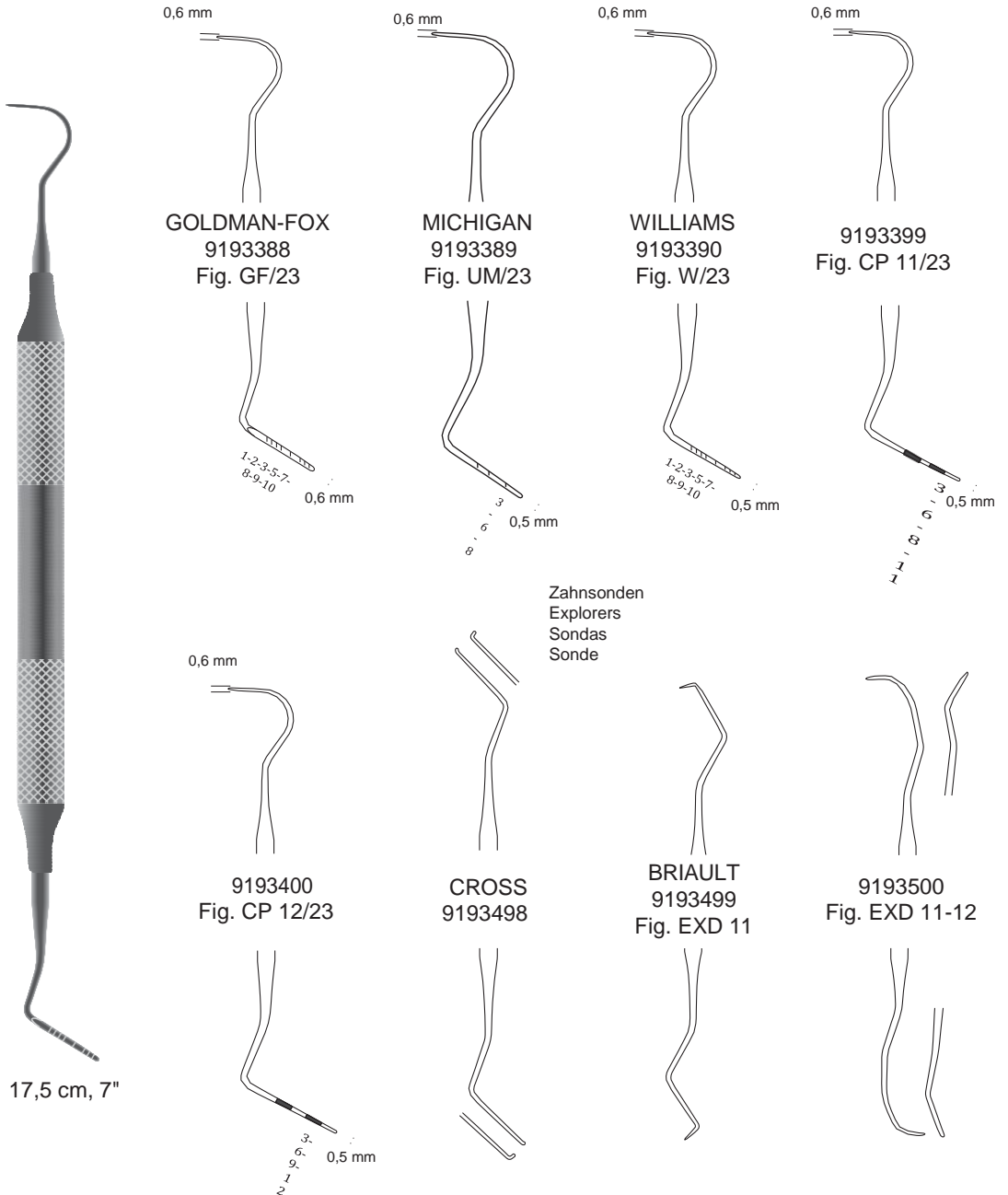
Parodontometer
Periodontal probes
Sondas parodontales
Sonde parodontali



Parodontometer, Zahnsonden
Periodontal probes, Explorers
Sondas parodontales, Sondas
Sonde parodontali, Sonde



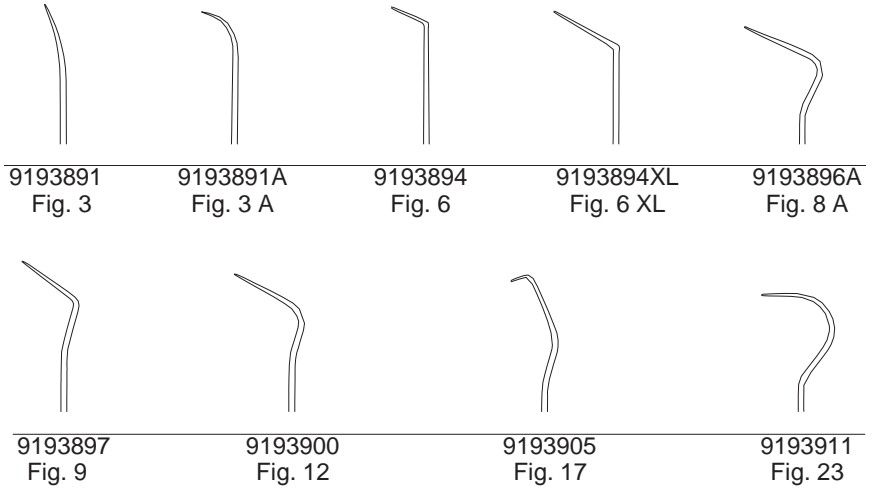
Parodontometer, Zahnsonden
 Periodontal probes, Explorers
 Sondas parodontales, Sondas
 Sonde parodontali, Sonde



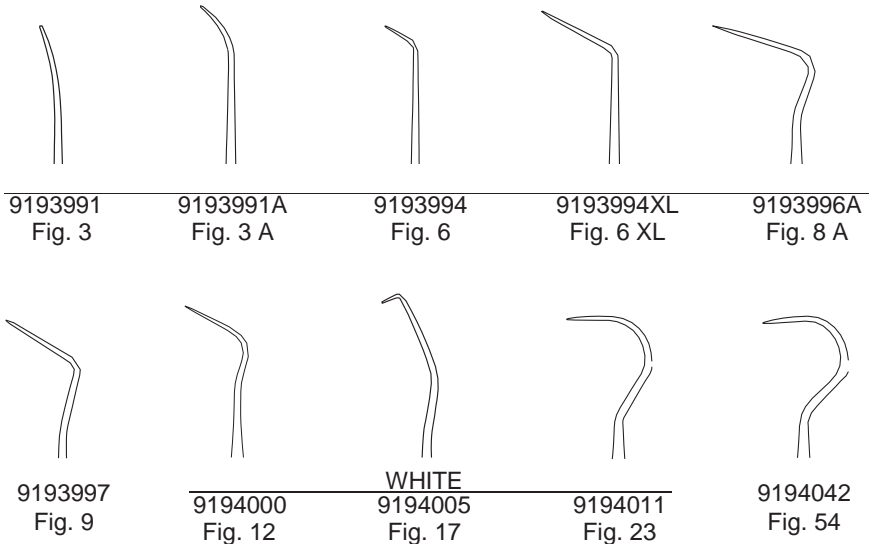
Zahnsonden
Explorers
Sondas
Sonda

extra feine Zahnsonde
extra delicate tooth probe
sonda dental extradelicada
sonda dentale superfine

0,5 mm



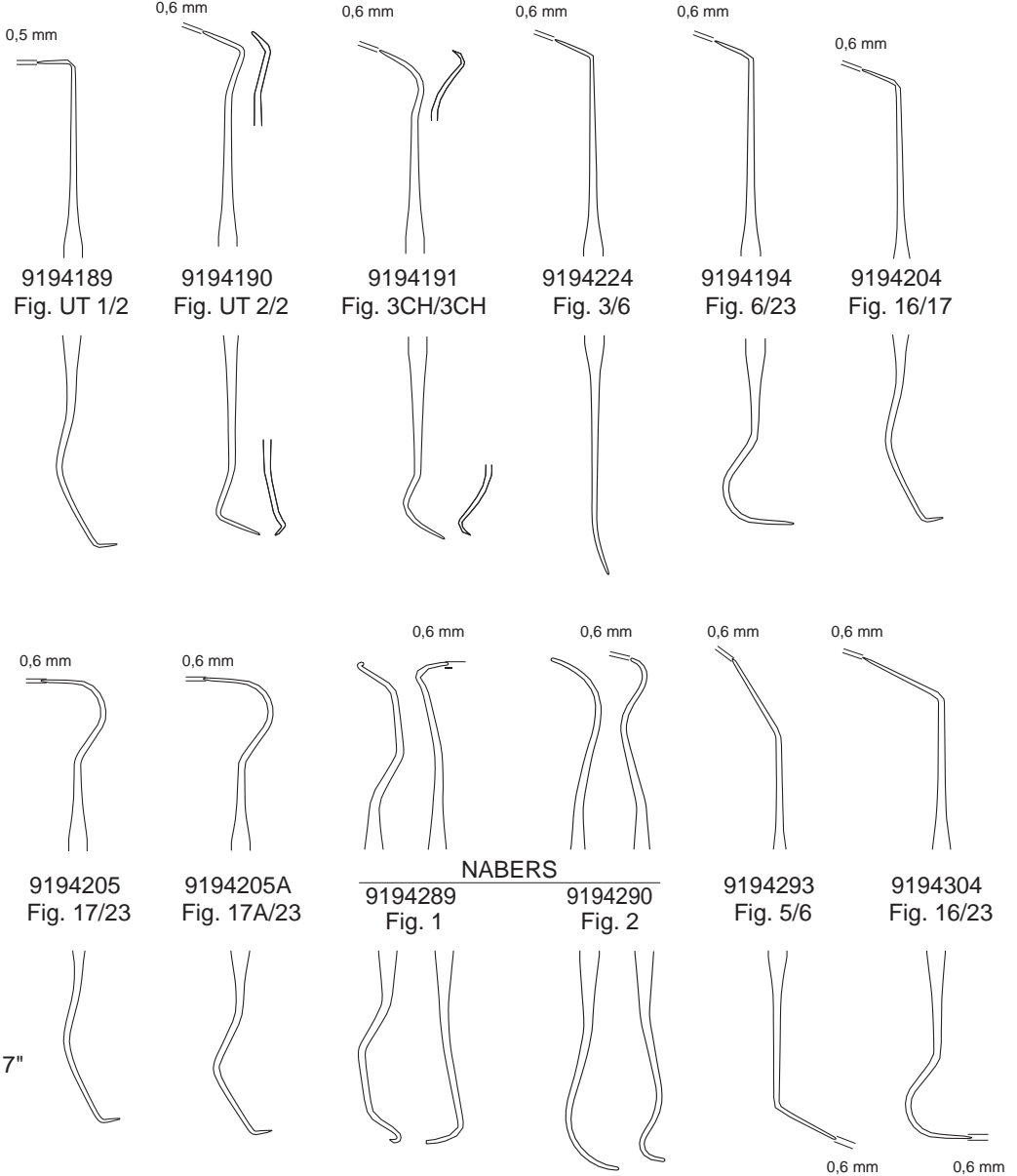
0,6 mm

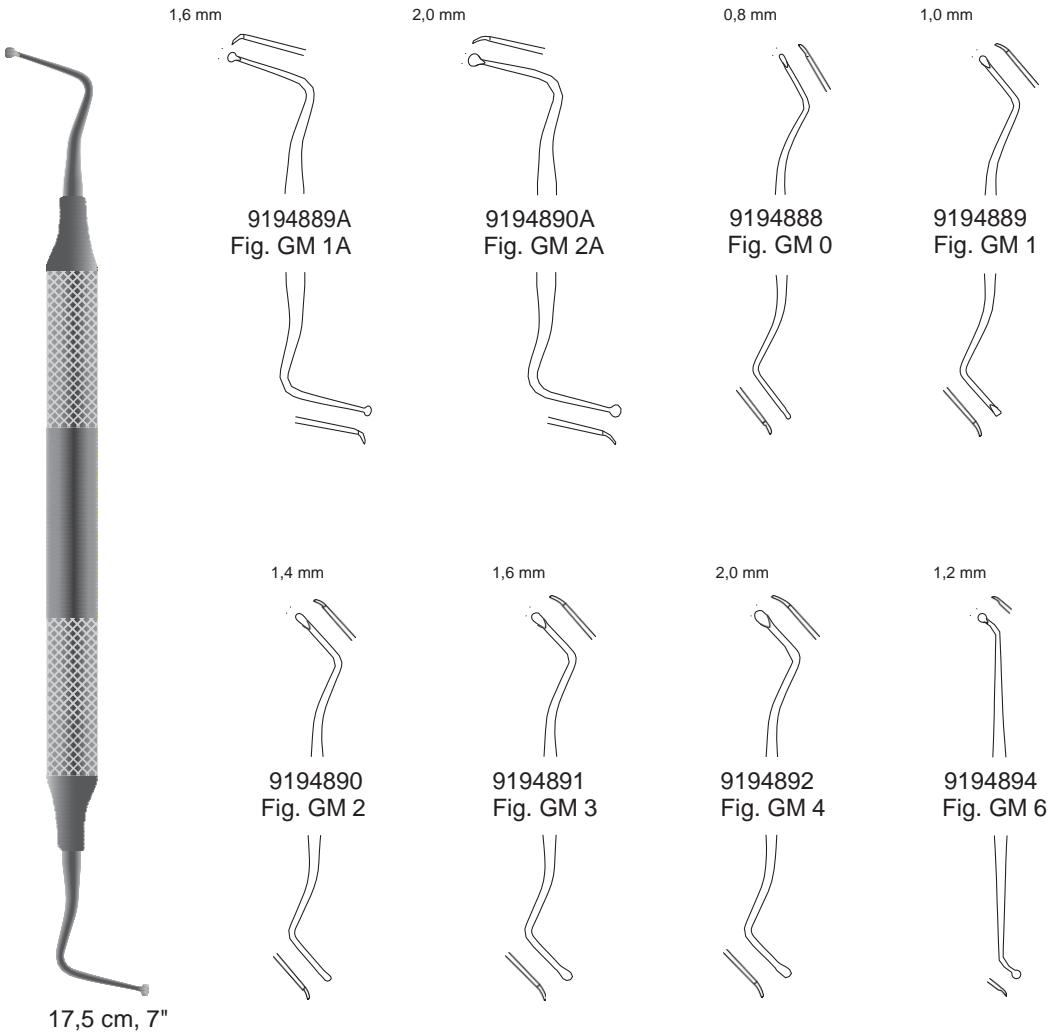


17,5 cm, 7"

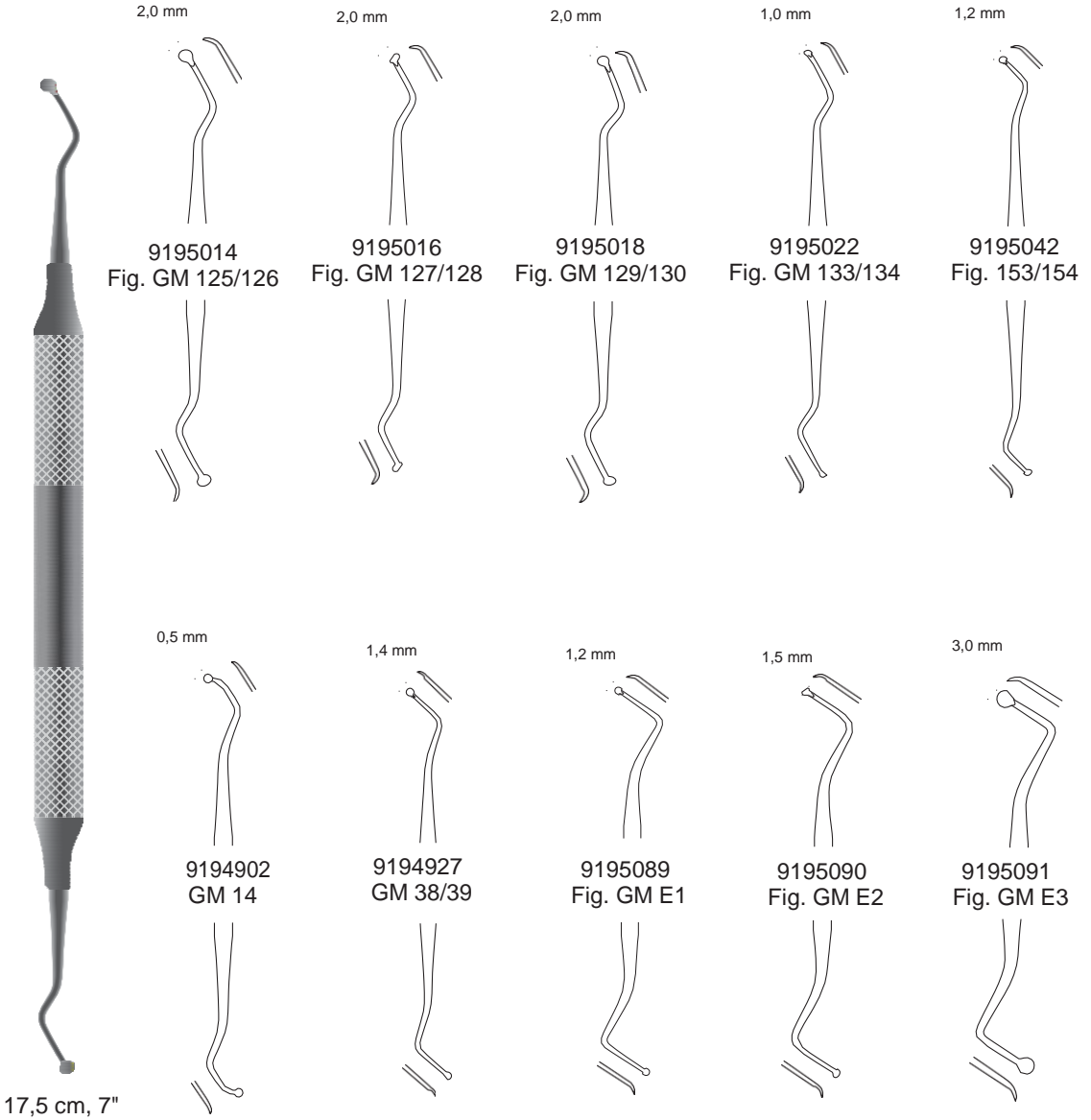
WHITE

Zahnsonden
Explorers
Sondas
Sonde

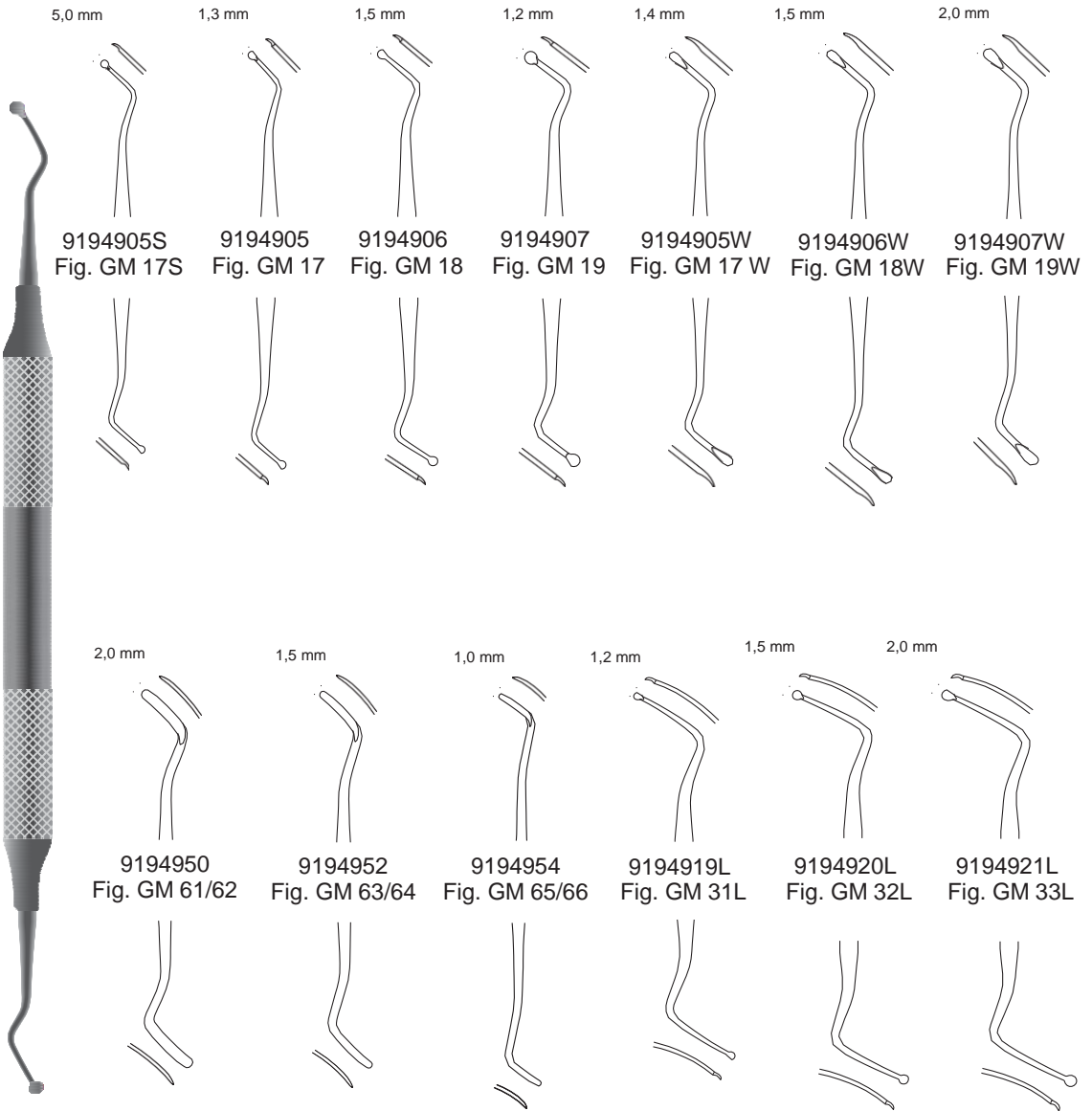




Exkavatoren
Excavators
Excavadores
Escavatori

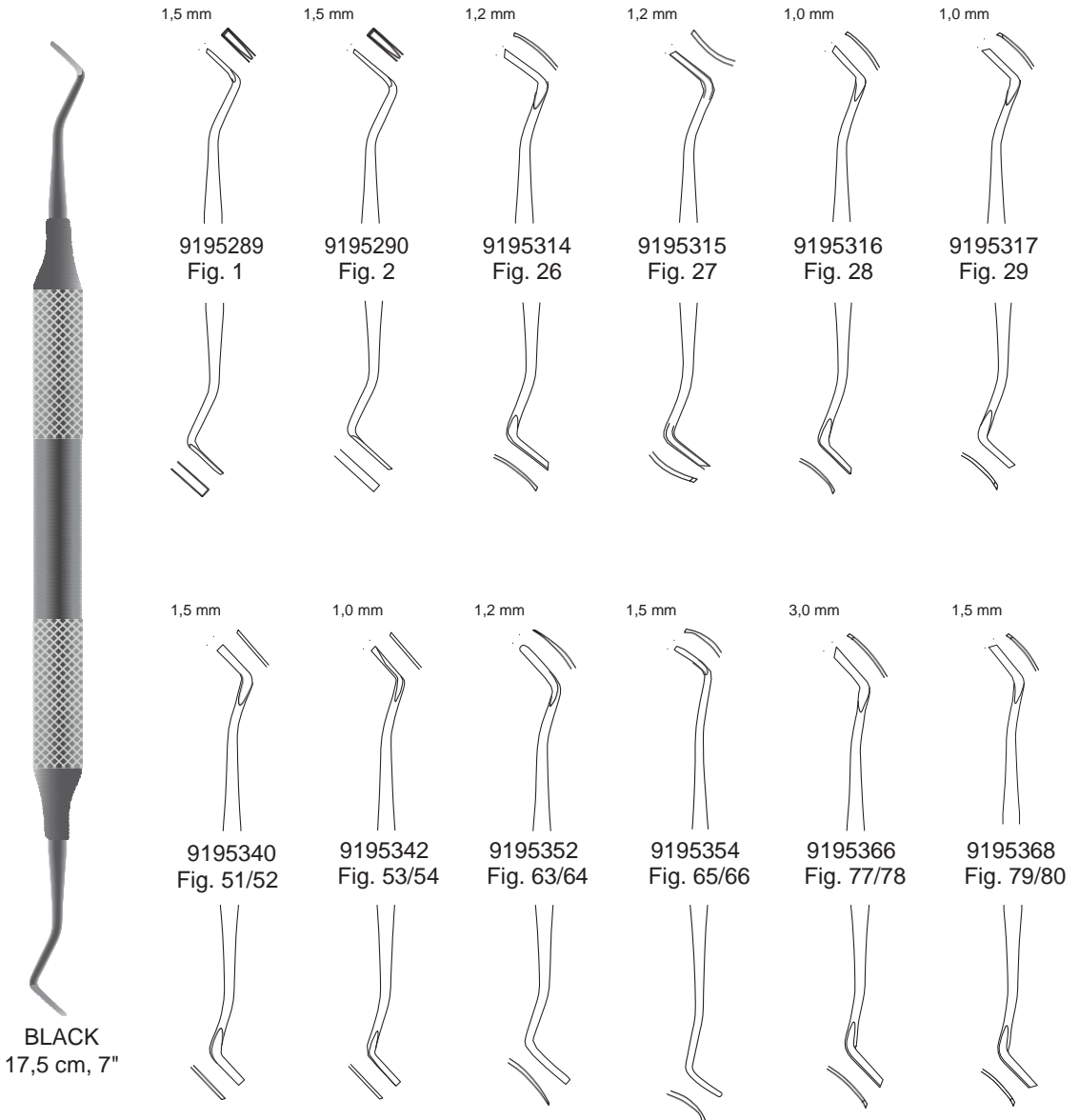


Exkavatoren
Excavators
Excavadores
Escavatori

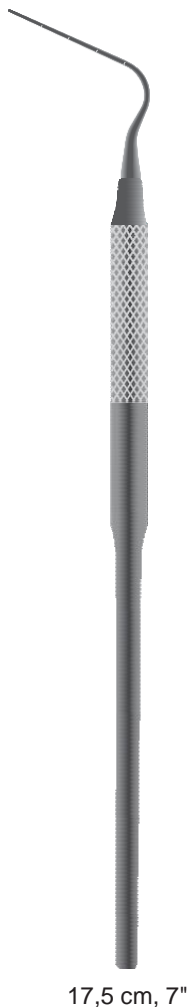
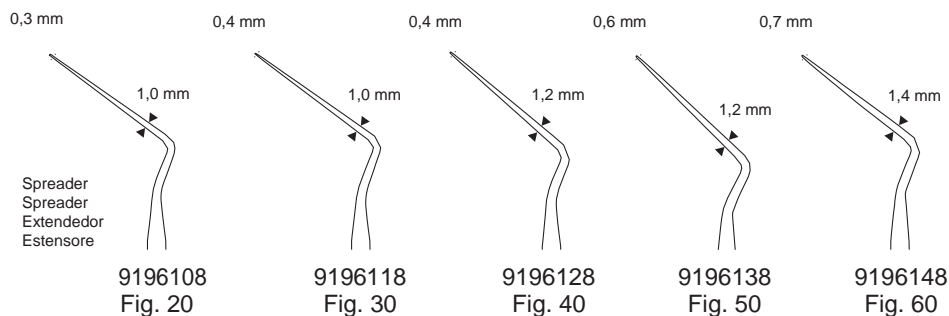
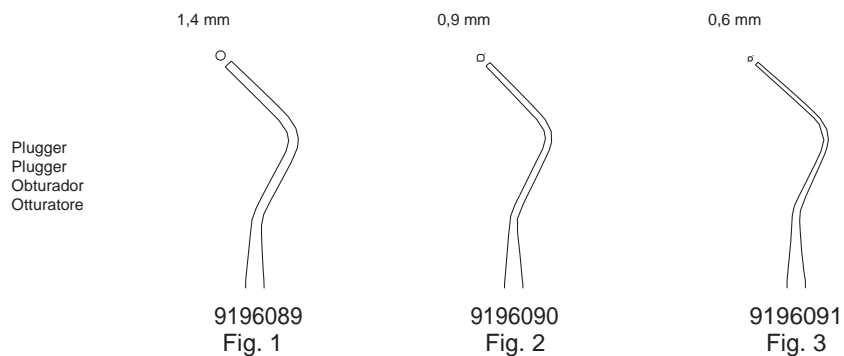
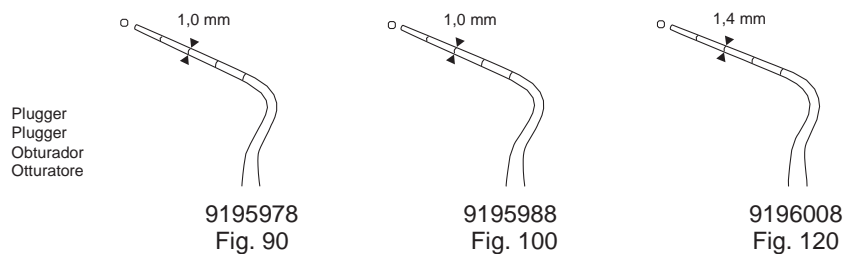
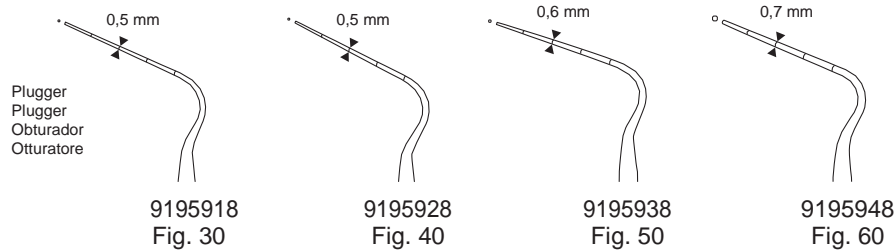


17,5 cm, 7"

Schmelzmeißel
Enamel chisels
Cinceles para esmalte
Tagliasmalto



Nervkanal-Instrumente
Root canal instruments
Instrumentos para canales
Strumenti per trattamenti canalari



Kompositinstrument
Composite instrument
Instrumento compuesto
Strumento composto

Amalgam-Fingerbecher
Amalgam finger bowl
Vaso para dedos de amalgama
Vaso di amalgama



9198939

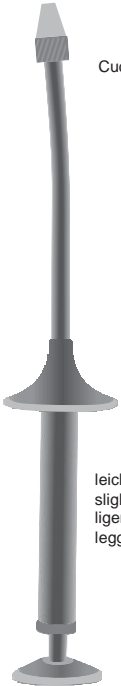
Boden flach
bottom flat
base plana
base piana



9198940

Boden rund
bottom round
base redonda
base tonda

Amalgampistole
Amalgam carrier
Porta amalgamas
Cucchiaio portamalgama



9198889

leicht gebogen
slightly curved
ligeramente curvo
leggermente curvo



9198890

gewinkelt
angled
acodado
angolato

Kunststoffansatz allein
Plastic tip alone
Sólo aditamento de plástico
Accessorio in plastica



9198897



17,5 cm, 7"



9198997
Fig. GM 9/10



9199017
Fig. 29/2B



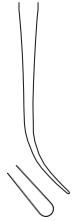
9198999
Fig. GM 11/12



9199089
Fig. L1



9198988
Fig. GM SB



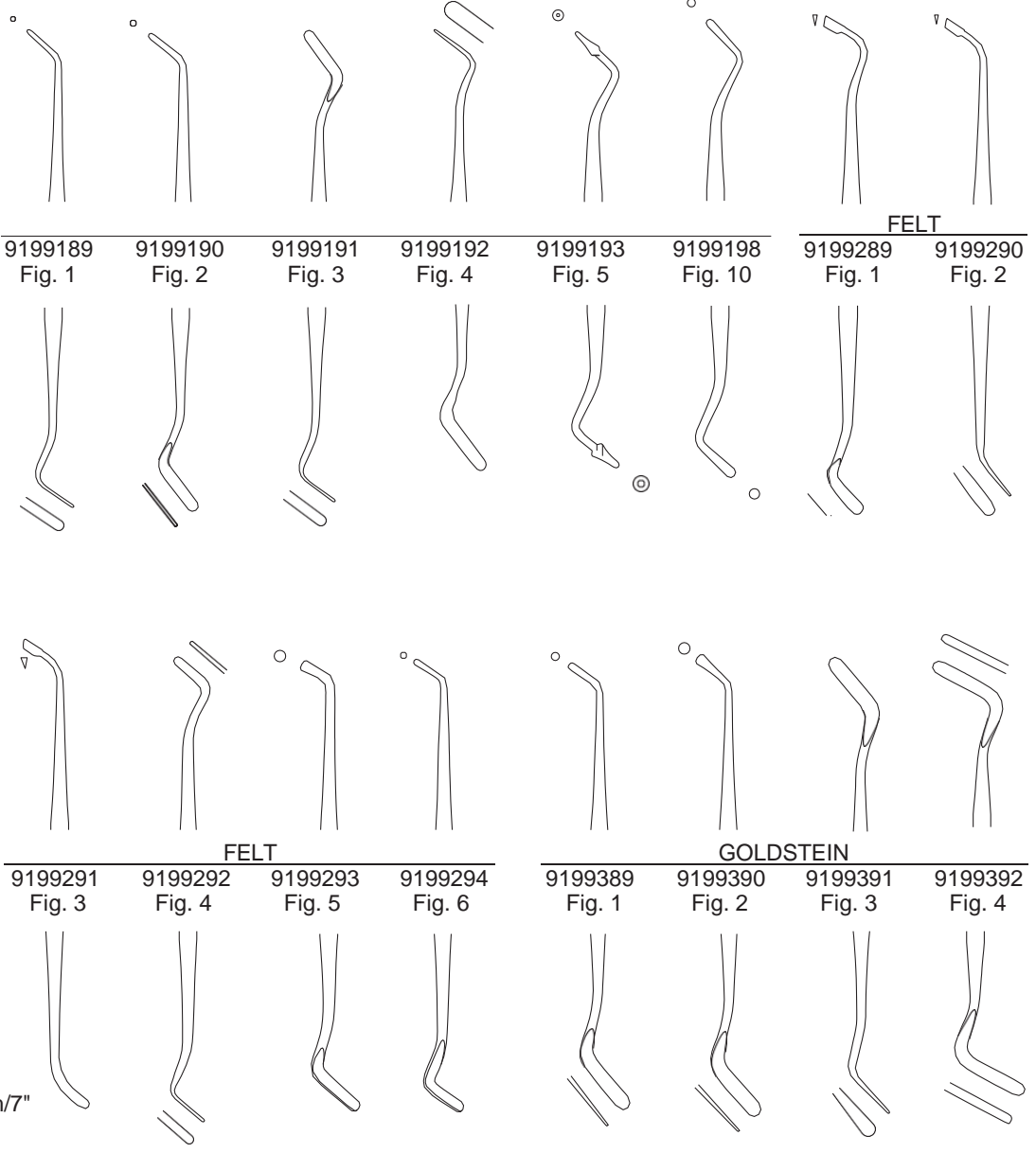
9199090
Fig. L2



Kompositinstrument
Composite instrument
Instrumento compuesto
Strumento composto



17.5 cm/7"



Füllungsinstrumente
Filling instruments
Instrumentos para obturaciones
Otturatori

Elefantenfußstopfer
Elephant foot condenser
Obturateur pied d'éléphant
Otturatore a piede di elefante

Polierinstrument
Polisher
Instrumento para pulir
Lucidatore



9199688
Fig. 0



9199689
Fig. 1



9199690
Fig. 2



9199816
Fig. 28/29



9199815
Fig. 27/29



Kugelstopfer
Ball type condenser
Condensador tipo bola
Otturatore a sfera



9199889
Fig. 1



9199890
Fig. 2



9199891
Fig. 3



9199892
Fig. 4



9199893
Fig. 5



9199906
Fig. 18



9199914
Fig. 26/27S

BALL



Planstopfer
Plane condenser
Condensador plano
Otturatore piano

gerieft
fluted
acanalado
scanalato



9199989
Fig. 1



9199990
Fig. 2



9199991
Fig. 3



9199989S
Fig. 1S



9199990S
Fig. 2S



9199991S
Fig. 3S



gerieft
fluted
acanalado
scanalato



9200089P
Fig. 1P



9200090P
Fig. 2P



9200091P
Fig. 3P



9200092P
Fig. 4P



9200089S
Fig. 1S



9200090S
Fig. 2S



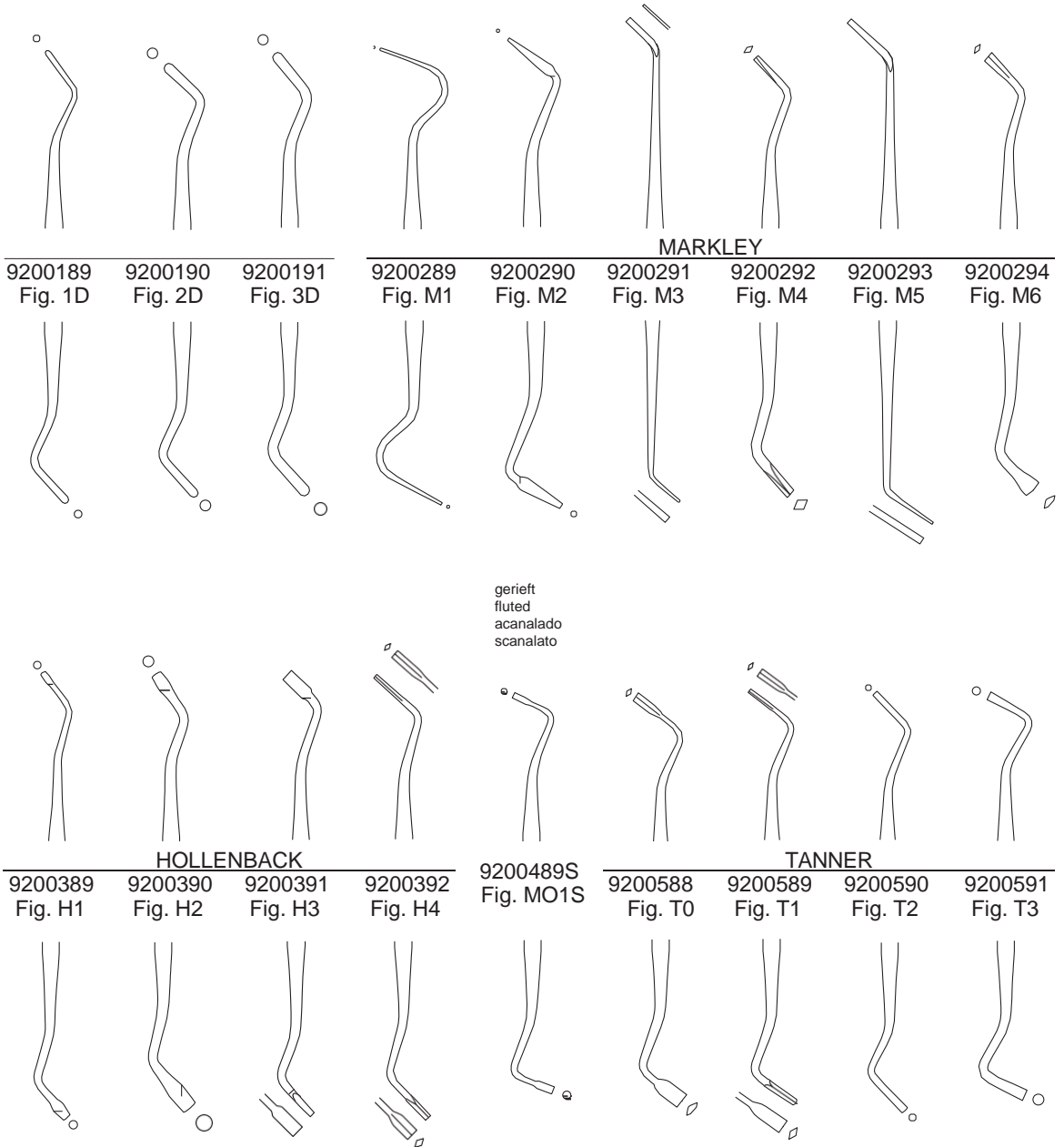
9200091S
Fig. 3S



9200092S
Fig. 4S



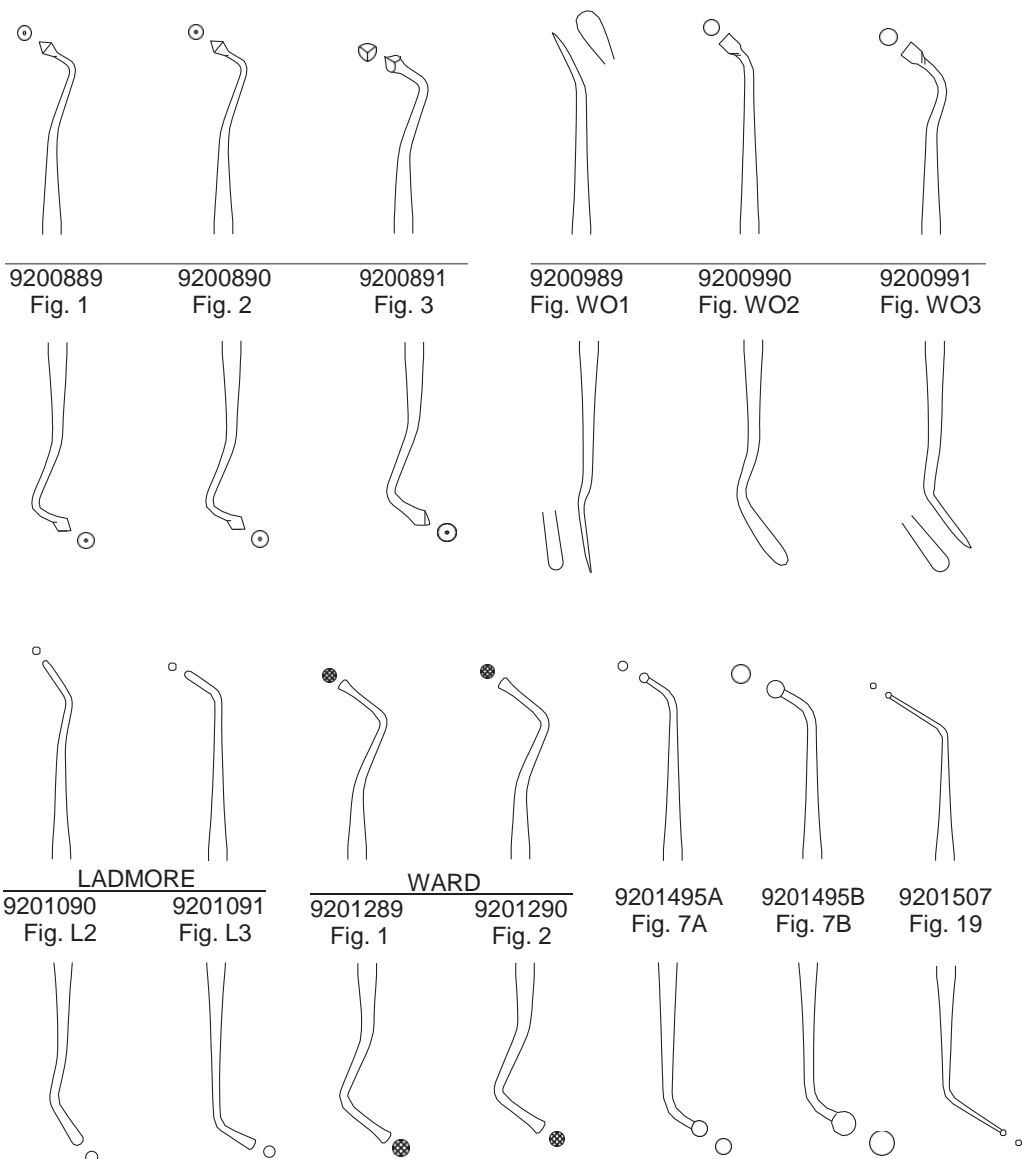
Stopfer, Plugger
Condenser, Plugger
Condensador, Obturador
Obturateur, Obturateur



Stopfer
Condensador
Obturateur



17,5 cm, 7"



Spatel
Spatula
Espátula
Spatola

scharf
sharp
afilado
affilato

2,0 mm

2,5 mm

3,0 mm

2,0 mm

2,5 mm

3,0 mm



9201889
Fig. 1

9201890
Fig. 2

9201891
Fig. 3

9201899
Fig. 11

9201900
Fig. 12

9201901
Fig. 13

9202094
Fig. 6

9202099
Fig. 11



9202167
Fig. 179

9201989
Fig. 1

9201990
Fig. 2

9201991
Fig. 3

9201998
Fig. 10

9201999
Fig. 11A

9202000
Fig. 12

9202001
Fig. 13



17,5 cm, 7"

Kugel/Spatel-Kombination
Ball/spatula combination
Combinación bola/espátula
Combinazione sfera/spatola



17,5 cm, 7"



9202289
Fig. 1



9202290
Fig. 2



9202291
Fig. 3



9202289A
Fig. 1A



9202290A
Fig. 2A



9202291A
Fig. 3A



9202289B
Fig. 1B



9202290B
Fig. 2B



9202289C
Fig. 1C



9202290C
Fig. 2C



Zementspatel
Cement mixing spatula
Espátula para cemento
Spatola per cemento



17,5 cm, 7"



9202588
Fig. 00



9202688
Fig. 0



9202689
Fig. 1



9202690
Fig. 2



9202691
Fig. 3



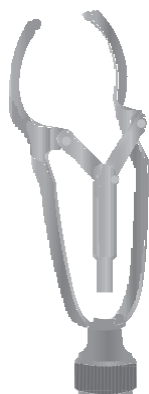
9202692
Fig. 4



9202790
Fig. 2



Matrizen und Matrizenspanner
 Matrix bands and retainers
 Portamatrices y matrices
 Portamatrici e matrici



IVORY
 9202889
 Fig. 1



IVORY
 9202900
 Fig. 12



IVORY
 9202900A
 Fig. 12A



TOFFLEMIRE
 Junior 9203089
 Universal 9203088



IVORY
 Fig. 8
 5 mm 9203393
 6 mm 9203394
 7 mm 9203395

IVORY

12 Stück
 12 pieces
 12 piezas
 12 pezzi

12 Stück
 12 pieces
 12 piezas
 12 pezzi



9202989
 Fig. 1



9202992
 Fig. 4



TOFFLEMIRE
 9203189
 Fig. 1



9203298
 Fig. 10



9202990
 Fig. 2



9202993
 Fig. 5



TOFFLEMIRE
 9203201
 Fig. 13



9203299
 Fig. 11



9202991
 Fig. 3



9202994
 Fig. 6



9203295
 Fig. 7



9203300
 Fig. 12

für Molaren
 for molars
 para molares
 per molari

für Prämolaren
 for premolars
 para premolares
 per premolari



9203296
 Fig. 8



9203301
 Fig. 13



5 mm x 1 m 9203493
 6 mm x 1 m 9203494
 7 mm x 1 m 9203495



9203297
 Fig. 9

Kofferdam-Instrumente
 Rubber dam instruments
 Dique de goma
 Kofferdam



AINSWORTH
 9203904
 16 cm, 6 1/4"

Kofferdam-Lochzange
 Punch forceps
 Perforadores
 Pinze foradiga



USA
 9204003
 15 cm, 6"

Kofferdam-Klammerzange
 Clamp forceps
 Portaclamps
 Pinze per uncini



IVORY
 9204104
 16 cm, 6 1/4"



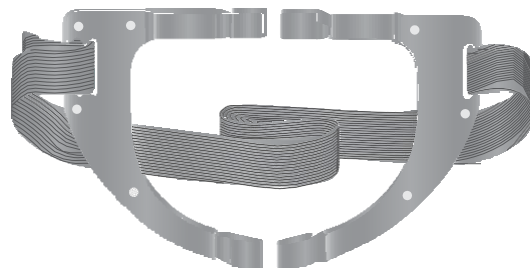
BREWER
 9204205
 17 cm, 6 3/4"



STOCKES
 9204305
 17 cm, 6 3/4"

Kofferdam-Instrumente
Rubber dam instruments
Dique de goma
Kofferdam

Kofferdam-Halter
Rubber dam holder
Sostenedor
Supporto per kofferdam



WIZARD
9204948
Fig. 60

Klammern
Clamps
Clamps
uncini



9205014
Fig. 26



9205015
Fig. 27



9205016
Fig. 28



9205017
Fig. 29

IVORY



9205018
Fig. 30



9205019
Fig. 31



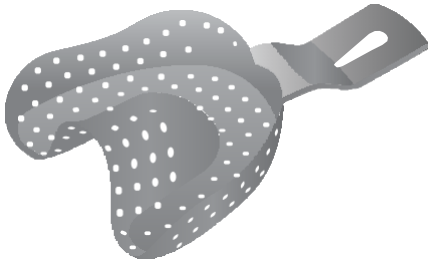
9205039
Fig. 51



9205048
Fig. 60

Abdrucklöffel, gelocht
Impression trays, perforated
Cubetas para impresiones, perforadas
Portaimpronte, perforata

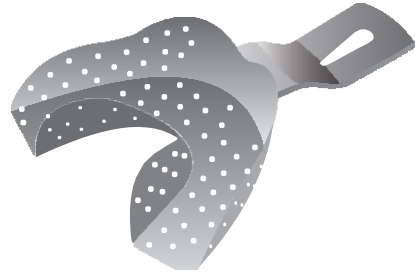
für bezahnte Oberkiefer
for toothed upper jaws
para mandibulas superiores dentadas
per mascella superiore dentata



Form BO (SUP/B)

9208888	Fig. 0
9208889	Fig. 1
9208890	Fig. 2
9208891	Fig. 3
9208892	Fig. 4

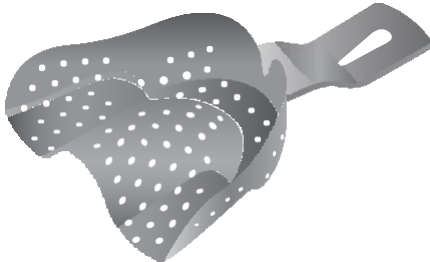
für bezahnte Unterkiefer
for toothed lower jaws
para mandibulas inferiores dentadas
per mascella inferiore dentata



Form BU (INF/B)

9208988	Fig. 0
9208989	Fig. 1
9208990	Fig. 2
9208991	Fig. 3
9208992	Fig. 4

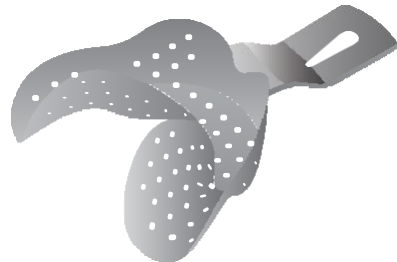
für partiell bezahnte Oberkiefer
for partially toothed upper jaws
para mandibulas superiores parcialmente dentadas
per mascella superiore parzialmente dentata



Form PO (SUP/P)

9209089	Fig. 1
9209090	Fig. 2
9209091	Fig. 3

für partiell bezahnte Unterkiefer
for partially toothed lower jaws
para mandibulas inferiores parcialmente dentadas
per mascella inferiore parzialmente dentata

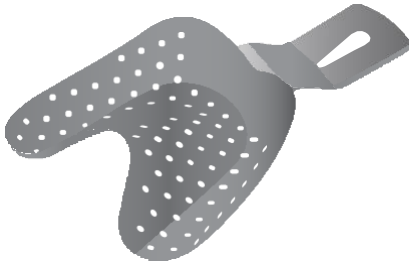


Form PU (INF/P)

9209189	Fig. 1
9209190	Fig. 2
9209191	Fig. 3

Abdrucklöffel, gelocht
 Impression trays, perforated
 Cubetas para impresiones, perforadas
 Portaimpronte, perforata

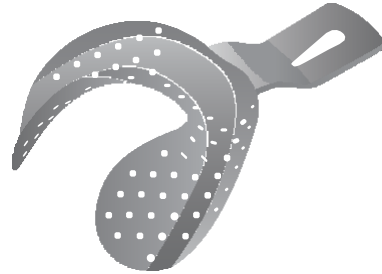
für unbezahnte Oberkiefer
 for edentulous upper jaws
 para mandibulas superiores desdentadas
 per mascella superiore edentula



Form UO (SUP/U)

9209289	Fig. 1
9209290	Fig. 2
9209291	Fig. 3

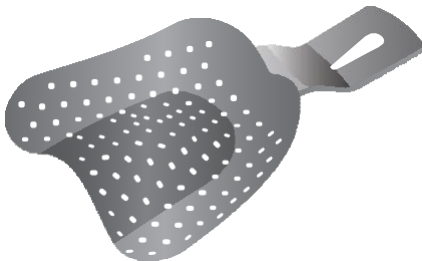
für unbezahnte Unterkiefer
 for edentulous lower jaws
 para mandibulas inferiores desdentadas
 Per mascella inferiore edentula



Form UU (INF/U)

9209389	Fig. 1
9209390	Fig. 2
9209391	Fig. 3

für Funktionsabdrücke im Oberkiefer
 for upper functional impressions
 para impresiones funcionales superiores
 per impronte funzionali nella mascella superiore dentata



Form FO (SUP/F)

9209489	Fig. 1
9209490	Fig. 2
9209491	Fig. 3

Abdrucklöffel, ungelocht
Impression trays, unperforated
Cubetas para impresiones, no perforadas
Portaimpronte, non perforata

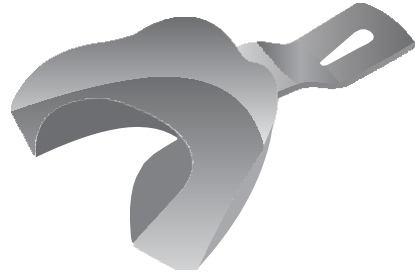
für bezahnte Oberkiefer
for toothed upper jaws
para mandibulas superiores dentadas
per mascella superiore dentata



Form BO (SUP/B)

9209888	Fig. 0
9209889	Fig. 1
9209890	Fig. 2
9209891	Fig. 3
9209892	Fig. 4

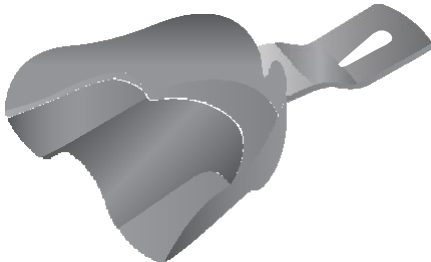
für bezahnte Unterkiefer
for toothed lower jaws
para mandibulas inferiores dentadas
per mascella inferiore dentata



Form BU, Fig. 0 (INF/B)

9209988	Fig. 0
9209989	Fig. 1
9209990	Fig. 2
9209991	Fig. 3
9209992	Fig. 4

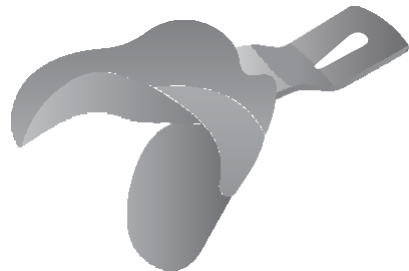
für partiell bezahnte Oberkiefer
for partially toothed upper jaws
para mandibulas superiores parcialmente dentadas
per mascella superiore parzialmente dentata



Form PO (SUP/P)

9210089	Fig. 1
9210090	Fig. 2
9210091	Fig. 3

für partiell bezahnte Unterkiefer
for partially toothed lower jaws
para mandibulas inferiores parcialmente dentadas
per mascella inferiore parzialmente dentata

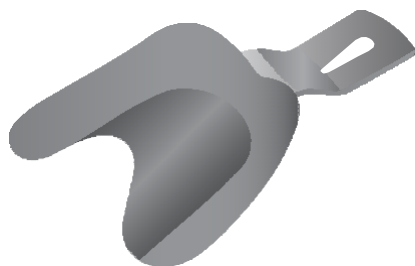


Form PU (INF/P)

9210189	Fig. 1
9210190	Fig. 2
9210191	Fig. 3

Abdrucklöffel, ungelocht
Impression trays, unperforated
Cubetas para impresiones, no perforadas
Portaimpronte, non perforata

für unbezahnnte Oberkiefer
for edentulous upper jaws
para mandíbulas superiores desdentadas
per mascella superiore edentula



Form UO (SUP/U)

9210289	Fig. 1
9210290	Fig. 2
9210291	Fig. 3

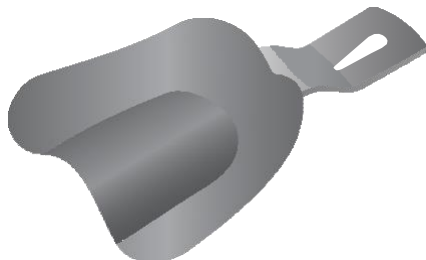
für unbezahnnte Unterkiefer
for edentulous lower jaws
para mandíbulas inferiores desdentadas
Per mascella inferiore edentula



Form UU (INF/U)

9210389	Fig. 1
9210390	Fig. 2
9210391	Fig. 3

für Funktionsabdrücke im Oberkiefer
for upper functional impressions
para impresiones funcionales superiores
per impronte funzionali nella mascella superiore dentata



Form FO (SUP/F)

9210489	Fig. 1
9210490	Fig. 2
9210491	Fig. 3

Abdrucklöffel für partielle Abdrücke
 Impression trays for partial impressions
 Cubetas para impresiones parciales
 Portaimpronte parziali

gelocht
 perforated
 perforado
 perforato

Form C1/2R

9209689	Fig. 1
9209690	Fig. 2
9209691	Fig. 3



Form C1/2L

9209789	Fig. 1
9209790	Fig. 2
9209791	Fig. 3



ungelocht
 unperforated
 no perforado
 non perforato

Form C1/2R

9210689	Fig. 1
9210690	Fig. 2
9210691	Fig. 3



Form C1/2L

9210789	Fig. 1
9210790	Fig. 2
9210791	Fig. 3



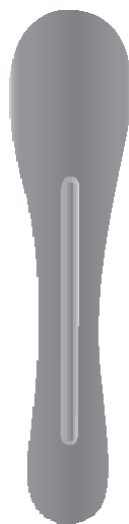
Fadenstopfer / Spatel
Gingival cord packer / spatulas
Instrumentos para hilo retractor / espátulas
Strumenti per fili di retrazione / spatole



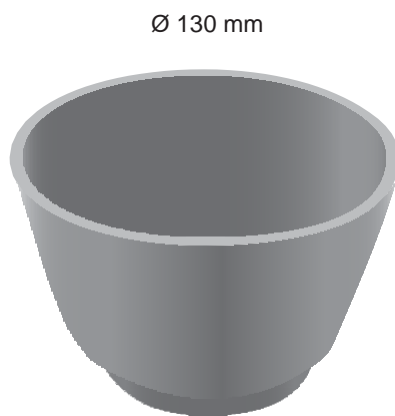
9211889
17,5 cm, 7"
Fig. 1



9211890
17,5 cm, 7"
Fig. 2



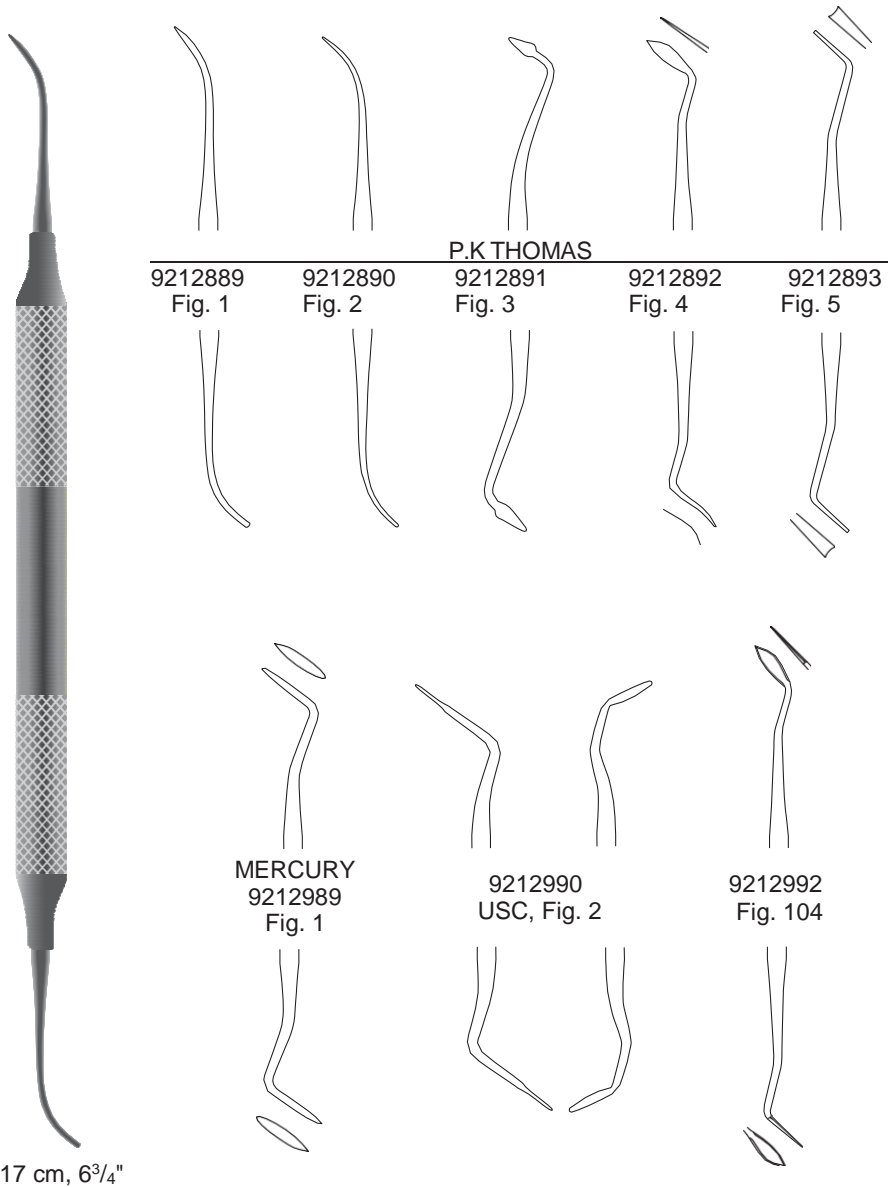
LICHTENSTEIN
9212105
17 cm, 6³/₄"



9212298
Weichgummi
soft rubber
goma blanda
gomma morbida

9212308
Kunststoff
plastic
plástico
plastica

Wachs-, Porzellan- und Modellierinstrumente
 Wax, porcelain and modelling carvers
 Talladores y espátulas para cera, porcelana y modelar
 Strumenti per modellare



Wachs-, Porzellan- und Modellierinstrumente
Wax, porcelain and modelling carvers
Talladores y espátulas para cera, porcelana y modelar
Strumenti per modellare



17 cm, 6³/₄"



HOLLENBACK

9213089
Fig. 1/2

9213091
Fig. 3

9213091S
Fig. 3S

9213189
Fig. 1

WARD

9213189S
Fig. 1S

9213190
Fig. 2



NYSTROEM

9213289
Fig. 1

9213290
Fig. 2

9213291
Fig. 3

FRAHM

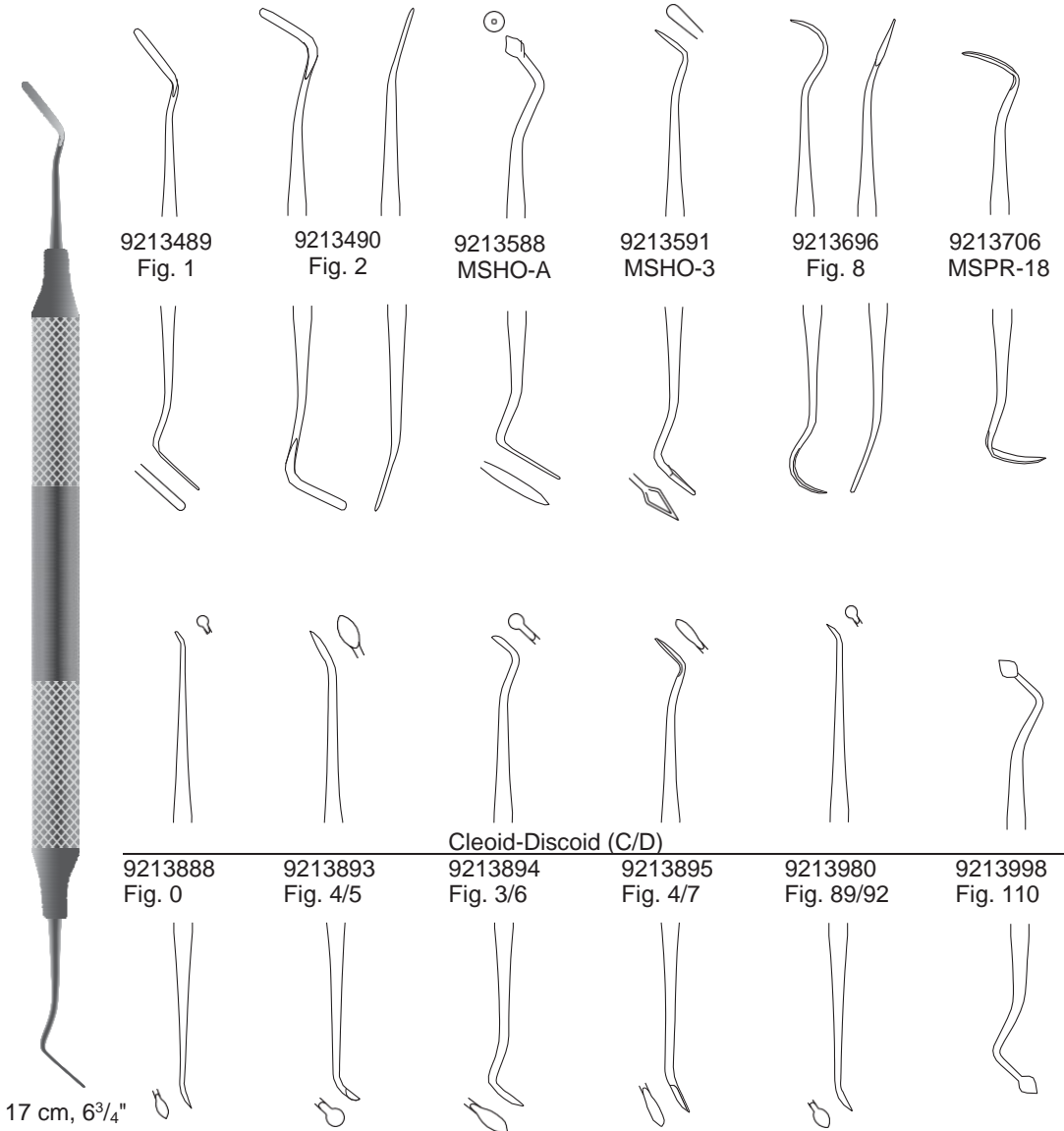
9213389
Fig. 0/1

9213391
Fig. 2/3



Wachs-, Porzellan- und Modellierinstrumente
 Wax, porcelain and modelling carvers
 Talladores y espátulas para cera, porcelana y modelar
 Strumenti per modellare

für interdentale Anwendungen
 for interdental applications
 para aplicaciones interdetales
 per applicazioni interdentali



Wachs-, Porzellan- und Modellierinstrumente
Wax, porcelain and modelling carvers
Talladores y espátulas para cera, porcelana y modelar
Strumenti per modellare



HYLIN
9214298



ZAHLE
9214308



Le CRON
9214289
Fig. 1



BEALE
9214290
Fig. 1

Wachs-, Porzellan- und Modellierinstrumente
Wax, porcelain and modelling carvers
Talladores y espátulas para cera, porcelana y modelar
Strumenti per modellare

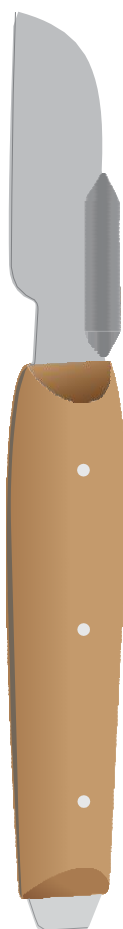
Wachsmesser
Wax knife
Cuchillo para cera
Coltello per gesso

Gipsmesser
Plaster knife
Cuchillo para yeso
Coltello per gesso

Artikulationspapier-Pinzetten
Articulating paper forceps
Pinzas para papel de articulación
Pinzette per carta di articolazione



GISY-WILD
9214903
15 cm, 6"



GRITMANN
9215005

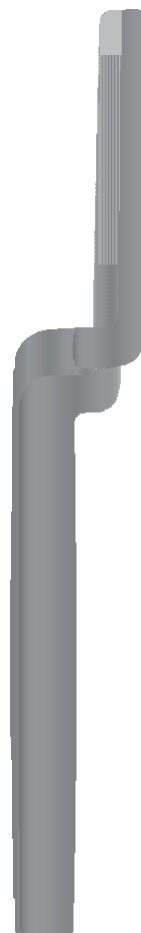
Wachsmesser
Wax knife
Cuchillo para cera
Coltello per gesso



FAHNENSTOCK
13 cm, 5" 9215101
17 cm, 6¼" 9215105



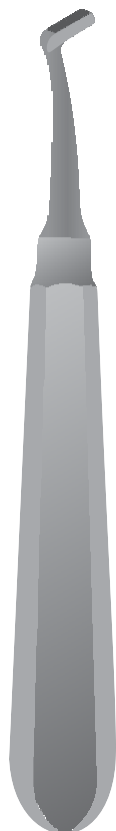
MILLER
9215403
15 cm, 6"



MILLER
9215503
15 cm, 6"

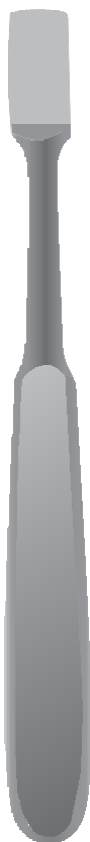
Kroneninstrumente
Instruments for crown work
Instrumentos para coronas
Strumenti per corone

Bandtreiber
Band pusher
Ajustador de bandas
Dispositivo di azionamento del nastro



MERSHON
9215888

Kronensetzer
Crown setter
Fijador de coronas
Fissatore per corona



9215988

Kronenaufbieger
Crown spreader
Alicates extendedores de coronas
Estensore per corona



9216888

Kroneninstrumente
 Instruments for crown work
 Instrumentos para coronas
 Strumenti per corone

Kronenabnehmer (Hirtenstab)
 Crown remover
 Extractor de coronas
 Estrattore per corona



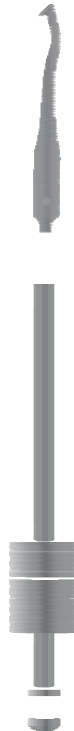
TREYEMANN
 9217288

mit 3 Einsätzen und Ersatzschlüssel
 with 3 inserts and spare key
 con 3 piezas de inserción y llave de repuesto
 con 3 inserti e chiave di ricambio



CROWN-BUTLER
 9217389
 Fig. 1

Einsatz für Crown-Butler, Fig. 1 + 2
 Insert for Crown-Butler, Fig. 1 + 2
 Pieza de inserción para el Crown-Butler, Fig. 1 + 2
 Inserto per Crown-Butler, Fig. 1 + 2

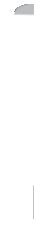


CROWN-BUTLER
 9217390
 Fig. 2

mit 3 Einsätzen
 with 3 inserts
 con 3 piezas de inserción
 con 3 inserti



9217399
 Fig. 1A



9217400
 Fig. 2A



9217401
 Fig. 3A

Kroneninstrumente
Instruments for crown work
Instrumentos para coronas
Strumenti per corone

Teleskopkronenzange
Telescopic crown pliers
Alicates telescópicos para coronas
Pinzette telescopiche per coronas



9217901

DIAMANT
9218101

Diamanteinsätze für
Teleskopkronenzange

Diamond inserts for telescopic
crown pliers

Piezas de inserción de diamante para
alicates telescópicos para coronas

Inserti di diamante per pinzette
telescopiche per corone



9218088

Inbusschlüssel für
Teleskopkronenzange

Hex key for telescopic
crown pliers

Llave hexagonal para alicates
telescópicos para coronas

Tasto esagonale per pinzette
telescopiche per corone



9218089

Drahtscheren, Drahtkneifzangen
Wire cutting scissors, Wire Cutting Pliers
Tijeras para alambre, Alicates para cortar alambres
Forbici per filo metallico, Tronchese taglienti

für weichen Draht bis 2,0 mm Ø
for soft wires up to 2,0 mm Ø
para hilos blandos hasta 2,0 mm Ø
per fili dolci fino a 2,0 mm Ø



UNIVERSAL
1432000 12 cm, 4³/₄"
1432400 TC 12 cm, 4³/₄"



BEEBEE
10,5 cm, 4"

1433898
gerade spitz
straight pointed
rectas agudas
rette acute

1433998
gebogen spitz
curved pointed
curvas agudas
curve acute



3902904
16 cm, 6¹/₄"

für weichen Draht bis 2,0 mm Ø
for soft wires up to 2,0 mm Ø
para hilos blandos hasta 2,0 mm Ø
per fili dolci fino a 2,0 mm Ø

für harten Draht bis 1,6 mm Ø
for hard wires up to 1,6 mm Ø
para hilos duros hasta 1,6 mm Ø
per fili duri a 1,6 mm Ø



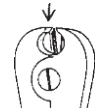
3903103 TC
15 cm, 6"




3903504 TC 16 cm, 6¹/₄"
3903506 TC 18 cm, 7"



3903706 TC
18 cm, 7"



für weichen Draht bis 2,0 mm Ø
for soft wires up to 2,0 mm Ø
para hilos blandos hasta 2,0 mm Ø
per fili dolci fino a 2,0 mm Ø



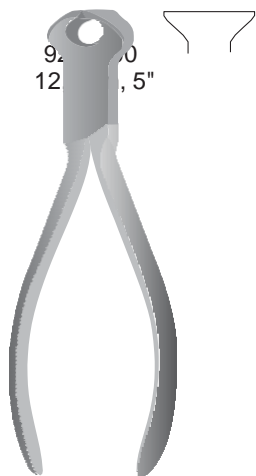
für harten Draht bis 1,6 mm Ø
for hard wires up to 1,6 mm Ø
para hilos duros hasta 1,6 mm Ø
per fili duri a 1,6 mm Ø

Zwickzangen, Distalschneider
End and side nippers, Distal cutter
Alicates cortantes y alicates para doblar alambres
Tenaglie, Pinza per tagliare filo

soft wire 1,5 mm
hard wire 1,0 mm



3903802 TC
14 cm, 5 1/2"



9.0
12 0,5"



9220999
11 cm, 4 1/4"



9221099 TC
11 cm, 4 1/4"

Distalschneider
Distal cutter
Alicate para cortar alambres
Pinza per tagliare filo

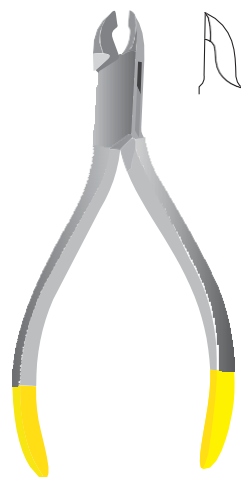


9221200 TC
12 cm, 4 3/4"

Drahtschneidzange
Wire cutter, front action
Alicate para cortar alambres
Pinza per tagliare filo



9221388 TC
11,5 cm, 4 1/2"



9221488 TC
13 cm, 5"

Rund-, Flachzange
 Flat nose pliers
 Alicates de pico plano
 Tenaglie piatte



3904303 TC

Drahtwirbelzangen
 Wire twisting forceps
 Pinzas para torcer alambre
 Pinze per ritorcere fili

MAYO-HABERISSER
 15 cm, 6"



18 cm, 7"

2 mm



3902689

3902789 TC

4 mm



3902690

3902790 TC

6 mm



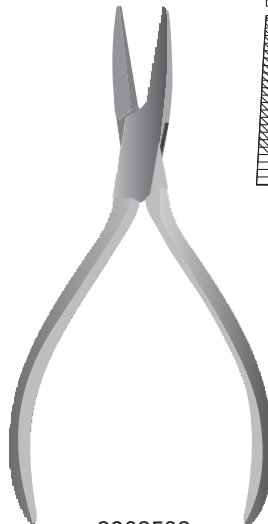
3902691

3902791 TC

Drahtfaßzangen
 Wire Seizing Forceps
 Pinzas para coger alambres
 Tenaglie per afferrare i fili

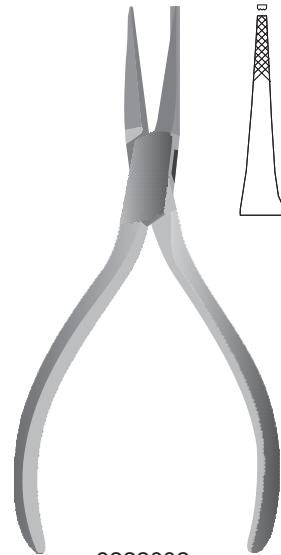


3902906
 18 cm, 7"



3902502
 14,5 cm,
 5³/₄"

5 mm

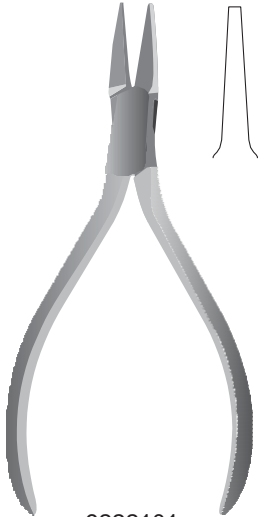


9222002
 14,5 cm, 5³/₄"

schmal, gerieft
 narrow, fluted
 estrecho, acanalado
 sottile, scanalato

Rund-, Flachzange
Flat nose pliers
Alicates de pico plano
Tenaglie piatte

Konturenzange
Contouring pliers
Alicates para contornear
Tenaglie per profili



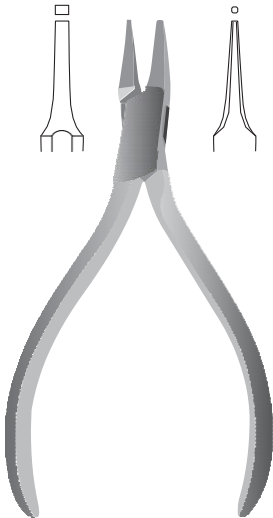
9222101
13 cm, 5"



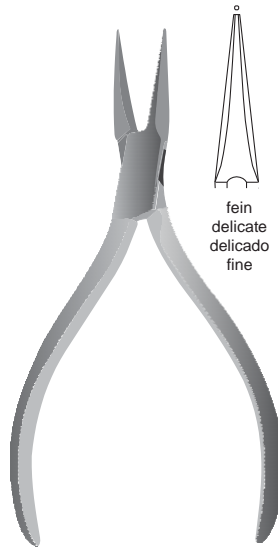
9222201
13 cm, 5"



GOSLEE
9222202
14,5 cm, 5³/₄"

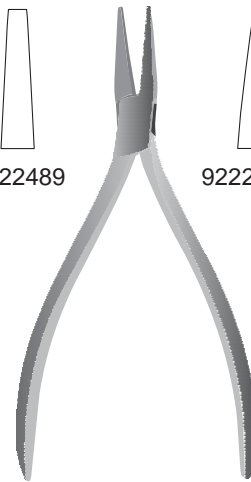
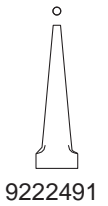
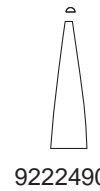
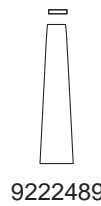


9222303
15 cm, 6"



9222401
13 cm, 5"

fein
delicate
delicado
fine



DUMONT
11,5 cm, 4¹/₂"

Drahtbiegezange
Wire bending pliers
Alicates para doblar alambres
Pinza tecnica per filo

Zahntechnikzange
Pliers for dental technic
Pinza de técnica
Pinza per tecnica



WEINGART
9222700
12,5 cm, 5"

Bandentfernungszange
Band removing pliers
Alicates para sacar bandas
Pinza per levare bande

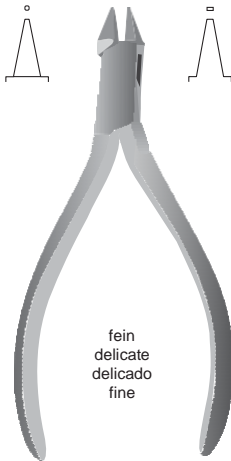
Teflon



ADERER
9222802
14 cm, 5 1/2"



TWEED
9223200
12,5 cm, 5"



fein
delicate
delicado
fine
ANGLE
9222900
12 cm, 4 3/4"



ANGLE
9223000
12 cm, 4 3/4"

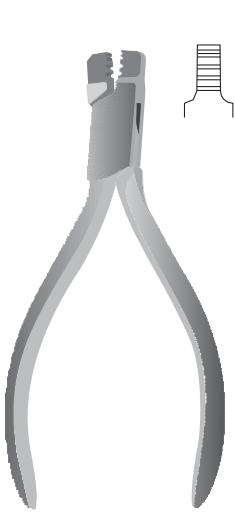


9223102
14 cm, 5 1/2"

Draht-, Bogen- und Klammernbiegeezangen
Wire, arch and clasp bending pliers
Alicates para doblar alambres, arcos y ganchos
Tenaglie per la piegatura di fili metallici, staffe e graffe

Bügelbiegezeuge
Clasps bending pliers
Alicates para barras
Pinza tecnica per piegare forma arco

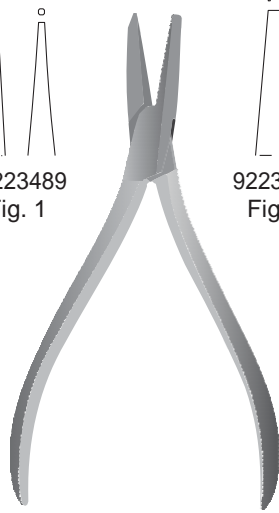
Bügelbiegeezangen
bar bending pliers
alicates para doblar alambres
tenaglie per la piegatura di staffe



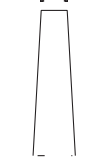
9223300
12 cm, 4³/₄"



9223489
Fig. 1



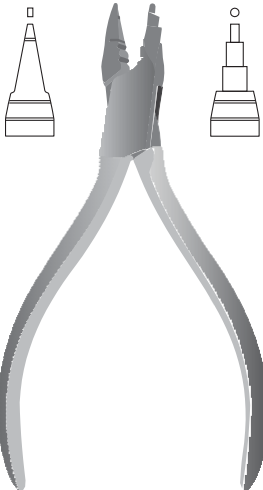
9223490
Fig. 2



9223491
Fig. 3



ADAMS
9223601
13 cm, 5"



YOUNG
9223701
13 cm, 5"

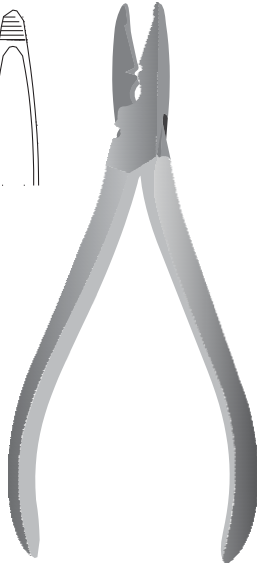


ADERER
9223799
11,5 cm, 4¹/₂"



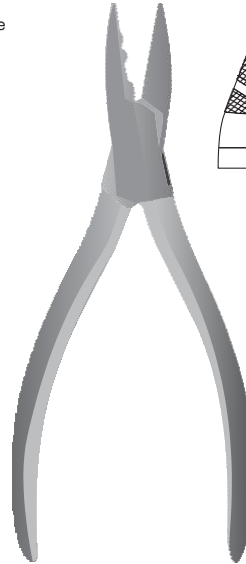
ADERER
9223801
13 cm, 5"

Universal-Kramponzange, Brückenabnehmezangen
 Universal pliers, bridge removing pliers
 Alicates universales, alicates para puentes
 Tenaglie universali, tenaglie per la rimozione di ponticelli

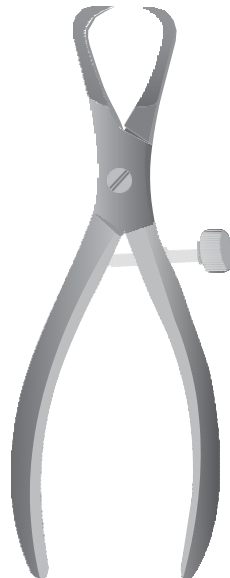


WALDSACHS
9223903
15,5 cm, 6"

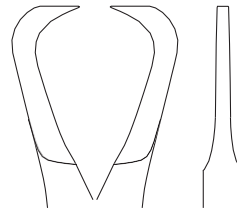
Universal-Kramponzange
 Universal pliers
 Alicates universales
 Tenaglie universali



9224003
15,5 cm, 6"



FURRER
9224103
15,5 cm, 6"

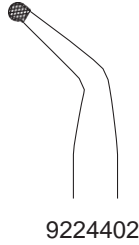


Brückenabnehmezangen
 Bridge removing pliers
 Alicates para puentes
 Tenaglie per la rimozione di ponticelli

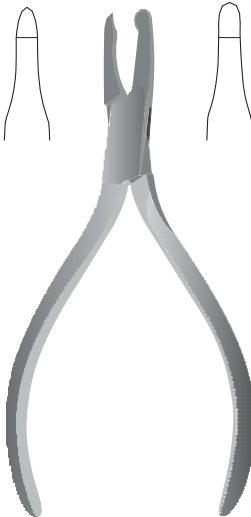
Kronenzangen, Konturzangen
Crown pliers, contouring pliers
Alicates para coronas y para contornear
Tenaglie per corone, tenaglie per profili



HOW
14 cm, 5 1/2"



REYNOLDS
9224501
13 cm, 5"

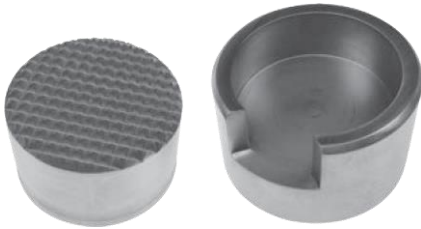
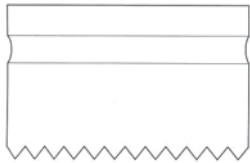


JOHNSON
9224601
13 cm, 5"



ABELL
9224701
13 cm, 5"

Knochenquetscher, Knochenmühle
Bone crusher, Bone mill
Aplastador óseo, molino de huesos
Strumento per schiacciamento ossa



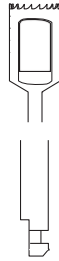
TOLSDORF
5194068



9229888
16,5 cm 6 1/2"

Trepanbohrer
Trepine burs
Trepine
Frese carotatrici trephine

mm 8 6 4 2



Ø 2,6 mm



Ø 2 mm



9230890

Ø 4,6 mm



Ø 4 mm



9230892

Ø 6,8 mm



Ø 6 mm



9230894

Ø 8,5 mm



Ø 8 mm



9230896

Ø 11 mm

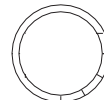


Ø 10 mm



9230898

Ø 13 mm



Ø 12 mm



9230900

Knochenschaber
Bone Scraper
Raspador de hueso
Raschietto osso

Ersatzklinge
Spare blade
Cuchilla de repuesto
Lame di ricambio



9229997
9,5 cm 3³/₄"



9229988
15,5 cm 6¹/₂"

Ersatzklinge
Spare blade
Cuchilla de repuesto
Lame di ricambio

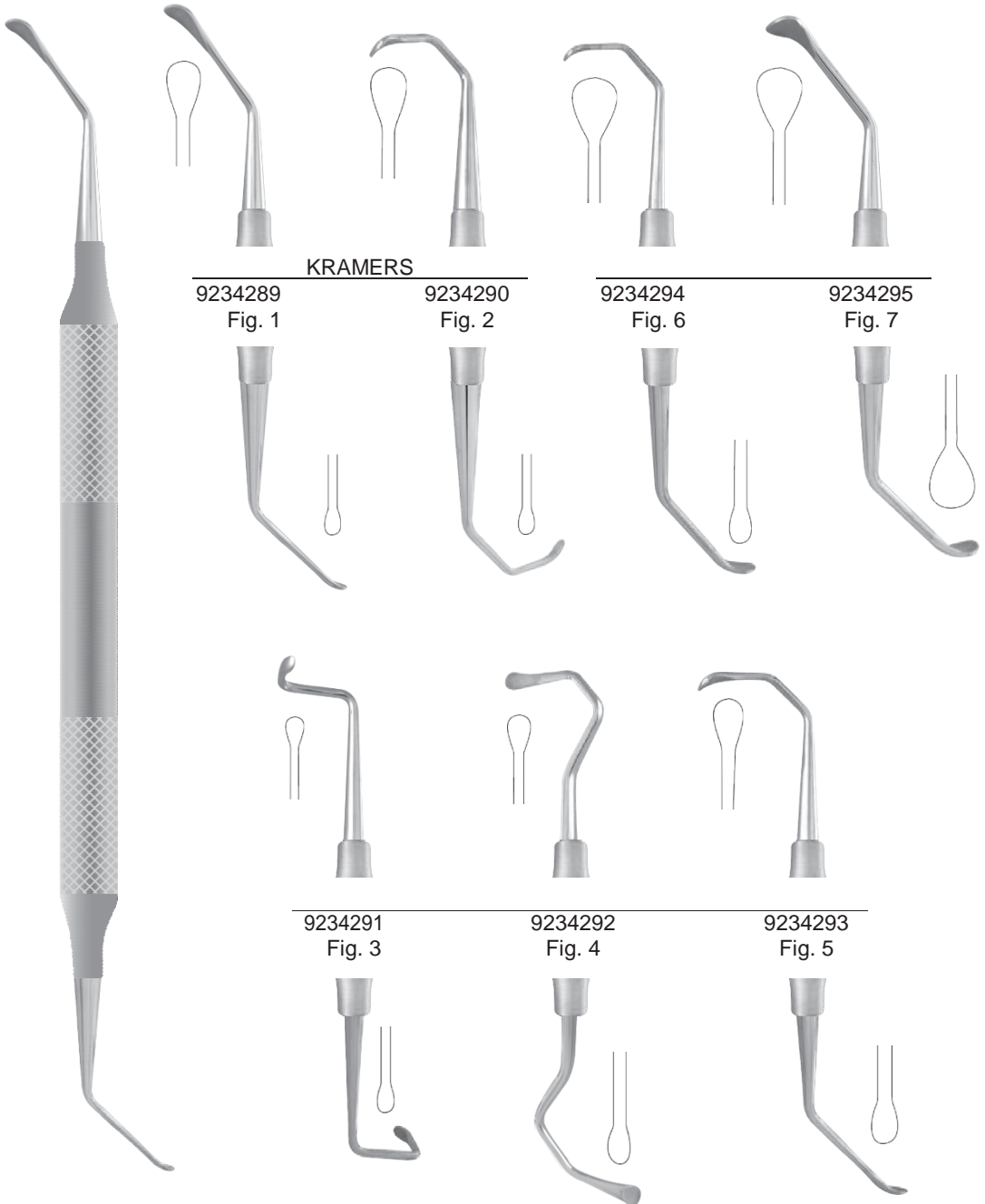


9229993
5 cm 2"



9229989
15,5 cm 6¹/₂"

Sinus Lift Küretten
Sinus Lift Curettes
Curetas para Sinus Lift
Curette Sinus Lift



Sterilisierzangen, Abfallzange, Sterilisierklammern
Sterilization Instruments, Waste Forceps, Safety pins
Instrumentos para la esterilización, Pinza para desechos, Cadres de esterilización
Pinze per la sterilizzazione, Pinza per rifiuti, Spilloni p. sterilizzazione



CHEATTLE
3359915
27 cm, 10¹/₂"



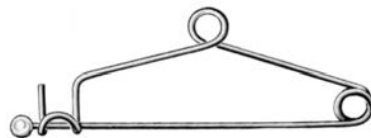
3362908 20 cm, 8"
3362918 30 cm, 11³/₄"



SAUERBRUCH
3363443
55 cm, 21.7"



BUNT
3363900 12 cm, 4³/₄"

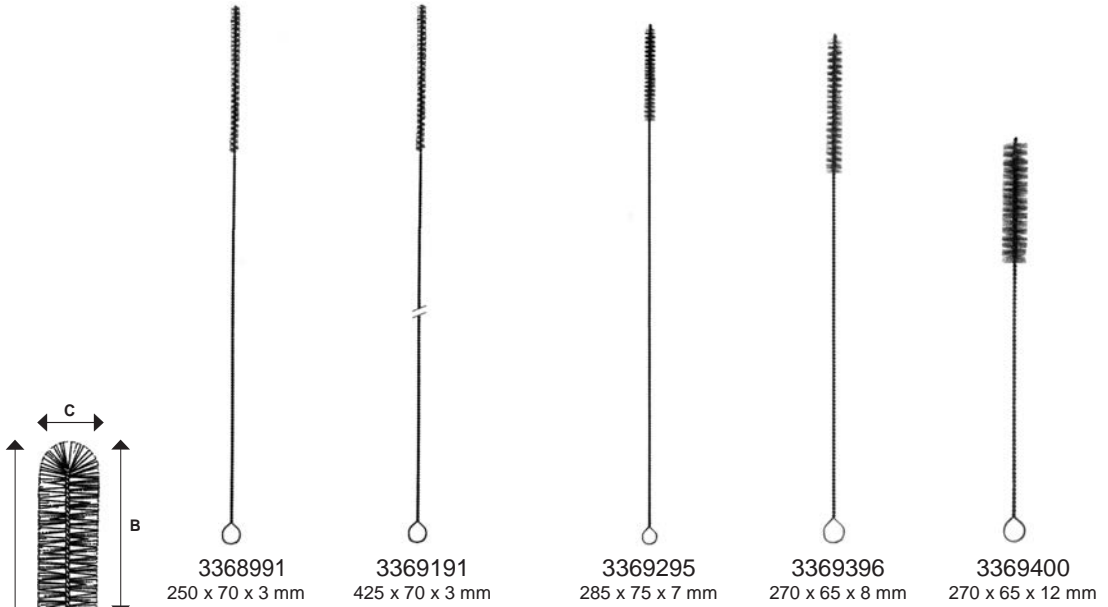


MAYO
3364102 14 cm, 5¹/₂"

Reinigungsbürsten
 Cleaning brushes
 Cepillos de limpieza
 Spazzole per pulire

Nylonborsten
 Nylon bristles
 Cerdas de nailon
 Scovolino in nylon

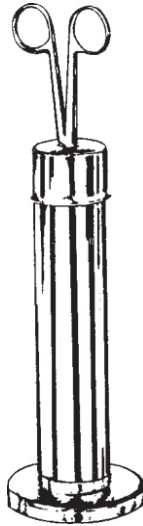
Naturborsten
 Natural bristles
 Cerdas naturales
 Scovolino naturale



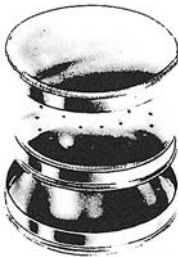
Naturborsten
 Natural bristles
 Cerdas naturales
 Scovolino naturale



Kappenzangen, Nadel-Sterilisierkästen
 Sterilizing Forceps, Needle Sterilizing cases
 Combinacion tapa-pinza, Estuches para esterilizar agujas
 Pinza coperchio, Scatole per sterilizzare aghi



9360013 25 cm, 10"
 9360020 32 cm, 12 3/4"



9360153
 65 x 15 mm



9360253



9360288
 150 x 95 x 13 mm

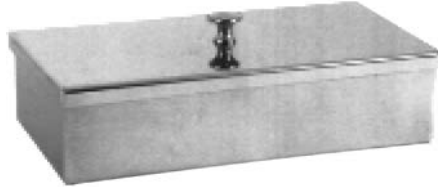


9360438 50 x 25 x 4,5 mm
 9360453 65 x 42 x 8,0 mm
 9360463 75 x 25 x 4,5 mm



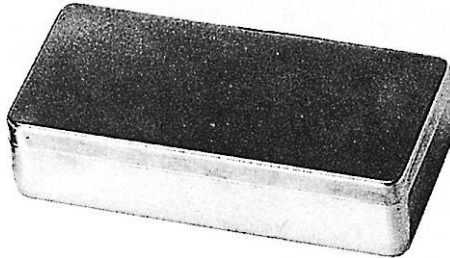
9360538 50 x 25 x 4,5 mm
 9360553 65 x 42 x 8,0 mm
 9360563 75 x 25 x 4,5 mm

Instrumentenkästen
Instrument Boxes
Cajas para instrumentos
Scatole per strumenti



Abmessungen in mm
Sizes in mm
tamaños en mm
misura in mm

l x b x h mm	
400 x 200 x 80	9361028
500 x 270 x 70	9361038



Abmessungen in mm	Deckel ohne Knopf
Sizes in mm	lid without knob
tamaños en mm	tapa sin botón
misura in mm	coperchio senza bottone

l x b x h mm	
165x 85x35	9361104
<u>200x100x50</u>	<u>9361109</u>
260x150x50	9361114
300x200x50	9361118

Bereitschaftskästen
Storage cases
Cajas para almacenaje
Scatole per magazzino



Abmessungen in mm (l x b x h)
Sizes in mm (l x b x h)
tamaños en mm (l x f x a)
misura in mm (l x l x a)

Behälter
Containers
Recipientes
Recipienti

Satz Spezialfilter (5 Paar)
Set of spezial filters (5 pairs)
Juego de filtros especiales (5 pares)
Set die 5 paia di filtri speciali

230 x 130 x 50
260 x 150 x 50
275 x 235 x 50
300 x 200 x 50
325 x 275 x 50
420 x 175 x 50

9361311
9361314
9361315
9361318
9361320
9361330

9361511
9361514
9361515
9361518
9361520
9361530

230 x 130 x 75
260 x 150 x 75
300 x 200 x 75
325 x 275 x 75
420 x 175 x 75

9361411
9361414
9361418
9361420
9361430

9361611
9361614
9361618
9361620
9361630

Schüsseln
Bowls
Cubetas
Scodelle

18/10
Stainless Steel
Acero inoxidable
Acciaio inossidabile

matt
satin finish
pulidas mate
opaco



Abmessungen in mm
sizes in mm
Tamaños en mm
misura in mm

Inhalt
capacity
capacidad
capacità

Ø x h	l	
40 x 19	0,05	9361592
61 x 30	0,07	9361594
80 x 40	0,14	9361596
116 x 50	0,35	9361599
128 x 55	0,45	9361600
147 x 65	0,70	9361602
167 x 75	1,10	9361604
187 x 85	1,60	9361606



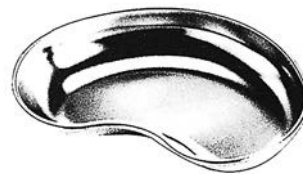
Abmessungen in mm
sizes in mm
Tamaños en mm
misura in mm

Inhalt
capacity
capacidad
capacità

Ø x h	l	
100 x 30	0,15	9361799



	mm x mm	l
9362204	165 x 60	0,75
9362205	175 x 70	1,00
9362210	220 x 80	2,00
9362212	240 x 110	3,00
9362219	310 x 120	6,00
9362222	345 x 125	8,50
9362226	380 x 130	11,00



9362805	170 x 100 x 35 mm	0,50 l
9362813	250 x 140 x 40 mm	1,25 l
9362815	275 x 150 x 45 mm	2,25 l

Meßbecher, Dose, Standgefäß, Mehrzweckschalen
 Graduated Measures, Box, Jars, Universal Trays
 Copas graduadas, Recipientes, Tarros, Bandejas para instrumentos
 Bicchieri graduati, Recipienti, Recipienti cilindrici, Bacinelle per strumenti



18/10
 Stainless Steel
 Acero inoxidable
 Acciajo inossidabile

matt
 satin finish
 pulidas mate
 opaco



l	
0,25	9362890
0,5	9362893
1,0	9362898
2,0	9362908

9362998
 100 x 20 mm

	mmxmm
9363089	30x 90
9363090	50x100
<u>9363091</u>	<u>50x130</u>
9363092	50x175
9363093	75x100
<u>9363094</u>	<u>75x130</u>
9363095	75x175



9363609 - 9363630

	l x b x h
9363609	210 x 160 x 10 mm
9363612	240 x 180 x 10 mm
<u>9363618</u>	<u>310 x 150 x 10 mm</u>
9363619	310 x 210 x 10 mm
9363623	350 x 240 x 10 mm
<u>9363628</u>	<u>400 x 270 x 20 mm</u>
9363630	420 x 280 x 10 mm



9363411 - 9363423

	l x b x h
9363411	230 x 155 x 30 mm
9363418	300 x 175 x 30 mm
<u>9363419</u>	<u>300 x 175 x 40 mm</u>
9363423	350 x 240 x 36 mm

Wattedosen, Medizinlöffel, -becher
 Cotton wool containers, Medicine Spoon and Cups
 Distribuidores de algodón, Cuchara graduada, Vasos graduados
 Vaso portacotone, Cucchiaino per medicinali, bicchieri per medicinali



mit Deckel
 with Lid
 Tapa
 Coperchio



9363508 20 cc
 110 x 20 mm

	∅	h	l
9363188	6 cm	6 cm	0,15 l
9363189	8,5 cm	8,5 cm	0,4 l
9363190	8,5 cm	12,5 cm	0,6 l
9363191	8,5 cm	5 cm	0,25 l
9363192	10 cm	10 cm	0,75 l
9363193	10 cm	5 cm	0,35 l
9363194	12 cm	12 cm	1,25 l
9363195	15 cm	15 cm	2,5 l
9363196	15 cm	10 cm	1,75 l
9363197	20 cm	20 cm	6 l
9363198	20 cm	10 cm	3 l

Sputumbecher
 Sputum Cup
 Escupidera
 Sputacchiera



9363598 100 cc
 9363613 250 cc



9363713 25 cc
 9363738 50 cc



9363918
 90 x 80 mm

Lagerungstray
Storage Tray
Tray para depositar
Bacinelle per il deposito



9374793

für 5 instrumente
for 5 instruments
para 5 instrumentos
per 5 strumenti



9374798

für 10 instrumente
for 10 instruments
para 10 instrumentos
per 10 strumenti



9374808

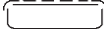
für 20 instrumente
for 20 instruments
para 20 instrumentos
per 20 strumenti

Deckel gelocht
Boden ungelocht

Perforated lid
Unperforated bottom

Tapa perforada
Cuerpo sin perforación

Coperchio con filtro
Fondo senza filtro



310 x 190 x 40 mm **C-499892**

Deckel gelocht
Perforated lid
Tapa perforada
Coperchio con filtro



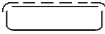
310 x 190 x 40 mm **C-498889**

Deckel gelocht
Boden ungelocht

Perforated lid
Unperforated bottom

Tapa perforada
Cuerpo sin perforación

Coperchio con filtro
Fondo senza filtro



310 x 190 x 65 mm **C-499894**

Boden ungelocht
Unperforated bottom
Cuerpo sin perforación
Fondo senza filtro



310 x 190 x 40 mm **C-499392**

310 x 190 x 65 mm **C-499394**

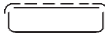
310 x 190 x 130 mm **C-499401**

Deckel gelocht
Boden ungelocht

Perforated lid
Unperforated bottom

Tapa perforada
Cuerpo sin perforación

Coperchio con filtro
Fondo senza filtro



310 x 190 x 130 mm **C-499901**

Silikon - Noppenmatte
Silicon mat
Colchón de silicona
Tappeto in silicone



260 x 180 mm **C-533898**

Spannrahmen für Einschlagtücher
Tension clips for towels
Marcos tensores para paños
Telaio di fissaggio



277 x 175 mm **C-508388**

Tuch
Drape
Paño
Panno



60 x 40 cm **C-458389**

65 x 65 cm **C-458390**

85 x 85 cm **C-458391**